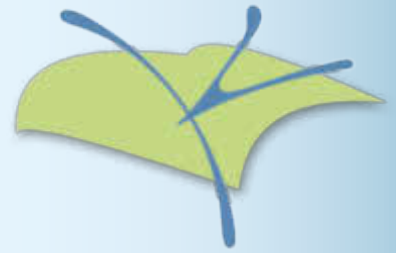


AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT

der Gemeinde Beckingen



>>> Amtsblatt • Informationen rund um:

Rathaus

Tourismus und Kultur

Wirtschaft

Leben in Beckingen

Sonnenuntergang über Saarfels



Beckingen



Düppenweiler



Erbringen



Hargarten



Haustadt



Honzrath



Oppen



Reimsbach



Saarfels

Amtliche Bekanntmachungen

Wichtige Telefonnummern

Polizei Notruf	110	Dieter Wächter, Im Hirtengarten 13	0 68 35/ 44 06
Polizeiinspektion Merzig (immer besetzt)	0 68 61/70 40	für den Gemeindebezirk Honzrath	0 68 32/5 42
Wasserschutzpolizei Dillingen	0 68 31/7 69 93 73	Winfried Minninger, Auf Weweln 3	
Feuerwehr Notruf	1 12	für die Gemeindebezirke Reimsbach und Hargarten	
Notarzt	1 12		
DRK-Krankentransportstellen Merzig	0 68 61/7 05-62 95	energis-Netzgesellschaft mbh	
Dillingen	0 68 31/70 21 11	Störungsnummer Strom	06 81/90 69-26 11
Losheim	0 68 72/63 63	Störungsnummer Erdgas	06 81/90 69-2610
■ Gemeindeverwaltung		■ DRK-Bereitschaft Beckingen	0152/04472851
Rathaus mit Bauhof und Wasserwerk	0 68 35/55-0	Bereitschaftsführer Oliver Reiter	
Collmann, Bürgermeister, Termine nach telefonischer Vereinbarung		■ Technisches Hilfswerk	
06835/ 55-101		Ortsbeauftragter Barbian für Beckingen	01 74/ 3 38 81 34
Bauhof, Bereitschaftsdienst	01 51/17 14 59 65	■ Arbeiterwohlfahrt	
Müller, Revierförster	0 68 87/8939015	Fahrbarer Mittagstisch: Auskünfte erteilt	06835/9598015
Wehrführer Schneider, In den Rübstüchern 6	0 68 35/68 99 7	■ Private ambulante Pflegedienste	
Stellvertreter Ludwig, Neue Welt 35	0 68 35/6 83 41	Heike Marschall, Beckingen	0 68 35/500 800
Löschbezirksführer		Elke & Jessica Müllenbach Düppenweiler	0 68 32/366
Beckingen: Dittert, Haustader-Tal Str. 99	0 68 35/ 7 67 1	■ Caritas-Sozialstation Hochwald	
Düppenweiler: Alles, Im Junkerath 23	06832/801121	für Beckingen	Tel. 0 68 72/50 45 62, Fax 0 68 72/50 45 86
Erbringen: Folz, Auf der Heide 1	0 68 32/8 03 79	■ Ambulante Hospiz- und Palliativberatungszentren	
Hargarten: Wagner, Im Weidentälchen 18	0 68 32/18 84	■ Caritas Saar Hochwald	
Haustadt: Diwersy, Lindenstraße 17	0 68 35/60 24 00	Bergstraße 40	Tel.: 0 68 35/60 79 50, Fax: 0 68 35/60 79 540
Honzrath: Opsölder, Im Hirtengarten 16	0 68 35/9232072	■ Christliche Bürgerhilfe e.V.	
Oppen: Schmidt, Sonnenhügel 12	0 68 32/92 13 69	Beckingen - Kleiderkammer	0 68 35/23 38
Reimsbach: Hoffmann, Am Hahn 15	0 68 32/92 10 59	■ HELP Kinder- und Erwachsenenbetreuung	
Saarfels: Gottfrydziak, Nelkenweg 2	0 68 35/6 76 40	Zuhause GmbH	Mobil: 01 60/7 42 26 46
■ Wasserwerk Beckingen		■ Hilfe für Frauen in Notsituationen Frauenhaus Saarlouis	
u. Bereitschaftsdienst Pumpwerk Hargarten	0 68 32/4 29	Aufnahme Tag und Nacht möglich.	
■ Naturwacht Saarland, Frank Grütz, Alte Wäscherei		Anonyme und kostenlose Beratung	0 68 31/22 00
Sprechstunde nach tel. Vereinbarung	Tel. 0174/9503521	Kreis-Senioren-Telefon (Do 14 - 17 Uhr):	0 68 61/7 88 86
Naturschutzbeauftragte		■ Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	
Stefan Schneider, Anemonenstraße 27	0160/97405391	www.hilfetelefon.de	Tel.: 08000116016
für die Gemeindebezirke Beckingen und Saarfels		■ Familienzentrum Beckingen	
Karl-Rudi Reiter, Hauptstraße 59	0 68 32/70 29	Haustader-Tal-Str. 137	Tel.: 06835/608 44 44
für den Gemeindebezirk Düppenweiler		■ Giftnotrufzentrale des Saarlandes	
Norbert Müllenbach, Piesbacher Straße 51	0176/22302243	Universitätskliniken 3-7, 66424 Homburg	Tel.: 0 68 41 / 1 92 40
für den Gemeindebezirk Düppenweiler			
Leo Roth, Im Dampen 7	0 68 32/71 09		
für den Gemeindebezirk Erbringen			
Lutwin Klein, Auf Löw 45	0 68 35/47 15		
für den Gemeindebezirk Haustadt			



Ärztendienst

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst		Die. 29.09.	Brunnen-Apotheke, Odilienplatz 7, Dillingen, Tel.: 06831/703936
Bereitschaftsdienstpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland am Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3		Mitt. 30.09.	Luzia-Apotheke, Odilienplatz 10, Dillingen, Tel: 06831/7066990
Bitte melden Sie sich vor ihrem Besuch telefonisch an: Tel.: 01805/663006.		■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst	
Öffnungszeiten der Bereitschaftsdienstpraxis:		(inkl. Kinderärzte/ Augenärzte/ HNO-Ärzte)	
- Am Wochenende von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr		Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117 .	
- An jedem Feiertag von 08.00 Uhr bis um 08.00 Uhr des Folgetages.		Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet:	
- Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester		Von Samstag 08.00 Uhr, bis Montag, 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl- Heiligabend/ Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen	
Notwendige Hausbesuche werden von eigens dazu eingeteilten Ärzten aus der Bereitschaftsdienstpraxis heraus durchgeführt.		Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Merzig	
■ Zahnärzte		In den SHG Kliniken	
Sa. 26.09.und So. 27.09.		Trierer Straße 148, 66663 Merzig	
Hr. Dr. Hartung, Merzig, Tel.:06861/72277		Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen	
■ Apotheken		Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen	
Do. 24.09.	Saartal-Apotheke, Poststr.64, Rehlingen, Tel.: 06835/3642	Werkstr. 3, 66763 Dillingen	
Fr. 25.09.	Andreas-Apotheke, Reimsbacher Str.40-42, Beckingen-Reimsbach, Tel.: 06832/91181	Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis	
Sa. 26.09.	Berg-und Hüttenapotheke, Stummstr. 57, Dillingen, Tel.: 06831/707004	Im Marienhaus Klinikum Saarlouis	
So. 27.09.	Pachtener Apotheke, Nachtsheimstr.3, Dillingen, Tel.: 06831/73309	Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis	
Mo. 28.09.	Engel-Apotheke, Talstr.128, Beckingen, Tel.: 06835/2435	■ Tierärzte	
		Sa. 26.09.	
		Tierärztin Puslat, Merzig, Tel.:06861/937600	
		So. 27.09.	
		Tierarzt Spaniol, Lebach, Tel.:06881/ 538355	

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Beckingen

vormittags:

montags - donnerstags 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

freitags 08.00 Uhr - 12.30 Uhr

nachmittags:

montags und donnerstags 13.30 Uhr - 15.15 Uhr

dienstags 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

Spätsprechstunde des Bürgermeisters

dienstags von 17.00 - 18.00 Uhr

Termine nach tel. Vereinbarung, Tel. 06835/55101

■ Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes

Der Bereitschaftsdienst des Gemeindewasserwerkes ist nach Dienstschluss und an Wochenenden über die

Telefonnummer 06832/429

zu erreichen.

Über diese Telefonnummer kann in dringenden Fällen, z.B. Rohrbruch, direkt mit dem Diensthabenden gesprochen werden. **Während der Arbeitszeit** gilt die Telefonnummer des Pumpwerkes Hargarten, **Tel. 06832/429** und des Gemeindewasserwerkes, Rathaus, **Tel.: 06835/55-301 und 55-351.**

■ Öffnungszeiten Wertstoffhof Rehlingen



Der Wertstoffhof in Rehlingen, Gewerbegebiet, Ecke Nordstraße/Zur Schleuse ist wie folgt geöffnet:

Sommerzeit:

Montags, mittwochs und freitags von **15.00 – 18.00 Uhr**

Winterzeit:

Montags, mittwochs und Freitag von **14.00 - 17.00 Uhr**

Informationen: Tel.: 06835/508408

Alternativ können **samstags** auch der Wertstoffhof **Dillingen**, Lindenstr.15, in der Zeit von **09.00 - 12.30 Uhr** und **13.00 Uhr - 16.00 Uhr** oder der Wertstoffhof **Losheim**, Bahnhofstr. 39, in der Zeit von **09.00 - 14.00 Uhr** angefahren werden.

■ Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle beim Bauhof der Gemeinde Beckingen

Die Grüngutsammelstelle beim Gemeindebauhof ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Dienstags von 08.00 – 15.00 Uhr

Samstags von 09.00 – 16.00 Uhr

■ Forstdienststelle Gemeinde Beckingen

Tel.: 06887/8939015, Fax: 06835/55-500

E-mail: Forst@beckingen.de

Sprechstunden: Dienstags telefonisch von 14.00 - 18.00 Uhr, Tel.: 0171/7793812

Brennholzbestellungen/-nachfragen können ausschließlich während dieser Sprechzeiten entgegengenommen werden. Persönliche Termine nach telefonischer Vereinbarung

■ Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: **ol.wittich.de**

■ Verordnung zur Änderung infektionsrechtlicher Verordnungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie vom 17. September 2020

Inhaltsverzeichnis

Artikel 1 Änderung der Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende zur Bekämpfung des Coronavirus § 4 Zuständige Behörden, § 7 Inkrafttreten, Außerkrafttreten Artikel 2 Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (VO-CP) § 1 Grundsatz der Abstandswahrung § 2 Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung § 3 Kontaktnachverfolgung § 4 Betretungsbeschränkungen § 5 Hygienekonzepte § 6 Kontaktbeschränkungen § 7 Betriebsuntersagungen und -beschränkungen sowie Schließung von Einrichtungen § 8 Einrichtungen für Menschen mit Behinderung § 9 Einrichtungen zur Pflege, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen, Krankenhäuser § 10 Hochschulen, Berufsakademien und wissenschaftliche Forschungseinrichtungen; Staatliche Prüfungen, Ausbildungsgänge sowie Fortbildungen § 11 Straftaten und Ordnungswidrigkeiten § 12 Zuständige Behörden § 13 Besondere Regelungen bei regionalen Infektionsgeschehen § 14 Inkrafttreten, Außerkrafttreten Artikel 3 Inkrafttreten Verordnung als Download Bußgeldkatalog Aufgrund des § 32 Satz 1 in Verbindung mit § 28 Absatz 1 Satz 1 und 2 und § 73 Absatz 1a Nummer 24 des Infektionsschutzgesetzes vom 20. Juli 2000 (BGBl. I S. 1045), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 19. Juni 2020 (BGBl. I S. 1385), aufgrund des § 15 des Gesundheitsdienstgesetzes vom 19. Mai 1999 (Amtsbl. S. 844), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 22. August 2018 (Amtsbl. I S. 674), hinsichtlich Artikel 3 § 5 Absatz 3 und aufgrund des § 7 Absatz 1 des Gesetzes über den Altenpflegehilfberuf vom 9. Juli 2003 (Amtsbl. S. 2050), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 15. März 2017 (Amtsbl. I S. 476), hinsichtlich Artikel 3 § 5 Absatz 3 verordnet die Landesregierung:

Artikel 1

Änderung der Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende zur Bekämpfung des Coronavirus

Die Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende zur Bekämpfung des Coronavirus vom 12. Juni 2020 (Amtsbl. I S. 402), zuletzt geändert durch Verordnung vom 2. September 2020 (Amtsbl. I S. 800B), wird wie folgt gefasst:

1. § 4 wird wie folgt geändert:

a) Änderung des Titels

§ 4

Zuständige Behörden

b) Sätze 1 bis 3 werden neuer Absatz 1.

c) Einfügen eines neuen Absatz

„Als zuständige Stelle wird nach Maßgabe des § 1 Absatz 1 Satz 1 der Verordnung zur Testpflicht von Einreisenden aus Risikogebieten vom 6. August 2020 (BAnzAT 07.08.2020 V1) die zuständige Ortspolizeibehörde bestimmt. Die Vorschriften nach der Verordnung über die Zuständigkeiten nach dem Infektionsschutzgesetz vom 12. September 2016 (Amtsbl. I 2016, S. 856) bleiben unberührt.

2. § 7 wird wie folgt gefasst:

„§ 7

Inkrafttreten, Außerkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 21. September 2020 in Kraft und am 4. Oktober 2020 außer Kraft.“

Artikel 2

Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (VO-CP)

§ 1

Grundsatz der Abstandswahrung

(1) Physisch-soziale Kontakte sollten auf ein absolut nötiges Minimum beschränkt werden. Der Personenkreis, zu dem man Kontakt hat, ist möglichst gering zu halten und konstant zu belassen. Wo immer möglich ist ein Mindestabstand zu anderen Personen von eineinhalb Metern einzuhalten.

(2) Ausgenommen sind Kontakte zu Angehörigen des eigenen Haushalts, Ehegatten, Lebenspartnern und Partnern einer nichtehelichen Lebensgemeinschaft sowie Verwandten in gerader Linie, Geschwistern, Geschwisterkindern und deren jeweiligen Haushaltsangehörigen (familiärer Bezugskreis).

(3) Bei privaten Zusammenkünften zu Hause in geschlossenen Räumen sollen die Hygiene- und Abstandsregelungen umgesetzt, die Zahl der Personen an der Möglichkeit zur Einhaltung der Abstandsregel nach Absatz 1 bemessen und für ausreichend Belüftung gesorgt werden. Wo die Möglichkeit besteht, sollen die privaten Zusammenkünfte im Freien abgehalten werden.

§ 2

Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung

(1) Im öffentlichen Raum sollte insbesondere bei Kontakt mit vulnerablen Personen eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden, sofern gesundheitliche Gründe nicht entgegenstehen.

(2) Sofern gesundheitliche Gründe nicht entgegenstehen, haben folgende Personengruppen eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen:

1. Personen bei der Nutzung des öffentlichen Personenverkehrs (Eisenbahnen, Straßenbahnen, Busse, Taxen und Passagierflugzeuge) sowie an Bahnhöfen, Flughäfen, Haltestellen und in Wartebereichen alle Fahrgäste und Besucher ab Vollendung des sechsten Lebensjahres sowie das Personal, bei Fähren und Fahrgastschiffen allerdings nur beim Ein- und Ausstieg und insoweit, als der Mindestabstand von eineinhalb Metern nicht eingehalten werden kann; die entgegenstehenden gesundheitlichen Gründe sind bei der Nutzung des öffentlichen Personenverkehrs nachzuweisen, während des Aufenthaltes auf Messen, Spezial-, Jahr- und Wochenmärkten sowie in Ladenlokalen und in den zugehörigen Wartebereichen alle Kunden und Besucher ab Vollendung des sechsten Lebensjahres, soweit die Art der Leistungserbringung nicht entgegensteht, sowie das Personal, soweit nicht arbeitsschutzrechtliche Bestimmungen entgegenstehen oder eine andere gleichwertige Infektionsschutzmaßnahme gewährleistet ist,
 2. Kunden und das Personal bei Erbringen von Dienstleistungen unmittelbar am Menschen, bei denen aufgrund ihrer Natur der Mindestabstand des § 1 Absatz 1 Satz 3 zwangsläufig nicht eingehalten werden kann (körpernahe Dienstleistungen), soweit die Natur der Dienstleistung dem nicht entgegensteht,
 3. Besucher in Krankenhäusern, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen sowie Patienten und Besucher in Arzt- und Psychotherapeutenpraxen, Psychologischen Psychotherapeutenpraxen, Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeutenpraxen, Zahnarztpraxen, ambulanten Pflegediensten und den übrigen an der Patientenversorgung beteiligten ambulanten und stationären Einrichtungen des Gesundheitswesens, soweit nicht die Art der Behandlung oder Leistungserbringung entgegensteht,
 4. das Personal in Gaststätten nach dem Saarländischen Gaststättengesetz vom 13. April 2011 (Amtsbl. I S. 206), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 20. Juni 2012 (Amtsbl. I S. 156), sowie sonstiger Gastronomiebetriebe jeder Art sowie von Hotels, Beherbergungsbetrieben, Campingplätzen und bei der sonstigen Zurverfügungstellung von Unterkünften, sofern nicht arbeitsschutzrechtliche Bestimmungen entgegenstehen oder eine andere gleichwertige Infektionsschutzmaßnahme gewährleistet ist.
- (3) Die Betreiber oder sonst Verantwortlichen der in Absatz 2 genannten Einrichtungen haben die Einhaltung der Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung in ihrem jeweiligen Verantwortungsbereich sicherzustellen. Satz 1 gilt nicht bei den Betreibern des öffentlichen Personenverkehrs (Eisenbahnen, Straßenbahnen, Busse, Taxen und Passagierflugzeuge); diese haben auf die Pflicht lediglich hinzuweisen.
- (4) Eltern und Sorgeberechtigte haben dafür Sorge zu tragen, dass ihre Kinder oder Schutzbefohlenen ab Vollendung des sechsten Lebensjahres die Verpflichtung zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung einhalten, sofern diese dazu in der Lage sind.

§ 3

Kontaktnachverfolgung

(1) Die Möglichkeit einer Kontaktnachverfolgung ist verpflichtend zu gewährleisten

1. beim Betrieb eines Gaststättengewerbes nach dem Saarländischen Gaststättengesetz oder beim Betrieb sonstiger Gastronomiebetriebe jeder Art mit Ausnahme der bloßen Abgabe mitnahmefähiger Speisen und Getränke,
2. beim Betrieb von Kinos, Theatern, Opern, Konzerthäusern und weiteren kulturellen Veranstaltungen und dem dazugehörigen Probenbetrieb,
3. beim Betrieb von Indoorspielplätzen,
4. bei Gottesdiensten und Bestattungen,
5. beim Trainings-, Kurs- und Wettkampfbetrieb im Sport,
6. bei sonstigen Veranstaltungen nach § 6,
7. bei Hotels, Beherbergungsbetrieben und Campingplätzen,
8. bei Prostitutionsstätten, soweit sie nach dieser Verordnung nicht untersagt sind.

(2) Die Betreiber, Veranstalter oder sonstigen Verantwortlichen haben geeignete Maßnahmen zur vollständigen Nachverfolgbarkeit sicherzustellen. Hierzu gehört die Erfassung je eines Vertreters der anwesenden Haushalte mit Vor- und Familienname, Wohnort und Erreichbarkeit und der Ankunftszeit.

(3) Die erhobenen Daten dürfen nicht zu einem anderen Zweck als der Aushändigung auf Anforderung an die Gesundheitsämter nach Absatz 4 verwendet werden und sind nach Ablauf eines Monats nach Erhebung gemäß der geltenden Datenschutzgrundverordnung zu löschen.

(4) Personenbezogene Daten, die auf Grundlage dieser Vorschrift erhoben werden, sind durch die die Daten erhebenden Stellen - soweit nicht Gefahr im Verzug vorliegt - ausschließlich aufgrund einer gerichtlichen Entscheidung zu Zwecken der Verhinderung der Ausbreitung des Infektionsgeschehens - soweit nicht auf der Grundlage von Bundesrecht eine Herausgabe zulässig ist - auf zu begründenden Antrag den Gesundheitsämtern herauszugeben. Betroffene sind von dem Antrag auf Herausgabe zu unterrichten. Ihnen ist vorheriges rechtliches Gehör zu gewähren. In Fällen einer Herausgabe bei Gefahr im Verzug sind die Betroffenen nachträglich unverzüglich zu unterrichten.

§ 4

Betretungsbeschränkungen

(1) Die Betreiber oder sonstigen Verantwortlichen sämtlicher nach dieser Verordnung nicht untersagten Einrichtungen, Anlagen und Betriebe sind verpflichtet, Betretungsbeschränkungen durchzuführen, sodass sichergestellt ist, dass die Zahl der Kunden oder Besucher dergestalt begrenzt ist, dass pro 5 Quadratmeter der dem Publikumsverkehr zugänglichen Gesamtfläche nur eine Person Zutritt hat. Bei Einhaltung des Mindestabstandes im Sinne des § 1 Absatz 1 Satz 3 sind vier Kunden oder Besucher unabhängig von der Gesamtfläche stets zulässig.

(2) Diese Regelung gilt nicht für den Betrieb eines Gaststättengewerbes nach dem Saarländischen Gaststättengesetz und den Betrieb sonstiger Gastronomiebetriebe jeder Art oder den Betrieb von Hotels, Beherbergungsbetrieben und Campingplätzen sowie die Zurverfügungstellung jeglicher Unterkünfte.

§ 5

Hygienekonzepte

(1) Die Betreiber oder sonstigen Verantwortlichen sämtlicher nach dieser Rechtsverordnung nicht untersagten Einrichtungen, Anlagen und Betriebe, die Veranstalter von Veranstaltungen nach § 6 sowie die Verantwortlichen im Kurs-, Trainings- und Wettkampfbetrieb im Sport haben entsprechend den spezifischen Anforderungen des jeweiligen Angebots ein individuelles Schutz- und Hygienekonzept zu erstellen und auf Verlangen der zuständigen Behörde vorzulegen.

(2) Diese Konzepte müssen Maßnahmen zur Reduzierung von Kontakten, zur Sicherstellung der Einhaltung des Mindestabstandes nach § 1 Absatz 1 Satz 3, zum Schutz von Kunden, Besuchern und des Personals vor Infektionen sowie zur Durchführung von verstärkten Reinigungs- und Desinfektionsintervallen enthalten.

Dabei sind insbesondere die einschlägigen Empfehlungen des Robert Koch-Instituts (RKI) zum Infektionsschutz in ihrer jeweiligen Fassung, die Vorgaben der jeweiligen Arbeitsschutzbehörden und der zuständigen Berufsgenossenschaften zu beachten.

(3) Nähere und besondere Anforderungen zu Schutz- und Hygienekonzepten kann die Landesregierung oder das fachlich zuständige Ressort im Einvernehmen mit dem Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie in einem bereichsspezifischen Hygienerahmenkonzept bestimmen. Entsprechende Hygienerahmenkonzepte werden auf www.corona.saarland.de veröffentlicht und sind von den Betreibern und sonstigen Verantwortlichen und Veranstaltern einzuhalten.

Bereichsspezifische Hygienerahmenkonzepte sind insbesondere erforderlich für

1. den Betrieb eines Gaststättengewerbes nach dem Saarländischen Gaststättengesetz sowie den Betrieb sonstiger Gastronomiebetriebe jeder Art,
2. den Betrieb von Hotels, Beherbergungsbetrieben und Campingplätzen sowie die Zurverfügungstellung jeglicher Unterkünfte,
3. den Betrieb von Freibädern, Strandbädern, Hallenbädern, Thermen und Saunaanlagen,
4. die Veranstaltung von Theatervorstellungen, Opern oder Konzerten und Kinovorstellungen und sonstiger kultureller Veranstaltungen sowie den dazugehörigen Probebetrieb,
5. die Durchführung sonstiger Veranstaltungen,
6. die Veranstaltung von Reisebusreisen,
7. den Betrieb von Prostitutionsstätten, soweit er nach dieser Verordnung nicht untersagt ist.

§ 6

Kontaktbeschränkungen

(1) Ansammlungen mit mehr als zehn Personen sind verboten.

(2) Veranstaltungen, zu denen je Veranstaltungstag und -ort in der Summe unter freiem Himmel nicht mehr als 900 Personen und in geschlossenen Räumen nicht mehr als 450 Personen zu erwarten sind, können stattfinden. Veranstaltungen mit mehr als 20 anwesenden Personen sind unter Angabe des Veranstalters der Ortspolizeibehörde zu melden.

Der Veranstalter hat geeignete Maßnahmen zur vollständigen Nachverfolgbarkeit nach Maßgabe des § 3 zu treffen und besondere infektionsschutzrechtliche Auflagen zu beachten. Hiervon ausgenommen sind:

1. Veranstaltungen und Zusammenkünfte, die dem Betrieb von Einrichtungen, die nicht nach dieser Verordnung untersagt sind, zu dienen bestimmt sind; die für den Betrieb der jeweiligen Einrichtung geltenden Hygienevorschriften sind einzuhalten,
2. Veranstaltungen und Zusammenkünfte, die so gestaltet sind, dass sie jeweils ausgehend von einer Bezugsperson nur den familiären Bezugskreis nach § 1 Absatz 2 umfassen sowie höchstens Angehörige eines weiteren Haushalts,
3. Zusammenkünfte mit einer im Vorhinein bestimmten Gruppe von insgesamt bis zu zehn Personen (soziale Bezugsgruppe).

Der Mindestabstand nach Maßgabe des § 1 Absatz 1 Satz 3 ist bei allen Veranstaltungen und Zusammenkünften wo immer möglich einzuhalten, außer zwischen Angehörigen des familiären Bezugskreises und Angehörigen des bestimmbareren weiteren Haushalts im Sinne des Absatz 2 Satz 4 Nummer 2 oder der sozialen Bezugsgruppe im Sinne des Absatz 2 Satz 4 Nummer 3.

(3) Veranstaltungen, zu denen je Veranstaltungstag und -ort in der Summe mehr als 1.000 Personen zu erwarten sind, sind bis einschließlich 31. Dezember 2020 untersagt. Die übrigen Bestimmungen des Absatzes 2 bleiben hiervon unberührt.

(4) Abweichend von Absatz 2 Satz 1 und Absatz 3 kann die Ortspolizeibehörde Veranstaltungen unter freiem Himmel mit nicht mehr als 900 Personen gleichzeitig und in geschlossenen Räumen mit nicht mehr als 450 Personen gleichzeitig zulassen, sofern vom Veranstalter ein schlüssiges Schutz- und Hygienekonzept im Sinne des § 5 vorgelegt wird, das unter Berücksichtigung der individuellen örtlichen Gegebenheiten und konkre-

ten Planungen eine unter Infektionsschutzgesichtspunkten sichere Durchführung der Veranstaltung und die Möglichkeit einer Kontaktnachverfolgung nach Maßgabe des § 3 gewährleistet. Abweichend von den Absätzen 1 bis 3 können auf Antrag in atypischen Einzelfällen weitergehende Ausnahmegenehmigungen von der Ortspolizeibehörde erteilt werden, soweit dies im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht unbedenklich ist.

(5) Für die Zuschauerzahlen von Kinos, Theatern, Opern- und Konzerthäusern sowie anderer Einrichtungen und Vereine, die kulturelle Aufführungen veranstalten, gelten Absatz 2 Satz 1 und Satz 5 sowie Absatz 3 entsprechend, soweit nicht nach § 4 Absatz 1 eine höhere Zuschauerzahl zulässig ist.

(6) Das Selbstorganisationsrecht des Landtages, der Gebietskörperschaften und sonstiger Körperschaften, Stiftungen und Anstalten des öffentlichen Rechts sowie die Tätigkeit der Gerichte bleiben unberührt. Dies gilt auch für die Tätigkeit der Parteien und Wählergruppen mit der Maßgabe, dass bei Veranstaltungen und Zusammenkünften der Mindestabstand nach § 1 Absatz 1 Satz 3 einzuhalten ist.

(7) Für Bestattungen gelten, vorbehaltlich weiterer ortspolizeilicher Vorgaben, die Absätze 1 bis 3 entsprechend. Von der Ortspolizeibehörde sollen Ausnahmegenehmigungen erteilt werden, soweit dies im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht vertretbar ist.

(8) Gottesdienste und gemeinsame Gebete sind unter freiem Himmel, in Kirchen, Moscheen, Synagogen sowie in sonstigen Räumlichkeiten, die zur Grundrechtsausübung gemäß Artikel 4 des Grundgesetzes genutzt werden, zulässig, wenn die aus Infektionsschutzgründen gebotene Begrenzung der Teilnehmerzahl, die Kontaktnachverfolgung nach § 3, die Abstandsregeln sowie die besonderen Schutz- und Hygieneregeln gewährleistet sind.

(9) Versammlungen im Sinne des Versammlungsgesetzes sind zulässig, sofern sie ortsfest oder als Standkundgebung stattfinden, der Mindestabstand der Teilnehmer nach § 1 Absatz 1 Satz 3 sichergestellt wird und besondere infektionsschutzrechtliche Auflagen der zuständigen Behörden beachtet werden.

§ 7

Betriebsuntersagungen und -beschränkungen sowie Schließung von Einrichtungen

(1) Verboten ist der Betrieb von Clubs, Diskotheken, Bordellbetrieben und Swingerclubs.

(2) Die Erbringung sexueller Dienstleistungen im Sinne des § 2 Absatz 1 Satz 1 des Prostituiertenschutzgesetzes vom 21. Oktober 2016 (BGBl. I S. 2372), zuletzt geändert durch Artikel 182 der Verordnung vom 19. Juni 2020 (BGBl. I S. 1328), außerhalb von Prostitutionsstätten sowie die Ausübung des Prostitutionsgewerbes im Sinne des § 2 Absatz 3 Nummern 2 bis 4 des Prostituiertenschutzgesetzes sind untersagt.

(3) Der Kurs-, Trainings- und Sportbetrieb sowie der Betrieb von Tanzschulen kann unter Einhaltung der folgenden Voraussetzungen aufgenommen werden:

1. Ausübung allein oder in Gruppen von bis zu 35 Personen,
2. unter Einhaltung des Mindestabstandes nach § 1 Absatz 1 Satz 3, sofern eine kontaktfreie Durchführung nach der Eigenart der Sportart möglich ist. Die Regelung des § 1 Absatz 2 bleibt unberührt.
3. konsequente Einhaltung der Hygiene- und Desinfektionsmaßnahmen, insbesondere bei gemeinsamer Nutzung von Geräten,
4. Nutzung der Umkleide- und Nassbereiche unter Abstands- und Hygieneregeln,
5. keine besondere Gefährdung von vulnerablen Personen durch die Aufnahme des Trainingsbetriebes und
6. Begrenzung der Zuschauerzahlen gemäß § 6 Absatz 2 Satz 1 und Absatz 4 Satz 1.

Der Trainingsbetrieb des Berufssports ist zulässig, sofern bei der Durchführung der Trainingseinheiten sichergestellt ist, dass die unter Satz 1 Nummer 2 bis 6 aufgeführten Voraussetzungen eingehalten werden; für den Wettkampfbetrieb des Berufssportes kann die zuständige Ortspolizeibehörde auf der Grundlage von Hygienekonzepten Ausnahmen von den Voraussetzungen des Satzes 1 Nummer 1 bis 2 erteilen.

Der Wettkampfbetrieb im Freizeitsport ist zulässig, sofern auch im Rahmen des Wettkampfes die Voraussetzungen des Satzes 1 Nummer 1 bis 6 eingehalten werden und soweit er im Rahmen eines Nutzungs- und Hygienekonzeptes des Sportfachverbandes stattfindet.

(4) In Hotels, Beherbergungsbetrieben, Campingplätzen oder bei der sonstigen Zurverfügungstellung von Unterkünften dürfen keine Gäste aufgenommen werden, die aus einem Landkreis oder einer kreisfreien Stadt eines anderen Landes der Bundesrepublik Deutschland anreisen oder dort ihren Wohnsitz haben, in dem oder in der in den letzten sieben Tagen vor der geplanten Anreise die Zahl der Neuinfektionen mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 laut Veröffentlichung des RKI höher als 50 pro 100.000 Einwohnern liegt. Bei einem lokalisierten und klar regional eingrenzbaren Infektionsgeschehen können die Beschränkungen analog zur Vorgehensweise in den betroffenen Gebieten auf diesen regionalen Bereich begrenzt werden. Ausgenommen sind Gäste, die über ein ärztliches Zeugnis in deutscher, französischer oder englischer Sprache verfügen, welches bestätigt, dass keine Anhaltspunkte für das Vorliegen einer Infektion mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 vorhanden sind, und dieses der zuständigen Ortpolizeibehörde auf Verlangen unverzüglich vorlegen. Das ärztliche Zeugnis muss sich auf eine molekularbiologische Testung stützen, die in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder einem sonstigen Staat, den das RKI in eine Liste von Staaten mit hierfür ausreichendem Qualitätsstandard aufgenommen hat, durchgeführt und höchstens 48 Stunden vor der Anreise vorgenommen worden ist. Das Verbot der Aufnahme nach Satz 1 gilt ferner nicht für Gäste, die

1. zwingend notwendig und unaufschiebbar beruflich oder medizinisch veranlasst anreisen oder
2. einen sonstigen triftigen Reisegrund wie insbesondere einen Besuch bei Angehörigen des familiären Bezugskreises gemäß § 1 Absatz 2, die Wahrnehmung eines Sorge- oder Umgangsrechts oder Beistand oder Pflege schutzbedürftiger Personen haben.

Im Übrigen kann die zuständige Ortpolizeibehörde in begründeten Einzelfällen auf Antrag weitere Ausnahmen zulassen. Für Einreisende aus Risikogebieten außerhalb Deutschlands verbleibt es bei den Regelungen der Verordnung zu Quarantänemaßnahmen für Ein- und Rückreisende zur Bekämpfung des Coronavirus.

(5) Die zuständige Ortpolizeibehörde kann in atypischen Einzelfällen auf Antrag Ausnahmegenehmigungen erteilen, soweit dies aus Sicht des Infektionsschutzes unbedenklich ist und der Zweck dieser Verordnung gewahrt wird. Die Ausnahmegenehmigung kann zeitlich befristet werden.

§ 8

Einrichtungen für Menschen mit Behinderung

Die Beschäftigung und Betreuung in Einrichtungen gemäß SGB IX ist gestattet und zulässig, sofern der Leistungserbringer ein Infektionsschutz-, Hygiene- und Reinigungskonzept vorhält, das auch die Fahrdienste umfasst und sich an den Empfehlungen der Bundesregierung zum Arbeitsschutz in Zeiten der Corona-Pandemie „Arbeitsschutzstandard SARS-CoV-2“ in der aktuell gültigen Fassung orientiert. Es sind geeignete Maßnahmen zur vollständigen Kontaktnachverfolgung nach Maßgabe des § 3 und zum Einhalten des Mindestabstandes nach § 1 Absatz 1 Satz 3 sicherzustellen. Für die Einhaltung und Fortschreibung des Konzeptes ist der Leistungserbringer verantwortlich.

§ 9

Einrichtungen zur Pflege, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen, Krankenhäuser

(1) Das Betreten von Einrichtungen der teilstationären Tages- und Nachtpflege sowie die Zurverfügungstellung von Betreuungsgruppenangeboten sind untersagt. Ausnahmen zu Satz 1 können auf Antrag durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie zur Ermöglichung einer Betreuung in Gruppen von bis zu 15 Tagespflegegästen genehmigt werden. Hierbei ist ein Hygienekonzept vorzulegen.

Die Zurverfügungstellung von Betreuungsgruppenangeboten für Pflegebedürftige wird erlaubt, sofern die Vorgaben des Musterhygieneschutzkonzeptes des Ministeriums für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie eingehalten werden. Dies ist gegenüber den für die Anerkennung von Angeboten zur Unterstützung im Alltag zuständigen Behörden, also den Landkreisen und dem Regionalverband Saarbrücken, vor Wiederaufnahme der Betreuungstätigkeit schriftlich zu bestätigen. Die Zuständigkeiten gemäß § 12 dieser Verordnung bleiben hiervon unberührt.

(2) Besuche in Einrichtungen nach § 1a und 1b des Saarländischen Wohn-, Betreuungs- und Pflegequalitätsgesetzes vom 6. Mai 2009 (Amtsbl. S. 906), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 22. August 2018 (Amtsbl. I S. 674), sind im Rahmen eines Besuchskonzeptes zulässig.

Hierzu erlässt das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie unter Berücksichtigung des aktuellen Infektionsgeschehens Richtlinien, die insbesondere Festlegungen zur Anzahl und Dauer der Besuche, zum Kreis der Besucher, zur Registrierung der Besucher sowie Maßnahmen zur Sicherstellung der Einhaltung des Mindestabstandes nach § 1 Absatz 1 Satz 3 und zum Schutz der Bewohner und des Personals vor Infektionen enthalten können.

(3) Für den Betrieb von Krankenhäusern, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen werden nachstehende Maßnahmen angeordnet:

1. Es sind geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um den Eintrag von Coronaviren zu erschweren, Patienten und Personal zu schützen und persönliche Schutzausrüstung einzusparen. Bei der Auswahl der Maßnahmen sind auch patientenbezogene Aspekte zu berücksichtigen.
2. Die Krankenhäuser und Rehabilitationseinrichtungen haben auf der Basis der unterschiedlichen baulichen Voraussetzungen, des differenzierten Versorgungsauftrags und der unterschiedlichen Aufgaben in ambulanter, tagesklinischer und stationärer Versorgung ein Hygienekonzept unter Einbindung der zuständigen Gesundheitsämter zu erstellen. Dieses hat unter anderem zu berücksichtigen, um eine vollständige Isolation der Patienten zu verhindern, dass jedem Patienten die Möglichkeit des täglichen Besuchs durch eine Person ermöglicht wird, sofern es aktuell kein aktives SARS-CoV-2-Infektionsgeschehen in der Einrichtung gibt. Die Besuchszeiten sind so einzurichten, dass ein Besuch auch berufstätigen Angehörigen ermöglicht wird. Ausgenommen von dieser Einschränkung des Besuchsrechtes sind medizinisch oder ethisch-sozial angezeigte Besuche, insbesondere auf Kinderstationen, bei Palliativ- und Demenzpatientinnen und -patienten, die Begleitung bei Aufklärungsgesprächen bei risikobehafteten Eingriffen und Behandlungen oder seelsorge-rische Besuche. Alle Besucher müssen namentlich bei der Einrichtung registriert sein. Für den Besuch sind geeignete Schutzmaßnahmen einzuhalten und eine Hygieneunterweisung regelmäßig durchzuführen.
3. Planbare Aufnahmen, auch in Tageskliniken, sind nach Maßgabe und Weisung des Ministeriums für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie so zu planen und durchzuführen, dass zeitnah die Aufnahmekapazitäten für COVID-19-Patientinnen oder -Patienten bereitstehen; dies gilt insbesondere für die Kapazitäten in der Intensivmedizin.
4. Kantinen oder andere der Öffentlichkeit zugängliche Einrichtungen für Patientinnen und Patienten sowie Besucherinnen und Besucher können unter Berücksichtigung der Vorgaben der §§ 5 und 6 dieser Verordnung geöffnet werden. Wartebereiche sind entsprechend den Empfehlungen des RKI kontaktreduzierend auszugestalten.

(4) Von den Betretungsverboten der Absätze 1 bis 3 sind Betretungen zum Zwecke der Rechtspflege und der sozialleistungsrechtlichen Bedarfsermittlung durch Sozialleistungsträger ausgenommen.

§ 10**Hochschulen, Berufsakademien und wissenschaftliche Forschungseinrichtungen; Staatliche Prüfungen, Ausbildungsgänge sowie Fortbildungen**

(1) Der Hochschulbetrieb der Universität des Saarlandes, der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes, der Hochschule der Bildenden Künste Saar und der Hochschule für Musik Saar einschließlich des Studien-, Lehr- und Prüfungsbetriebs in Präsenzform ist unter der Maßgabe der Einhaltung von Hygienemaßnahmen nach den Empfehlungen des RKI und der Berücksichtigung der Pandemiepläne der jeweiligen Hochschule gestattet. Bei der Durchführung des Lehrbetriebs sind Online-Angebote zu berücksichtigen. Nähere Bestimmungen zur Anpassung von Lehre, Studium und Prüfungen können von der für die jeweilige Hochschule zuständigen Aufsichtsbehörde erlassen werden.

(2) Die Hochschulen können im jeweiligen Einzelfall im Einvernehmen mit den betroffenen Studierenden entscheiden, ob sie mündliche Prüfungen per Videokonferenz durchführen. Hierfür können auch die gängigen kommerziellen Systeme genutzt werden, wobei die Sicherheit sowie die Identitätsfeststellung zu gewährleisten sind.

(3) Die Prüfungsämter sind angehalten, die Bearbeitungszeiten laufender Qualifizierungsarbeiten, insbesondere Hausarbeiten, Bachelor-, Master- und Staatsexamensarbeiten, entsprechend anzupassen.

(4) Absatz 1 gilt entsprechend für im Saarland staatlich anerkannte Hochschulen in freier Trägerschaft, für staatlich anerkannte Berufsakademien und für wissenschaftliche Forschungseinrichtungen im Saarland.

(5) Staatliche Prüfungen bleiben von dieser Verordnung unberührt und können unter Beachtung der im Einzelfall erforderlichen Infektionsschutzmaßnahmen durchgeführt werden. Dasselbe gilt für Präsenzveranstaltungen im Rahmen staatlicher Ausbildungsgänge und Fortbildungen. Die näheren Bestimmungen trifft die jeweils zuständige Aufsichtsbehörde.

(6) Eignungs- und Kenntnisprüfungen sowie Studierfähigkeits-tests in den Bereichen Medizin, Pharmazie und Psychotherapie können unter Beachtung der erforderlichen Infektionsschutzmaßnahmen durchgeführt werden.

§ 11**Straftaten und Ordnungswidrigkeiten**

(1) Ordnungswidrig im Sinne des § 73 Absatz 1a Nummer 24 des Infektionsschutzgesetzes handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig den Ge- oder Verboten des § 2 Absatz 2 und 3 sowie der §§ 3 bis 10 mit Ausnahme des § 6 Absatz 1 zuwiderhandelt.

(2) Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 73 Absatz 2 des Infektionsschutzgesetzes mit einer Geldbuße bis zu fünfundzwanzigtausend Euro geahndet werden.

(3) Eine Strafbarkeit, insbesondere nach den §§ 74, 75 des Infektionsschutzgesetzes, bleibt unberührt.

§ 12**Zuständige Behörden**

(1) Zuständig für die Ausführung und Durchsetzung dieser Verordnung sind die Ortpolizeibehörden. Zuständige Verwaltungsbehörden für die Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten nach dieser Verordnung sind die Gemeindeverbände. Die Ortpolizeibehörden und die Vollzugspolizei werden ermächtigt, bei Verstößen gegen die bußgeldbewehrten Vorschriften des § 2 Absatz 2 Verwarnungen zu erteilen und Verwarnungsgelder in Höhe von 50 Euro zu erheben.

(2) Die Vollzugspolizei leistet Amts- und Vollzugshilfe; die polizeilichen Gefahrenabwehraufgaben nach dem Saarländischen Polizeigesetz bleiben unberührt und bestehen weiterhin fort.

§ 13**Besondere Regelungen bei regionalen Infektionsgeschehen**

Steigt die Anzahl der Neuinfektionen mit dem SARS-CoV-2-Virus in einem Landkreis oder im Regionalverband Saarbrücken innerhalb eines Zeitraums von sieben Tagen auf mehr als 35 pro 100.000 Einwohner, kann die Landesregierung im Benehmen mit den jeweils betroffenen Kreispolizeibehörden durch Ver-

ordnung die notwendigen Schutzmaßnahmen für einen bestimmten räumlichen und zeitlichen Geltungsbereich erlassen. Das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie unterrichtet das RKI über die getroffenen Maßnahmen.

§ 14**Inkrafttreten, Außerkrafttreten**

(1) Diese Verordnung tritt am 21. September 2020 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Verordnung zur Bekämpfung der Coronapandemie vom 2. September 2020 (Amtsbl. I S. 800B) außer Kraft.

(2) Diese Verordnung tritt vorbehaltlich des Satzes 2 mit Ablauf des 4. Oktober 2020 außer Kraft. § 6 Absatz 3 und 4 treten mit Ablauf des 31. Dezember 2020 außer Kraft.

Artikel 3**Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am 21. September 2020 in Kraft.

Saarbrücken, den 17. September 2020

Die Regierung des Saarlandes:

Der Ministerpräsident Hans

Die Ministerin für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr

In Vertretung

Streichert-Clivot

Der Minister für Finanzen und Europa

Der Minister der Justiz

In Vertretung Bachmann

Der Minister für Inneres, Bauen und Sport

Bouillon

Die Ministerin für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie

Bachmann

Die Ministerin für Bildung und Kultur

Streichert-Clivot

Der Minister für Umwelt und Verbraucherschutz

Jost

■ Ausgabe von Personalausweisen und Reisepässen

Nach Erhalt des Pin-Briefes von der Bundesdruckerei können die Personalausweise beim Bürgeramt der Gemeinde Beckingen abgeholt werden (Zimmer 1.05/1.06)

Ebenfalls können alle Reisepässe, die bis zum **03.09.2020** beantragt wurden, in Empfang genommen werden.

Die Beantragung von Pässen und Ausweisen dauert in der Regel bis zu 3 Wochen. Das Bürgeramt der Gemeinde Beckingen weist auf die rechtzeitige Beantragung unter Vorlage des alten Ausweises und eines aktuellen biometrischen Passbildes hin.

Der Personalausweis ist 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 28,80 €.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 22,80 €.

Der Reisepass ist ebenfalls 10 Jahre gültig und die Gebühr beträgt 60,00 €.

Bei Personen, die noch nicht 24 Jahre alt sind, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre und die Gebühr 37,50 €.

In dringenden Fällen kann der Reisepass im Expressverfahren bestellt werden. Dieses Verfahren kostet zusätzlich 32,00 €.

Wurde bisher noch kein Dokument von der Gemeinde Beckingen ausgestellt, bringen Sie bitte eine Urkunde oder das Familienstammbuch mit.

Bei Verlust eines aktuellen Ausweisdokumentes wird eine Fotokopie des alten Ausweisanschlages der ausstellenden Behörde benötigt.

■ Sitzung des Bau- und Umweltausschusses

Am **Mittwoch, dem 30.09.2020**, findet um **18.00 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses eine teils öffentliche und teils nicht öffentliche Sitzung des Bau- und Umweltausschusses statt.

A) Öffentliche Sitzung

Punkt 1: Beschlussfassung über die Zustimmung bzw. die Herstellung des Einvernehmens zu Bauvorhaben gem. §§ 31, 33-35 u. 144 BauGB

B) Nicht öffentliche Sitzung

Punkt 2: Grundstücksangelegenheiten

Punkt 3: Abschluss eines Kooperationsvertrages mit der Deutschen Glasfaser Wholesale GmbH

Punkt 4: Widmung und Benennung der Straße im Baugebiet „Reimsbacher Straße“

Punkt 5: Aufstellung eines Bebauungsplanes zur Errichtung eines Wohnmobilstellplatzes im Gemeindebezirk Beckingen

Punkt 6: Mitteilungen und Anfragen

Beckingen, den 23.09.2020

T. Collmann, Bürgermeister



Düppenweiler

Ortsvorsteher Thomas Ackermann
Herrenschwamm 14, Tel. 06832 / 8 04 36

■ Sitzung des Orsrates Düppenweiler

Am **Mittwoch, den 30.09.2020** findet um **18.00 Uhr** im DRK Heim eine teils öffentliche und teils nichtöffentliche Sitzung des Orsrates statt.

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung:

1. Bürgeranhörung
2. Bericht aus der Ortsvorsteherdienstbesprechung
3. Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentliche Sitzung

4. Grundstücksangebot

Thomas Ackermann
Ortsvorsteher



Hargarten

Ortsvorsteher Christian Marx
Hargarter Straße 55, Tel. 06832/8080555

■ Sitzung des Orsrates Hargarten

Am **Freitag, dem 25.09.2020**, findet um **18.00 Uhr** in der **Flachsstube** Hargarten eine öffentliche Sitzung des Orsrates statt.

Vor der Sitzung trifft sich der Ortsrat um **17:30 Uhr an der Kapelle** und anschließend an der ehem. Mülldeponie im „Alten Merziger Weg“ zur Ortsbesichtigung.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Bürgeranhörung
2. Kapellenumfeld
3. Situation ehem. Müll Deponie
4. Containerstellplatz
5. Mitteilungen und Anfragen

Christian Marx

Datenschutz geht uns alle an ...

Diskutieren Sie mit uns auf blog.wittich.de zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

Sonstige Behörden

■ Stellenausschreibungen des Landkreises Merzig-Wadern

Beim Gesundheitsamt Merzig-Wadern ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer Ärztin / eines Arztes (m/w/d)

in Vollzeit (39 Std./Woche) zu besetzen.

Gesucht werden Bewerber/-innen vorzugsweise mit abgeschlossener

Facharztausbildung im öffentlichen Gesundheitswesen. Bewerber/-innen, die diese Voraussetzung nicht erfüllen, müssen bereit sein, die Facharztausbildung berufsbegleitend zu absolvieren. Eigenständiges Arbeiten, Engagement, Flexibilität und Teamfähigkeit sowie EDV-Grundkenntnisse werden vorausgesetzt.

Die näheren Einzelheiten können dem vollständigen Ausschreibungstext entnommen werden, der auf der Internetseite des Landkreises Merzig-Wadern www.merzig-wadern.de unter der Rubrik „Service“ und dort unter „Stellenangebote“ veröffentlicht ist.

Bewerbungen mit entsprechenden Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Kopien von Ausbildungs- und Beschäftigungszeugnissen) können bis **09.10.2020** an den Landkreis Merzig-Wadern, Bahnhofstr. 44, 66663 Merzig oder per Email an personalamt@merzig-wadern.de gesandt werden.

Landkreis Merzig-Wadern

Die Landrätin

Daniela Schlegel-Friedrich

Der Landkreis Merzig-Wadern sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

zwei Auszubildende für den Beruf Hygienekontrolleur/-in (m/w/d) und

eine/-n sozialmedizinische/-n Assistentin / Assistenten (m/w/d)

Die näheren Einzelheiten können den vollständigen Ausschreibungstexten entnommen werden, der auf der Internetseite des Landkreises Merzig-Wadern www.merzig-wadern.de unter der Rubrik „Service“ und dort unter „Stellenangebote“ veröffentlicht ist.

Bewerbungen mit entsprechenden Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Kopien von Schul- und Beschäftigungszeugnissen) können bis **09.10.2020** an den Landkreis Merzig-Wadern, Bahnhofstr. 44, 66663 Merzig oder per Email an personalamt@merzig-wadern.de gesandt werden. Bitte verzichten Sie bei Ihrer

Bewerbung auf Hefter/Mappen, da die Bewerbungsunterlagen aus Kostengründen nicht zurückgesendet werden.

Landkreis Merzig-Wadern

Die Landrätin

Daniela Schlegel-Friedrich

■ Die Landesfachstelle Demenz Saarland stellt sich vor

„Das Saarland verfügt über eine ausgezeichnete Infrastruktur im Bereich der Versorgung von Menschen mit Demenz, nicht zuletzt durch das Bestehen der Landesfachstelle Demenz. Sie leistet mit ihren Aktivitäten einen wichtigen Beitrag und trägt zur Nachhaltigkeit der Strukturen bei. Jedoch dürfen wir uns nicht auf dem Erreichten ausruhen. Durch die Corona-Pandemie musste nach neuen Wegen der Versorgung gesucht werden. Mit dem neuen Demenzplan wird dies weiter vorangetrieben“, so die Landesärztin für Menschen mit Demenz, Frau Dr. R.A. Fehrenbach.

Die Landesfachstelle Demenz Saarland war in den Jahren 2012 bis 2017 ein Modellprojekt, das durch das saarländische Sozialministerium und die soziale und private Pflegeversicherung finanziert wurde.

Seit 2018 erhält die Landesfachstelle Demenz auf Grundlage eines Beschlusses des saarländischen Landtages eine Förderung durch das saarländische Sozialministerium, mit dem in enger Absprache die Aktivitäten geplant und geführt werden.

Zu den einzelnen Aufgaben der Landesfachstelle Demenz Saarland gehören:

- die Beratung von Institutionen;
- die Vernetzung sowohl auf landesweiter als auch regionaler Ebene mit der Koordinierung des Landesnetzwerks und der Begleitung der regionalen Netzwerke in ihren Aktivitäten;

- Koordinierung der Maßnahmen des 1. Saarländischen Demenzplans, die teilweise zu Daueraufgaben wurden, und des Demenzplans 2.0., der in Kürze veröffentlicht wird;
- die Beteiligung an Projekten, wie z.B.: Demenz im Krankenhaus oder Demenz und geistige Behinderung;
- Öffentlichkeitsarbeit mit der Veröffentlichung von Publikationen, Vorträgen und Schulungen, Presse.

Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenlose Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter

Landesfachstelle Demenz Saarland

Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis

Tel.: 06831/ 4 88 18 0

landesfachstelle@demenz-saarland.de

www.demenz-saarland.de

Wichtige Infos aus dem Rathaus

■ Achtung Giftködter

Giftködter im Bereich Reiterhof „Auf den Kiefern“

Die Ortspolizeibehörde weist darauf hin, dass im Bereich Reiterhof „Auf den Kiefern“ ein Hund vergiftet wurde.

Daher werden alle Bürger zur erhöhten Achtsamkeit bei Spaziergängen mit ihren Hunden aufgerufen. Bitte achten Sie darauf, ob Ihr Tier an verdächtigen Gegenständen schnuppert oder an diesen lecken möchte.

Zweckdienliche Hinweise nimmt die Ortspolizeibehörde Beckingen, Rathaus, Zimmer 1.01, (Telefon 06835/55-251) entgegen.

Ebenso bittet das Ordnungsamt darum, die Polizei zu informieren, wenn Bürger verdächtige Handlungen von Personen wahrnehmen.

Der Bürgermeister als Ortspolizeibehörde
Thomas Collmann

■ Teilstrecke der Traumschleife“ Lücknerweg“ wegen Baumfällarbeiten - Borkenkäferbefall umgeleitet

„Liebe Wanderer,

aufgrund von Baumfällarbeiten wegen Borkenkäferbefall müssen einige Kilometer der **Traumschleife „Lücknerweg“** wegfallen und der Weg umgeleitet werden.

Ab **Kilometer 5** ist eine **Umleitung** eingerichtet.

Diese verläuft an der **Odilienkapelle** vorbei und geht dann Richtung **Kilometer 11**. Somit fallen inklusive der Umleitung 5 Kilometer der Gesamtstrecke weg.

Die Umleitung gilt ab 16.09.2020 und dauert bis Mitte November 2020 an.

Dies teilt das Wanderbüro Saar-Hunsrück mit.

Sonstige amtliche Mitteilungen

■ Geschwindigkeitskontrollen

In der Gemeinde Beckingen werden in **dieser** Woche, in Ergänzung zur polizeilichen Verkehrsüberwachung, Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt.

In der **40. Kalenderwoche** finden in folgenden Orten Kontrollen statt:

Beckingen
Haustadt

Düppenweiler

Oppen

Die Gemeinde behält sich vor, in Absprache mit der Polizei, außer in den angegebenen, auch in anderen Ortsteilen Geschwindigkeitskontrollen vorzunehmen.

Beckingen, 17.09.2020

Der Bürgermeister

als Ortspolizeibehörde

■ Neues vom Fundbüro

Gefunden wurde:

- Ein goldenes Armband am Fahrkartenautomat am Beckinger Bahnhof
- Ein VW Autoschlüssel in der Straße „Auf der Alm“
- Ein Nissan Autoschlüssel in der Schützenstraße
- Passfotos und eine Globuskarte im Sankweg
- Schlüsselbund mit zwei Schlüsseln und einem silbernen Flaschenöffner in der Haustader-Tal-Straße
- Schlüssel mit Blumenmuster zwischen Bildchen und Sankweg
- Thomas Sabo Armband mit „T“ Anhänger und schwarzem Stein am Fischerberg
- Silberne Tommy Hilfiger Uhr in dem Kleinspielfeld am Reimsbacher Sportplatz
- Schwarze Sonnenbrille von DM in der Beckinger Sparkasse
- Ein Dacia Autoschlüssel am Fischerberghaus

Eigentumsansprüche oder Hinweise nimmt die Gemeindeverwaltung Beckingen, Rathaus, Zimmer 1.02 oder Telefon 06835/55256, entgegen.

■ Illegale Mountainbike-Strecke bei Saarfels:

Abseits der Wege

gehört die Natur ihren Bewohnern

Die Mountainbike Strecke im Naturschutzgebiet „Wolferskopf“ nördlich von Saarfels wurde ohne Zustimmung des Waldbesitzers angelegt und stellt somit einen Verstoß gegen §25 Absatz 3 Landeswaldgesetz dar. Das Verlassen der Wege mit dem Fahrrad oder Mountainbike und das Errichten von Hindernissen (Rampen, Sprungschanzen etc.) richten schwere Schäden am Lebensraum Wald an.

Vor allem Tiere und Pflanzen leiden unter illegalen Mountainbike-Strecken.

Den Tieren werden ihre einzigen Rückzugsmöglichkeiten genommen. Sie werden bei der Jungtieraufzucht oder auch einfach bei der notwendigen Nahrungsaufnahme erheblich gestört.

Wir bitten daher alle diese Gesetze zu beachten, damit unser wertvolles saarländisches Naturerbe für die nächste Generation erhalten bleibt. Widerrechtliches und unbefugtes Handeln kann als Ordnungswidrigkeit nach § 50 Absatz 2 Nummer 1b und 1d Landeswaldgesetz behandelt werden.

Wir geben den Erbauern und Betreibern der illegalen Mountainbike-Strecke die Möglichkeit, diese bis zum 31. Oktober 2020 zurückzubauen.

Nach Ablauf der Frist wird die Strecke auf Kosten des Verursachers beseitigt.

Udo Weyrath

Kurator der Naturlandstiftung Saar



Feuerwehr

■ Löschbezirk 9 Hargarten

Übung:

Die nächste praktische Übung findet unter Einhaltung sämtlicher vorgeschriebener Maßnahmen am **Montag, den 28.09.2020 um 18.30 Uhr** statt.

■ Löschbezirk 6 Oppen

Übung:

Die nächste praktische Übung findet, unter Einhaltung sämtlicher vorgeschriebener Maßnahmen, am Donnerstag, den 24.09.2020 um 18:00 Uhr statt.

■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung

Ich habe folgendes festgestellt:

- o Verunreinigter oder beschädigter Spielplatz
- o Ablagerung von Schutt/Unrat
- o Defektes Verkehrsschild
- o Beschädigte Fahrbahn oder Gehweg
- o Bäume/Sträucher/Hecken behindern die Sicht
- o Defekte Straßenbeleuchtung
- o Kanaldeckel/Gully schadhaft
- o Sonstiges:

.....

Wann?

Wo?

Wer?

Name, Adresse, Tel.: E-Mail:

.....

Vielen Dank für ihre Hilfe. Bitte geben Sie diesen Abschnitt im Rathaus ab oder schicken Sie ihn per Post an: Rathaus Beckingen, Bergstraße 48, 66701 Beckingen oder per E-Mail: meldungen@beckingen.de

**Ihr Bürgermeister
 Thomas Collmann**

Ende des amtlichen Teils

Tourismus und Kultur

■ TC Beckingen

15. Beckinger Jugend-Team-Masters



v.l.n.r.: Florian Truxa (2. Vorsitzender), Jonas und David Lemmer, Luca Ganster, Kai Vettori und unsere 1. Vorsitzende Claudia Faust-Helmer.

Letztes Wochenende ging unser 15. Jugend-Team-Masters zu Ende. In diesem, wegen der anhaltenden Corona-Pandemie so besonderen Jahr waren wir froh unser Jugendturnier veranstalten zu können - wenn auch in einer etwas abgespeckten Form. Nur in zwei Altersklassen - bei den U12 und U18 der Jungs kam ein Feld zustande, wobei Krankheitsfälle in einem Team den Plan bei den U12 wieder durchkreuzte. Nichtsdestotrotz freuten sich sechs Teams bei der U18-Konkurrenz auf ihre Matches, die an den letzten beiden Septemberwochenenden bei größtenteils schönem Wetter gespielt wurden. Bis auf zwei Matches mussten alle Paarungen in ein Entscheidungsdoppel gehen, die aber bis auf eines sehr klar entschieden wurden.

Das spannendste Doppel hatten tatsächlich die Finalgegner zu bieten. Die Brüder Jonas und David Lemmer vom TC Merzig kämpften gegen Kai Vettori und Luca Ganster vom TC Wallerfangen. Während das erste Einzel klar zugunsten der Brüder ausging, gewann der Wallerfanger ebenso klar das zweite Einzel. Nach einer kleinen Stärkung ging es zur Mittagszeit gleich mit dem Doppel weiter. Jonas und David konnten sich den ersten Satz mit 6:3 sichern. Das ließen die Wallerfanger nicht auf sich sitzen und holten sich den zweiten Satz ebenfalls 6:3. Im Matchtiebreak lagen die Gebrüder Lemmer dann wieder eine Nasenlänge vorn und gewannen den letzten Durchgang 10:7. Was ein Finale!

Wir danken den Turnierteilnehmern für stets faire Spiele und den Zuschauern für ihr Kommen. Ein Dankeschön geht ebenfalls an unsere Turnierleitung und den Service, die das Ganze im Vorfeld und vor Ort gemanagt haben.

■ Stuhl-Gymnastik-Stunde des Kneippvereins Düppenweiler

wird noch immer von der 91jährigen Erika Vytlačil abgehalten

Auch in der Corona-Zeit ist der Kneippverein Düppenweiler unter Führung seiner agilen Vorsitzenden Gitta Feld, soweit es möglich ist, aktiv. Unter anderem sind die regelmäßigen Stuhl-Gymnastik-Stunden, montags ab 17.30 Uhr, in dem Turnraum im Untergeschoss der Kultur- und Sporthalle bei den junggebliebenen Damen sehr beliebt, denn die körperliche Bewegung, die im Sitzen ausgeübt wird, tut ihrer Gesundheit gut. Derzeit sind die Stühle in ausreichendem Abstand so voneinander aufgestellt, damit die von den Behörden erlassenen Schutzvorschriften eingehalten werden können und das Ambiente des schönen Raumes dennoch stimmt. Die Anleitungen für das Fitnessprogramm gibt immer noch die in Düppenweiler seit Jahrzehnten als hervorragende sportliche Übungsleiterin bekannte Erika Vytlačil, die kürzlich 91 Jahre alt wurde. Die Kneipp-Vereinsvorsitzende Feld gratulierte der rüstigen Leiterin im Rahmen der Gymnastikstunde mit einem Blumentopf zum Geburtstag und wünschte ihr, dass sie noch lange bei bester Gesundheit diese Funktion ausüben kann.



Stuhl-Gymnastik-Stunde des Kneippvereins Düppenweiler mit der ersten Vorsitzenden Gitta Feld (hinten, vor dem Fenster) und der, trotz hohem Alter immer noch als Übungsleiterin tätigen Erika Vytlačil (vor ihr mit Blumentopf).

■ Neuer Boule Platz in Haustadt eröffnet

Der Boulesport erfreute sich auch in Haustadt in den letzten Jahren immer größerer Beliebtheit. So traf sich eine kleine Runde von Boulebegeisterten allabendlich auf dem Boule Platz an der ehemaligen Grundschule Haustadt, um ihrem Hobby nachzugehen. Aufgrund der geplanten Auslagerung des Kindergartens St. Marzellus in die ehemalige Grundschule Haustadt musste der dortige Platz verlegt und ein neuer Standort gefunden werden.

Als geeignete Stelle für den neuen Bouleplatz wurde man auf dem Gelände des Haustadter Sportplatzes fündig. Dort entstand in zügiger Bauzeit ein neuer Bouleplatz von 6 Metern auf 12 Metern Spielfläche direkt neben dem Clubheim der SG Honzrath-Haustadt.

Dieses Clubhaus steht in Zukunft sowohl den Haustader Boulefreunden als auch der SG Honzrath-Haustadt, die in den Sommermonaten eh lieber auf dem Rasenplatz in Honzrath spielt und den Sportplatz mit Clubheim im Haustadt lediglich an wenigen Wochenenden im Winter nutzt, zur Verfügung.

Das neue Boulefeld entstand direkt neben dem Clubheim/Gastraum. Um die Zuwegung zum Lagerraum der Boulefreunde und hinter das Clubheim zu gewährleisten, wurde neben dem Gastraum ein etwa 3 Meter breiter Zufahrtsweg aus Verbundsteinen gelegt. Am Flutlichtmast wurde ein zusätzlicher Strahler befestigt. Zur Trockenlegung des Boulefeldes wurden zusätzliche Drainagen verlegt. Außerdem entstand eine neue Veranstaltungsfläche, zum Beispiel für „Ein Dorf spielt Fußball“, auf der anderen Seite des Clubheims, wo ein maroder Holzschuppen abgerissen und diese Fläche geschottert wurde. An den Zufahrten wurden umlegbare Poller gesetzt, um zukünftig zu verhindern, dass diese Wegeflächen durch Unbefugte mit PKW's befahren werden.

Kürzlich konnte also die neue Spielstätte der Haustadter Boulefreunde eröffnet werden.

Bürgermeister Thomas Collmann konnte zur Eröffnung des neuen Bouleplatzes neben dem Ortsvorsteher Klaus-Peter Scheuren und seinen Stellvertreter Nicolas Adam, Mitglieder des Ortsrates, Mitglieder der Boulefreunde Haustadt und der SG Honzrath-Haustadt, den Gemeindebauhofleiter Stefan Adam und seinen Stellvertreter Daniel Jung Da Silva sowie Thorsten Nicola vom Schul-, Kultur- und Sportamt der Gemeinde begrüßen.

Collmann fasste in seinem Grußwort vor allem die Vorteile der so gefundenen Lösung zusammen: „Gemeinsam mit dem Ortsrat, insbesondere mit dem Ortsvorsteher Klaus-Peter Scheuren, konnte hier ein neuer guter Standort gefunden werden mit Vorteilen für alle Beteiligten. Die Boulefreunde hatten vorher keine eigenen Räumlichkeiten und bekommen jetzt ein Clubheim zur Mitbenutzung. Andererseits wird die SG Honzrath-Haustadt dadurch bei der Pflege und Unterhaltung entlastet.“

Sportplatz und Clubheim hätten eh die meiste Zeit des Jahres leer gestanden und seien vom Fußballverein nur im Winter genutzt wurden. Durch den Umzug der Boulefreunde käme jetzt neues Leben auf das Gelände. Es mache auch aus Sicht der Gemeinde keinen Sinn, in Zeiten knapper Kassen neue Räume zu schaffen, wenn bestehende Gebäude leer stünden. Collmann verwies auch darauf, dass die Boulefreunde nun ein komplett eingerichtetes Clubheim mit Blick auf das Spielfeld, mit direktem Zugang zu Sanitäreinrichtungen und eigenen Lagerraum hätten. Da keine neuen Versorgungsleitungen für Wasser und Strom verlegt werden mussten, habe man ebenfalls beim Bau etwa 3000 Euro einsparen können. Die Schaffung unnützer Doppelstrukturen habe man vermieden, was auch der demografischen Entwicklung entgegen käme. Collmann betonte, dass der Platz komplett ohne fremde Hilfe vom Gemeindebauhof errichtet worden sei und fand lobende Worte für die Mitarbeiter.

„Das Ganze ist eine gute Sache für Haustadt, denn im Zuge dieser Maßnahme wurde auch das gesamte Sportplatzumfeld überarbeitet und in Ordnung gebracht“, betonte Collmann, der sich durch die regelmäßige Nutzung durch die Boulefreunde eine Wiederbelebung der Dorfmitte erhofft.

Sein Dank galt allen, die zum Gelingen des Vorhabens beitrugen, insbesondere der SG für die direkte und problemlose Zusammenarbeit und der zur Verfügung Stellung der Räumlichkeiten sowie den Mitarbeitern des Gemeindebauhofes.



Die Boulefreunde Haustadt freuen sich über ihren neuen Boule Platz.

■ TC Honzrath

Herren 19-29 sichern sich im Jubiläumsjahr des TCH die Meisterschaft



Am letzten Spieltag konnten sich die 10 Herren der Altersklasse 19-29 des Tennisclub Honzrath in einem spannenden Finale gegen den Tabellen Platz Zweiten (STC Saarlouis) die Meisterschaft sichern. Nach den Einzeln stand es 4:4. Ein Doppel musste also zum Erreichen des Meistertitels her. Marius Minas und Oliver Zimmer blieben fokussiert und konnten mit ihrem gewonnenen Doppel die Mannschaft zur Meisterschaft führen. Nach den ersten 4 gewonnenen Spielen gegen Saarwellingen,

Dillingen, Ensdorf und Nalbach war den Herren des TCH klar, dass das Ziel in diesem Jahr Platz 1 sein kann. Die zwei schwersten Gegner, Bous und Saarlouis, hatten sie allerdings noch vor sich. Hochmotiviert und das Ziel fest im Blick führen die Jungs am vorletzten Spieltag zu den Gegnern nach Bous. Bereits nach den Einzeln, bei denen die Herren des TCH Drei davon für sich entscheiden konnten, stand fest, dass sie den Sieg unbedingt nach Hause holen möchten. Durch ein klar gewonnenes Doppel von Neuzugang Jannik Spath und David Jenner (6:3, 6:0) war die Freude und Erleichterung groß. Nun hieß es eine Woche später gegen den zweitplatzierten Gegner, STC Saarlouis, die Nerven behalten und alles zu geben. Das gelungene Unentschieden reichte aus, um im 50. Jubiläumsjahr des TCH einen historischen Meistertitel zu erlangen. Besonders erfolgreich war David Jenner, der 6 von 6 Einzeln und 4 von 4 Doppeln für sich entscheiden konnte.

Birgit Lauer, 1. Vorsitzende des TCH: „Wir gratulieren all unseren Jungs, die wieder einmal unter Beweis gestellt haben, dass mit viel Fleiß, Ehrgeiz, Zusammenhalt und Motivation ein jedes Ziel erreicht werden kann.“

Gespielt haben: Jannik Spath, Markus Endres, Marius Minas, Johannes Müller, David Jenner, Lukas Pfister, Oliver Zimmer, Raphael Julien, Nikolas Herrmann und Michael Schmidt.

Leben in Beckingen

Kirchliche Nachrichten

■ Pfarreiengemeinschaft Beckingen

Seelsorger:

Pfarrverwalter Dechant Patrik Schmidt

0 68 31 / 7 10 74 oder pfarrer@sankt-maximin-pachten.de

Koordination der Seelsorge / Gemeindeferent Thomas Kaspar

0 68 35 / 50 15 82 oder thomas.kaspar@bistum-trier.de

Kooperator Pfarrer Wolfgang Goebel

0 68 61 / 79 22 002 oder 01 52 / 01 71 33 35

Gemeindeferentin Stefanie Kallenborn

0 68 35 / 6 08 72 82 oder stefanie.kallenborn@bistum-trier.de

Pfarrsekretärinnen:

Andrea Kammer, Bettina Kapf, Doris Mettler und Charlotte Seiwert

Öffnungszeiten Pfarrbüros

(Publikumsverkehr ist möglich)

Beckingen:

Montag, Mittwoch und

Donnerstag 9 - 12 Uhr und 13 - 16 Uhr

Dienstag 9 - 12 Uhr und 13 - 17.30 Uhr

Freitag 9 - 12 Uhr

Düppenweiler:

Dienstag 9 - 12 Uhr

Donnerstag 15 - 17.30 Uhr

Reimsbach:

Mittwoch 9 - 12 Uhr

Zusätzlich sind wir per Telefon (06835/2319) und E-Mail (pfarramt@pfarrengemeinschaft-beckingen.de) erreichbar.

Gottesdienste in der Pfarreiengemeinschaft

Samstag, 26.09. - Hl. Kosmas u. Hl. Damian, Ärzte, Märtyrer in Kleinasien

Düppenw. 18.00 Vorabendmesse

Amt in Gedenken an Hans Josten als 2. Sterbeamt; Stefanie Bechler u. verst. Angehörige; Hilde Klein; einen Verstorbenen einer Familie

Sonntag, 27.09. - 26. Sonntag im Jahreskreis

Beckingen 10.00 Hochamt

Amt im Gedenken an Christa Kremer als 1. Jgd.; Leb. u. Verst. der Fam. Schneider-Gerber u. Schmidt-Kirsch; Paul Lauer u. Hans-Werner Schneider; Leb. u. Verst. der Fam. Lauer-Gärtner u. Riga-Grüber; Christel Tiné als Stiftsmesse; Ehel. Gretel u. Theo Lauer, Sohn Alfred u. verst. Angehörige; Irma u. Erich Schumacher u. Sohn Hartwig; Ehel. Rosalia u. Philipp Huckert als Stiftsmesse; Gerhard Huckert; Dieter Huckert

Donnerstag, 01.10. - Hl. Theresia vom Kinde Jesus, Ordensfrau, Kirchenlehrerin - Gebetstag um geistl. Berufungen

Saarfels 18.00 Hl. Messe mit eucharistischem Segen

Freitag, 02.10. - Heilige Schutzengel – Patronatsfest in Düppenweiler

Düppenw. 18.00 Festamt

Amt im Gedenken an Salvatore Palermo; einen Verstorbenen einer Familie

Samstag, 03.10. - Hl. Niketius, Bischof v. Trier (um 566)

Reimsbach 18.00 Vorabendmesse (Erntedankgottesdienst)

Amt im Gedenken an Willi Scholtes als 1. Jgd.; Renate Krupke als Jgd.; Hans u. Antonia Feith; Hans-Alois Feith;

Sonntag, 04.10. - 27. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für die Bolivienpartnerschaft

Beckingen	09.00	Hochamt (Erntedankgottesdienst) Amt in Gedenken an Dieter Krieger als 1. Sterbeamt; Marlies Maringer als 1. Jgd.; an Gottfried Maringer
Haustadt	10.30	Hochamt (Erntedankgottesdienst)
Haustadt	12.00	Taufe von Leano Anthonj
Reimsbach	15.00	Taufe von Mila Rößler
Reimsbach	16.00	Taufe von Tom Jungmann

Anmeldeverfahren:

Da durch die Begrenzung in der jeweiligen Kirche nur eine bestimmte Anzahl von Gläubigen an Gottesdiensten teilnehmen darf und damit in der Zeit der Corona-Pandemie eine Nachverfolgung von Coronainfizierten möglich ist, bedarf es eines Anmeldeverfahrens:

- An Gottesdiensten dürfen nur angemeldete Personen teilnehmen. Zudem gelten die staatlichen Hygiene- und Abstandsregeln.
- Die Anmeldung erfolgt zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros Beckingen. Spätestens bis freitags 12.00 Uhr (06835/2319).
- Der Anrufbeantworter und eine Anmeldung über E-Mail kann nicht berücksichtigt werden.
- Eine Anmeldung zu allen Gottesdiensten in unserer Pfarreiengemeinschaft ist möglich!

Es besteht eine Mund-Nasen-Schutzpflicht für die Dauer des gesamten Gottesdienstes!

Wir hoffen auf Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung dieser Maßnahmen.

HAUSKOMMUNION

Beckingen	Mittwoch, 07.10.	ab 15.30 Uhr
Düppenweiler	wird	telefonisch vereinbart
Haustadt / Honzrath	Freitag, 02.10.	ab 09.30 Uhr
Reimsbach / Hargarten	Donnerst., 01.10.	ab 09.30 Uhr
Saarfels	Freitag, 02.10.	ab 15.30 Uhr

ALLGEMEINE HINWEISE

Düppenweiler:

Wegen Bauarbeiten am Kirchturm müssen die Glocken in den nächsten Wochen ausgeschaltet bleiben.

Mehr Gottesdienste ab Oktober

Durch die Unterstützung von Pastor Wolfgang Goebel als Kooperator und der Priester der Pfarreiengemeinschaft Dillingen wird es möglich sein, am Wochenende 3 Heilige Messen zu feiern (1 Vorabendmesse, 2 Hl. Messen am Sonntag). Dabei soll es eine feststehende Messe **sonntags, um 09.00 Uhr in Beckingen** (zu besonderen Anlässen in Saarfels) geben. Die anderen drei Pfarreien (Düppenweiler, Haustadt und Reimsbach) wechseln sich mit den Messen am **Samstagabend (18.00 Uhr) und Sonntagmorgen (10.30 Uhr)** ab.

Vorankündigung - Gottesdienste im Oktober/November: (Zeitraum nächster Pfarrbrief)

03.10.20	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Reimsbach
04.10.20	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen
04.10.20	10.30 Uhr	Hochamt in Haustadt
06.10.20	09.00 Uhr	Hl. Messe in Düppenweiler
10.10.20	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Haustadt
11.10.20	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen
11.10.20	10.30 Uhr	Hochamt in Düppenweiler
13.10.20	18.00 Uhr	Hl. Messe (Ewig Gebet) in Düppenweiler
17.10.20	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Düppenweiler
18.10.20	09.00 Uhr	Hochamt in Saarfels
18.10.20	10.30 Uhr	Hochamt in Reimsbach
21.10.20	18.00 Uhr	Pilgermesse in Düppenweiler
24.10.20	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Reimsbach
25.10.20	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen

25.10.20	10.30 Uhr	Hochamt in Haustadt
31.10.20	18.00 Uhr	Vorabendmesse in Haustadt
01.11.20	09.00 Uhr	Hochamt in Beckingen
01.11.20	10.30 Uhr	Hochamt in Düppenweiler
01.11.20	15.00 Uhr	Vesper in Saarfels
02.11.20	18.00 Uhr	Hl. Messe in Reimsbach

Hinweise zum ZDF Fernsehgottesdienst:

- 27.09.2020 Teufen Kanton Appenzell, Schweiz (evangelisch) „Was trägt uns im Leben?“
- 03.10.2020 oekumenisch „Tag der dt. Einheit“
- 04.10.2020 Deutschordensmünster St. Peter und Paul, Heilbronn (katholisch) „Freude an Gott bringt Frucht“

Düppenweiler:



Eine wunderschöne Muttergottesstatue konnte während der Blandinenmesse am 16.09.20 durch unseren Pfarrverwalter, Herrn Dechant Schmidt, eingeweiht werden. Die Statue, die viele Jahrzehnte hinter der Kirche gestanden hatte, wurde dank einer Spenderin aufwändig renoviert und hat nun in unserer Kirche in Düppenweiler einen neuen Platz gefunden. Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief (Zeitraum: 03.10. - 02.11.2020) ist Mittwoch, **23.09.20** um 12.00 Uhr.

■ Evangelische Kirchengemeinde Merzig

Pfr. Jörg Winkler, Tel. 06835 / 1320

Samstag, 26.09.2020

18.00 Uhr Jugend-Gottesdienst Friedenskirche Merzig (Silja Pagel)

Sonntag, 27.09.2020

10.00 Uhr Gottesdienst Martinskirche Beckingen (Pfr. Winkler)
11.00 Uhr Minikirche Martinskirche Beckingen (Pfr. Winkler)

Montag, 28.09.2020

09.30 Uhr Yoga-Kurs für Frauen Gemeindehaus Merzig
18-22 Uhr Spieletreff Gemeindehaus Merzig. Bitte anmelden unter julia.schneider@ekir.de
19.30 Uhr Singkreis in Merzig

Dienstag, 29.09.2020

10.00 Uhr Gottesdienst Rosenresidenz Beckingen (Pfr. Winkler)
16-18 Uhr Kreativwerkstatt für Kinder von 8-14 Jahre, Gemeindehaus Merzig. Bitte anmelden unter julia.schneider@ekir.de
16.30 Uhr Konfirmandenunterricht Gemeindesaal Beckingen

Mittwoch, 30.09.2020

09.30 Uhr Spielkreis „Kleine Strolche“ in Beckingen
12.00 Uhr „Essen stiftet Gemeinschaft“, großer Saal Gemeindehaus Merzig
18.00 Uhr Friedensgebet der Religionen in St. Peter
18.30-20.30 Uhr Arche-Kunstprojekt, Jugendraum Martinskirche Beckingen

Donnerstag, 01.10.2020

09.30 Uhr Spielkreis „Die Kirchenmäuse“ in Beckingen
15.30-18 Uhr Flöten Gemeindehaus Merzig
18-21.30 Uhr Posaunenchor Gemeindehaus Merzig
19.30 Uhr Gospel-Pop-Project, Gemeindehaus Beckingen (Infos unter gospel-pop-project.de)

Samstag, 03.10.2020

11-13.30 Uhr Kirche für Kinder Friedenskirche Merzig. Um Anmeldung wird gebeten!

12-12.15 Uhr Andacht auf der Wiese, Friedenskirche Merzig (Silja Pagel)

Sonntag, 04.10.2020

10.00 Uhr Familien-Gottesdienst zum Erntedank Friedenskirche Merzig (Pfr. Kühnaupt)

11.00 Uhr Familien-Gottesdienst zum Erntedank im Garten der Martinskirche Beckingen (Pfr. Winkler)

ACHTUNG: Bei trockenem Wetter finden die Gottesdienste in beiden Bezirken im Garten statt!

■ **Lebendige Gemeinde - Christliche Freikirche**

Sonntag, 27.09.2020

10.20 Uhr Lobpreis- und Anbetungsgottesdienst /
Thema: Jesus, der König

Was wird **Jesus** tun, wenn er wiederkommt?

Wir können das anhand seines ersten Kommens beurteilen.

Es veränderte das Schicksal von Nationen.

Seine Wiederkunft wird noch sehr viel mehr bewirken.

Er ist der Friedefürst.

Nach seinem ersten Kommen lebte er unbeachtet in einem Winkel der damaligen Welt, schrieb nicht einmal ein Buch und starb, offensichtlich als Opfer politischer Intrigen.

Und doch hat niemand die Welt stärker geprägt als er.

Das nächste Mal wird er nicht in der Gestalt eines kleinen Kindes in einer Krippe erscheinen.

Er hat uns seine Wiederkunft mit Macht und großer Herrlichkeit angekündigt. Sie wird die Grundfesten der Welt erschüttern und ihr eine neue Gestalt geben.

Siehe **Offenbarung 21,1-8** in der Bibel.

Jesus Christus als König zu kennen verändert unser Leben von Grund auf. Sein Nachfolger zu sein heißt nicht, dass wir plötzlich zu Übermenschen werden, die weit über allen anderen stehen. Sein Nachfolger zu sein bedeutet vielmehr, dass wir zu „**Menschenfischern**“ werden, uns selbst verleugnen und unser Kreuz auf uns nehmen, um ihm zu folgen.

Wie auch immer die Welt aussehen mag, welche Reiche entstehen und zerfallen, was an „Kriegen und Kriegsgerüchten“ kommen mag, egal, wie der technologische und soziologische „Fortschritt“ aussehen mag.

Wir, du und ich, haben die eine große Gewissheit.

Unser König, der Herr Jesus Christus, lebt nicht nur heute in unseren Herzen.

Sein Königreich ist ein Reich, das ewig besteht!

Dies ist eine gewaltige Wahrheit.

UND ER TRÄGT AUF SEINEM GEWAND UND AN SEINER HÜFTE EINEN NAMEN GESCHRIEBEN:

KÖNIG DER KÖNIGE UND HERR DER HERREN!

Auskunft: Pastor Edmund Nagel, Tel. 06835 / 8274

■ **Neuapostolische Kirche**

Gemeinde Merzig, Losheimer Str. 38a

Kirchenbezirk Saar-Pfalz

Nächster Präsenz-Gottesdienst in Merzig:

Sonntag, 27.09.2020, 10 Uhr mit Feier des Heiligen Abendmahls

Mittwoch, 30.09.2020, 19.30 Uhr mit Feier des Heiligen Abendmahls.

Die Voraussetzung zur Teilnahme am Gottesdienst ist eine vorherige Anmeldung beim Gemeinde-Vorsteher unter Tel-Nr. 06861-9386151, da es eine eingeschränkte Platzkapazität aufgrund der gegebenen Abstands- und Hygienevorschriften gibt. Das Tragen einer Mund- und Nasen-Maske ist verpflichtend.

Bis auf Weiteres besteht weiterhin die Möglichkeit am Live-Stream-Gottesdienst aus Dortmund über YouTube teilzunehmen: videogottesdienst.nak-west.de oder über Tel.-Nr. 069-710445671.

Nächster Video-Gottesdienst:

Sonntag, 27.09., 10 Uhr

Aktuelle Informationen sind auch abrufbar unter:

www.nak-saar-pfalz.de sowie www.nak-west.de.

Die Seelsorger sind weiterhin telefonisch erreichbar.

■ **Jehovas Zeugen**

Alle Gottesdienste per Videokonferenz

Freitag, 25.9.20

18.30 Uhr Lied und Gebet

Thema: „Die Kleidung der Priester - Lehren für Christen?“

Bibelleseprogramm der Woche: 2.Mose Kapitel 27-28

Thema: Jesus der Weg, die Wahrheit das Leben

Kapitel 133 behandelt Jesu Begräbnis. Besprochen werden Matthäus 27:57 bis 28:2, Markus 15:42 bis 16:4, Lukas 23:50 bis 24:3, Johannes 19:31 bis 20:1



MINIKIRCHE

Gottesdienst für Krabbel- und Kindergartenkinder bis ca. 5 Jahre



Sonntag, 27. September
11:00 Uhr
im Garten der Ev. Kirche Beckingen

Achtung: Anmeldung erforderlich
bei Doro Winkler: 0157-36158661
nur bei trockenem Wetter,
bitte angemessene Kleidung +
Picknickdecke mitbringen 😊

Jugendgottesdienst - von Jugendlichen für die Gemeinde

Am **26.09.2020 um 18 Uhr** gibt es auf der Wiese hinter der Friedenskirche in Merzig einen **Gottesdienst von Jugendlichen**. Ein Team aus rund 12 jungen Menschen zwischen 13 und 15 Jahren, hat sich gemeinsam mit der Prädikantin Silja Pagel, der Organistin der Gemeinde, Marion Schmitt-Böllecke, der Jugendmitarbeiterin Julia Schneider und Teamern einiges ausgedacht. Von der Musik, über die Deko, bis hin zu Gebeten und der Predigt haben die jungen Gemeindeglieder selbst gestaltet. Eingeladen sind alle, die erfahren möchten, wie sich die jungen Menschen ihren weiteren Weg vorstellen und wie Kirche für sie sein sollte. Der Gottesdienst findet bei jedem Wetter draußen statt, für Regenschutz ist gesorgt! **Im Anschluss laden wir zum gemütlichen Ausklang mit Flammkuchen ein.**

■ **Freie Christengemeinde KdÖR, Merzig**

Am Werthchen 46, beim Seffersbach

Sonntag, 27.09.2020

Der **Gottesdienst** beginnt **um 10.30 Uhr**.

Bei schönem Wetter findet der Gottesdienst an der Kapelle am Kreuzberg statt.

Mittwoch, 30.09.2020

Der **Bibellehrabend** beginnt **um 18.30 Uhr**.

In den Räumlichkeiten gelten weiterhin die Hygienevorschriften.

Infos: 06872/8417 **oder** www.fcgmerzig.jimdofree.com

Information:**Kongress 2020 - Übersetzer überwinden alle Hürden**

Die weltweiten Kongresse 2020 waren in vielerlei Hinsicht einzigartig in der neuen Geschichte von Jehovas Zeugen. Das Programm wurde in über 500 Sprachen übersetzt und auf jw.org veröffentlicht. Dabei mussten die Übersetzer einige Hürden überwinden. In Kenia war das Zweigbüro im Lockdown. Es standen nur wenige Sprecher für die Videosynchronisation zur Verfügung. Man musste auf externe Übersetzer aus den Versammlungen zurückgreifen. In Venezuela standen die Übersetzer vor noch anderen Herausforderungen.

Einige Teams hatten eine sehr schlechte Internetverbindung. In Dschuba im Südsudan übersetzten die Teams alle Vorträge und die über 90 Videos in nur zwei Monaten einschließlich den Aufnahmen. Auch in Europa wurden alle Zeugen Jehovas und interessierte Personen in ihrer Muttersprache mit dem vollen Programm versorgt (jw.org).

Sonntag, 27.9.20

10.00 Uhr Vortrag

Thema: Auf den Gott allen Trostes vertrauen (2. Kor. 1:3-4)

Viele Menschen sind heute mit den unterschiedlichsten Problemen beladen. Welche Hilfe können sie durch den Gott allen Trostes erfahren?

Redner: Jörg Faust (Saarlouis)

10.30 Uhr Bibelstudium

Thema: 3. Johannes Vers 4: „...auf dem Weg der Wahrheit bleiben“
Welchem Zweck dienten die Briefe des Johannes? Welche Lehrpunkte enthalten sie?

Auskunft: B Michely, mobil 0152 29575177

Schulnachrichten

■ Schüler des KBBZ wählen neue Schülervvertretung

In der vergangenen Woche haben die Schülerinnen und Schüler des KBBZ Dillingen unter Corona-Bedingungen eine neue Schülermitverwaltung bestimmt.

Bei sommerlichen Temperaturen versammelten sich die gewählten Vertreter unter freiem Himmel auf dem Schulgelände, um aus ihrer Mitte die neuen Schülersprecher zu wählen. In geheimen Wahlgängen konnten folgende Vertreter bestimmt werden:

- Schulsprecherin: Lara Arand (Fachoberschule, FO 12 B)
- stv. Schulsprecher: Tim Gebauer (Berufsschule, KB 11 A2)
- Sprecher Berufsfachschule: Kenan Aslan (BFS I D)
- stv. Sprecher Berufsfachschule: Rochang Hamo (BFS I E)
- Sprecher Fachoberschule: Justin Sprötge (FO 11 A1)
- stv. Sprecher Berufsfachschule: Dennis Bronder (FO 11 Wi)
- Sprecherin Berufsschule: Rachela Siena (KB 10 B)
- stv. Sprecherin Berufsschule: Giselle Linaje (KB 12 A2)

Alle gewählten Schülervvertretern wünschen wir viel Erfolg und Freunde bei der Arbeit für ihre Mitschülerinnen und Mitschüler.

Mitteilungen für die Gesamtgemeinde

■ Katholische Öffentliche Bücherei Beckingen

Öffnungszeiten:

dienstags und freitags 16.00 bis 18.30 Uhr, Herrenbergstraße 8
www.koebbeckingen.jimdo.com

Die Ausleihe ist kostenfrei!

Aktuelles finden Sie immer auf unserer facebook-Seite

■ IG BCE Ortsgruppe Rehlingen-Beckingen

Absage Jubilarehrung 2020

Aufgrund coronabedingter Einschränkungen und erhöhter Hygienevorschriften hinsichtlich Feierlichkeiten etc. hat der Bezirk Saarbrücken die für den 10.10.2020 vorgesehene Jubilarehrung der IG BCE Ortsgruppe Rehlingen-Beckingen auf das kommende Jahr verschoben.

Wir bitten um Euer Verständnis und freuen uns, Euch im kommenden Jahr anlässlich der Jubilarehrung begrüßen zu dürfen. Eine entsprechende Einladung wird Euch dann rechtzeitig übersandt werden.

Wir wünschen bis dahin eine gesunde Zeit.

Der Vorstand der Ortsgruppe

■ VHS im Haustadter Tal

Örtl. Leitung Haustadter Tal**Nicolas Adam**

Tel.: 0157 35792160

n.adam@vhsmails.de

Zu jeder Veranstaltung ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

Online-Kurse**Schreibwerkstatt**

2168A - Online Kurs: Haiku - Einführung in Theorie und Praxis. Ein Haiku ist die kleinste Form der Weltliteratur. In diesem Kurs erfahren Sie die Grundlagen der wohl beliebtesten Lyrikform der japanischen Dichtung: Geschichtlicher Ursprung, die Besonderheiten des Haikus in der deutschen Sprache, seine charakteristischen Kennzeichen und fantasievollen Stilmittel. Anhand von zahlreichen Beispielen lernen Sie den formalen Aufbau kennen und erfahren, was ein gelungenes Haiku ausmacht. Gesamtzeitbedarf: ca. 2 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 35 €

2169A - Online Kurs: Mit Worten malen - Haiku-Schreibwerkstatt. Gesamtzeitbedarf: ca. 6 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 130 €

2170A - Online Kurs: Kreatives Schreiben - Schreibwerkstatt. Kurzgeschichte, Gedicht oder ein Text für den Beruf? Das Schreiben von Texten fällt leicht - mit den richtigen Techniken. In diesem Kurs lernen Sie zahlreiche Methoden für das Schreiben von verschiedenen Texten kennen und wenden die Techniken direkt an. Gesamtzeitbedarf: ca. 6 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 130 €

2171A - Online Kurs: Kurzgeschichten - Von der Idee bis zur Veröffentlichung. Gesamtzeitbedarf: ca. 6 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 130 €

2172A - Online Kurs: Schreib-Coaching für Fortgeschrittene. Sie haben Erfahrung mit Haikus oder Geschichten und suchen ein professionelles Feedback zu Ihren Geschichten oder Gedichten. So können Sie konstruktive Hinweise direkt in Ihren Texten umsetzen. Gesamtzeitbedarf: ca. 1,5 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang, E-Mail-Adresse, pdf-Reader. Dozent: Thomas Opfermann. Kursgebühr: 35 €

YOGA

7296A - Online Kurs: Mit Yoga fit durch den Tag. Mit Yoga fit und aktiv bleiben - das geht auch online! Die erfahrene Yoga-Kursleiterin Eva Sonnhalter hat Übungen zum Mitmachen für daheim zusammengestellt.

Dabei ist ein Online-Kurs mit sechs Einheiten für Teilnehmende entstanden, die bereits erste Yoga-Erfahrung haben. Die Einheiten dauern jeweils rund 20 Minuten und sind ein Training für den ganzen Körper. Gesamtzeitbedarf: ca. 3 Stunden; Einstieg jederzeit möglich. Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang. Kursgebühr: 21 €

7297A - Online Kurs: Mit Yoga aktiv gegen den Schmerz. Ein gesunder Körper und innere Ausgeglichenheit sind das Ziel dieses Online-Kurses. In sechs verschiedenen Modulen zeigt Eva Sonnhalter Übungen gegen körperliche Beschwerden wie Kopf- und Rückenschmerzen.

In weiteren Modulen folgen Übungen gegen Erschöpfung und für innere Ruhe. Modul 6 widmet sich Übungen zur Förderung der Verdauung. Zwei Meditationen zum Anhören runden den Kurs ab. Gesamtzeitbedarf: ca. 3 Stunden; Einstieg jederzeit möglich.

Voraussetzung: PC, Notebook oder Smartphone mit Internetzugang. Kursgebühr: 21 €

■ CEB Akademie

Heilsame Berührung

Einen Vortrag zum Thema „Therapeutic Touch – Heilsame Berührung für pflegende Angehörige“ hält die Heilpraktikerin Doris Maria Borowski am Mittwoch, 30. September, um 18 Uhr in der CEB-Akademie in Hilbringen. „Was kann Berührung bewirken?“, diese Frage stellt Doris Maria Borowski in den Fokus. In ihrem Vortrag geht es um den bewussten Einsatz der Berührung in der Pflege und ihrer Wirkung auf den Ausübenden und den Empfänger. Einen Schwerpunkt bildet bei Interesse die Anwendung in der Palliativmedizin. Der Vortrag begleitet die Reihe „Prävention & Medizinische Behandlung für und in der Region Merzig-Wadern“ des SHG-Klinikums Merzig in Kooperation mit der CEB. Im November ist darüber hinaus ein Workshop zu diesem Thema geplant. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. (06861) 930844 oder per E-Mail an info@ceb-akademie.de. Informationen zu den Hygieneregeln gibt es unter www.ceb-akademie.de.

Die Geschichte der Saar-Gegend zur Zeit der Französischen Revolution

Dr. Wolfgang Meiers beendet seine historische Vortragsreihe „Europäische und deutsche Geschichte zur Zeit der Französischen Revolution und der Herrschaft Napoleons“ am Donnerstag, 1. Oktober. Von 18 bis 20 Uhr thematisiert er in der CEB-Akademie in Hilbringen „Die Geschichte der Saar-Gegend in dieser Epoche“. Das Gebiet an der Saar, das vor 1789 zu großen Teilen zu Frankreich gehörte, macht die Stadien der Revolution und des Empire mit. Es erhält am Ende dieser Epoche die Gestalt, die etwa ein Jahrhundert anhält. Die Kosten betragen drei Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. (06861) 930844 oder per E-Mail an info@ceb-akademie.de. Informationen zu den Hygieneregeln gibt es unter www.ceb-akademie.de.

■ KEB im Kreis Saarlouis e. V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020

Lesen + Schreiben

Dill Di 18 - 20.15 Uhr - Lebach Mo + Mi 9 - 11.15 Uhr. 0 €

Mama lernt Deutsch

Do 8 + 10.15 Uhr + 16.30 Uhr

Hausmusik

Di 10 Uhr. 0 €

Handarbeitstreff

Mi 9 Uhr. 0 €

Rock'n'Roll

Mi 20 Uhr. 8 €

Selbsthilfe

Do 18 Uhr. 1 €

Tanzen für Paare

So 17 Uhr. 7 €

Neue Nähkurse

Einstieg möglich

Gesunde vegetarische Mittelmeerküche

Sa 26. Sept. 17.30 bis 20.30 Uhr. 15 € plus Umlage.

Ein Nachmittag des Glücks - Mit Ashtanga-Yoga, Meditation und leichten Selbsterfahrungsübungen

Sa 26. Sept. 13.30 bis 17.30 Uhr. 35 €.

„Sei du selbst und komm in deine innere Kraft“ - Workshop für Frauen

So 27. Sept. 10 bis 16.30 Uhr. 50 €.

Einführung in Android-Smartphones

Mo 28. Sept. 14 bis 17 Uhr. 20 €.

Vor 150 Jahren: Der Krieg 1870/71 und seine Auswirkungen im Kreis SLS

Mo 28. Sept. 18 bis 19.30 Uhr. 10 €.

Kreative Schreibwerkstatt

Di 29. Sept. 17.15 bis 19.30 Uhr. Koop. mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €.

Wie funktionieren Computer?

Mi 30. Sept. 14 bis 17 Uhr. 20 €.

Kleines Training für Kraft, Gleichgewicht und Beweglichkeit

Do 1. Okt. 9.30 bis 10.30 Uhr. 6 Euro.

Vortragsabend: Ki Song® - Beweglichkeit für Jung und Alt

Do 1. Okt. 18.30 bis 20 Uhr. 0 Euro.

Der Kreis SLS zwischen Kriegerzeit 1818 und der Bildung des Saargebietes 1920

Do 1. Okt. 18 bis 19.30 Uhr. 10 Euro.

Europadenkmal in Berus: Idee, Geschichte und Symbolik

Fr, 2. Okt., 15.00 bis 15.45 Uhr. Kostenlos

Tagesseminar: Kalligrafie für Anfänger und Fortgeschrittene

Sa, 3. Okt., 10 bis 17 Uhr. Material 06831-6431088! 30 Euro.

Wie fertige ich ein Stuhlgeflecht?

6 Mo ab 5. Okt. 19.30 bis 21.30 Uhr. 35 Euro. Material: 0160/8739324.

Zeitungen im Kreis Saarlouis im 19. und 20. Jahrhundert

Mo 5. Okt. 18 bis 19.30 Uhr. 10 Euro.

■ Haus der Familie Merzig

Haus der Familie

Hochwaldstraße 13, 66663 Merzig

E-Mail: info@haus-der-familie-merzig.de

Informationen unter Telefon: 06861 6032

Kath. Familienbildungsstätte

Online Anmeldung dringend erforderlich unter:

www.haus-der-familie-merzig.de

Kursübersicht 05.10.-11.10.20

Kreativer Acryl-Maltreff

Neuer Kurs startet am 06.10.2020

Dieser fortlaufende Kreativtreff mit 5 Terminen dienstags von 19:00 – 21.15 Uhr

soll Ihnen die Möglichkeiten bieten Ihrer Kreativität auf der Leinwand freien Lauf zu lassen, sich neue Inspirationen und Ideen zu holen, Ihre vorhandenen bildnerischen Ideen oder Projekte weiter zu entwickeln sowie sich Hilfe vom Fachmann zu holen, wenn Sie einen Kniff, Trick oder Tipp für eine konkrete künstlerische Umsetzung benötigen. Kosten: 45 €. Kursleiter: Mehmet Ali Can Cöpoglu (Kunststudent)

DIY: Bunte Karten basteln

Mal- und Bastelangebot für Kinder ab 7 Jahren am 08.10.20 von 15:00 bis 17:15 Uhr.

Kosten: 14 € zzgl. Material

Leitung: Lisa-Marie Fichtner (Oecotrophologin (BA)).

Kath. Erwachsenenbildung + Seniorenangebote

Online Anmeldung dringend erforderlich unter:

www.keb-saar-hochwald.de

Kursübersicht 05.10.-11.10.20

Spielkreis

Im Spielkreis in Orscholz sind Plätze frei.

Bei Interesse rufen Sie uns gerne an 06861-6032.

Themen der Zeit

In der Veranstaltungsreihe mit Werner Kockler (Jurist) wird auf der Grundlage geschichtlicher Entwicklungen aktuelle Trends und Zeitthemen aufgegriffen, welche die gesellschaftliche Debatte prägen. Dabei werden auch die politischen, wirtschaftlichen, sozialen sowie kulturellen Zusammenhänge und Hintergründe analysiert, erläutert und diskutiert. Kosten: 18 €.

3 Terminen ab 26.10.20 jeweils von 15:00 bis 16:30 Uhr

Literaturseminar

22 Jahre Theodor Fontane-Irrungen, Wirungen vom 19. Jahrhundert bis heute

10.10.2020 und 17.10.2020 jeweils von 9:30 bis 12:30 Uhr.

Wir besprechen den gesellschaftskritischen Roman „Irrungen und Wirungen“: Es geht dabei um die Liebe zwischen der bürgerlichen Lene Nimptsch und dem Adligen Botho von Rienäcker, die an den Standesschranken zerbricht. Wir werden dabei eine natürliche, selbstständige Frau kennenlernen, die sich keinen Illusionen hingibt.

Referentin: Eveline Podehl.

■ Gleichstellungsstelle

Seminar der Gleichstellungsstelle am 8. Oktober: „Meine Ziele verwirklichen - so geht's!“

Nur wenige Menschen setzen sich einfach in ihr Auto und fahren drauflos. Aber in ihrem Leben verhalten sich die meisten Menschen so: ohne Ziel und Richtung hoffen sie, eines Tages beim großen Glück anzukommen.

Das Bewusstsein braucht eine klare Zielangabe - etwas, das man sich nicht vorstellen kann, kann man auch nicht erreichen. Ziele geben unserem Leben Richtung und Sinn.

Im Seminar werden mit Doris Hauptenthal, Heilpraktikerin für Psychotherapie, gemeinsame erfolgsversprechende Wege aufgezeigt und Wege erarbeitet. Diese Erfahrung unterstützt dabei, aus der Komfortzone herauszutreten und somit berufliche und private Projekte aktiv anzugehen.

Das Seminar findet am 8. Oktober in der Zeit von 10.00 bis 16.00 Uhr im Kleinen Sitzungssaal des Landratsamtes Merzig, Bahnhofstraße 44, statt. Die Gebühr beträgt 40 Euro und ist vor Ort zu entrichten.

Eine Anmeldung ist erforderlich, per Mail: gleichstellungsstelle@merzig-wadern.de oder telefonisch: 06861 80321

Wer sein Ziel kennt, der findet den Weg! (Laotse)

■ Erste virtuelle Ausbildungsmesse am 23. und 24. September 2020

Live-Chat mit vielen Ausstellern für interessierte Eltern von 16-18 Uhr

Am Mittwoch, 23. September, und Donnerstag, 24. September, hätte die Eisenbahnhalle in diesem Jahr wieder allen interessierten Schülerinnen und Schülern des Landkreises Merzig-Wadern im Rahmen der Ausbildungsmesse offen gestanden. Aber wie in so vielen anderen Situationen des täglichen Lebens, machte Corona auch dieser Veranstaltung zu Beginn des Jahres einen gehörigen Strich durch die Rechnung. Die Ausbildungsmesse komplett absagen, das kam für Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich nicht in Frage. Darum entschied sie sich getreu des Veranstaltungsnamen „Deine Zukunft jetzt!“, den Schritt in die Zukunft zu wagen und in diesem Jahr einen neuen Weg zu beschreiten, hin zur ersten virtuellen Ausbildungsmesse „Deine Zukunft jetzt!“ des Landkreises Merzig-Wadern, abrufbar online unter ausbildungsmesse.merzig-wadern.de. Lernen Sie auf der virtuellen Ausbildungsmesse 85 Aussteller, Betriebe sowie Institutionen, kennen und informieren Sie sich über die Ausbildung, ausbildungsnahe Unterstützungsangebote, Duale Studiengänge und vieles mehr. Die Messe ist überregional orientiert, so dass die Schülerinnen und Schüler auch über die Grenzen hinaus in die Nachbarländer der Grenzregion schauen können. An den virtuellen Messeständen finden Sie viele Informationen rund um das Thema Beruf, können über Videos Einblicke in die Arbeit der verschiedenen Gewerke gewinnen und das Beste: Viele der Aussteller stehen an beiden Tagen direkt per Live-Chat zur Beantwortung von Fragen zur Verfügung! Hierzu ist nichts weiter nötig, als ein digitales Endgerät mit einem Internetfähigen Browser (Ideal: Chrome). Auch in diesem Jahr wurde eine Broschüre erstellt, mit deren Hilfe

sich die Schulen und jungen Leute gut auf die Messe vorbereiten können. Denn das ist in jedem Fall ratsam. Wo das Angebot so groß ist, braucht es einen guten Plan, um alle Angebote sinnvoll und effektiv nutzen zu können. In der Broschüre sind alle Aussteller aufgeführt mit den wichtigsten Infos zu den Möglichkeiten der Ausbildung oder des Studiums. Weiterhin sind gute Ratschläge und Hinweise zur Erstellung einer Bewerbungsmappe enthalten. Gut gerüstet wird der Besuch der Ausbildungsmesse dem Motto der Veranstaltung auf jeden Fall gerecht: „Deine Zukunft jetzt!“. Denn die Chance, sich auf der größten virtuellen Berufsinformationsveranstaltung des Saarlandes zu informieren oder sogar zu bewerben, kann sehr gut zur weiteren Zukunftsgestaltung genutzt werden.

Landrätin Daniela Schlegel-Friedrich erklärt dazu: „Es freut mich, dass die Kreisverwaltung diese Alternativveranstaltung auf die Beine stellen konnte und bin gespannt, wie die Schüler dieses Angebot annehmen werden“. Zögern Sie also nicht und besuchen Sie am Mittwoch und Donnerstag, den 23. und 24. September 2020 die virtuelle Ausbildungsmesse unter: ausbildungsmesse.merzig-wadern.de. Neben der Erreichbarkeit der Aussteller per Live-Chat am Morgen der beiden Tage für die weiterführenden Schulen stehen die Betriebe und Institutionen zusätzlich am Nachmittag des ersten Messtages zwischen 16:00 Uhr und 18:00 Uhr für interessierte Ausbildungsplatzsuchende, Eltern und Erziehungsberechtigte zur Verfügung. Die Broschüre steht zum Download bereit auf der Internetseite des Landkreises unter www.merzig-wadern.de sowie auf der Seite der virtuellen Ausbildungsmesse unter ausbildungsmesse.merzig-wadern.de.

Die virtuelle Ausbildungsmesse „Deine Zukunft jetzt!“ startet am Mittwoch, 23. September, um 8:30 Uhr. Viele Aussteller sind an beiden Veranstaltungstagen von 8:30 bis 13:00 Uhr per Live-Chat erreichbar, am 23. September zusätzlich von 16 bis 18 Uhr. Am 23. und 24. September des kommenden Jahres wird die Ausbildungsmesse dann voraussichtlich wieder in bewährter Präsenzform in der Eisenbahnhalle in Losheim stattfinden.

■ Ehrenamtsbörse

„Neu im Vorstand? Oder: Was Sie als neues Vorstandsmitglied wissen sollten“ - Online-Seminar mit Rechtsanwalt Patrick R. Nessler

Die Ehrenamtsbörse des Landkreises Merzig-Wadern bietet Vereinen der Region über den Vereinsplatz Merzig-Wadern (www.vereinsplatz.merzig-wadern.de) am 6. Oktober um 18 Uhr ein Online-Seminar zum Thema „Neu im Vorstand? Oder: Was Sie als neues Vorstandsmitglied wissen sollten“ an.

Mit dem Vorstand steht und fällt die Arbeitsfähigkeit eines Vereins. Das Gesetz schreibt vor, dass jeder Verein für seine Vertretung einen Vorstand haben muss. Rechtsanwalt Patrick R. Nessler gibt einen Überblick über die Rechte und Pflichten, die sich durch die Annahme eines Vorstandsamtes zwischen dem Vorstandsmitglied und dem Verein ergeben und bietet alle wichtigen rechtlichen Informationen rund um die Vorstandsarbeit im Verein.

Anmeldung unter: <https://vereinsplatz.merzig-wadern.de/online-seminare>

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Beckingen
66701 Beckingen, Bergstraße 48

Druck:

Druckhaus WITTICH KG

Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:

amtlicher und
redaktioneller Teil:
Anzeigen:

Thomas Collmann, Bürgermeister
Melina Franklin, Produktionsleiterin

Erscheinungsweise:

wöchentlich
Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Politische Parteien

■ SPD Gemeinderatsfraktion

Die nächste **Fraktionssitzung** findet am **Montag, 28.09.2020 um 19.00 Uhr** in Erbringen im Gasthaus Ternig statt. Es geht um Themen aus dem Bau- und Umweltausschuss. Interessierte Bürger/innen dürfen an der Sitzung unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln teilnehmen.

■ SPD Gemeindeverband Beckingen wählt neuen Vorstand

Der SPD Gemeindeverband Beckingen hat einen neuen Vorstand gewählt. Aus diesem Grund kamen die Delegierten der neun Ortsvereine sowie Gäste am Freitag im Gasthaus „Zum Lückner“ in Oppen zu ihrer Gemeindeverbandskonferenz zusammen. Stefan Krutten, der dem Gemeindeverband seit mehr als 20 Jahren vorstand, kandidierte nicht mehr. Zum neuen Vorsitzenden des Verbandes wurde der 31-jährige Sebastian Schmitt gewählt, der bereits seit 2014 Vorsitzender des Ortsvereins im Kernort Beckingen ist und bislang einer der Stellvertreter von Krutten war.

Als Stellvertreter wurden Monika Lambert-Debong, Katharina Lauer und Volker Tripp gewählt. Kassiererin bleibt Sabine Jenal, Schriftführer ist fortan Marco van Zütphen. Als Beisitzerinnen und Beisitzer wurden gewählt: Gerhard Braun, Michael Braun, Stefan Braun, Jörg Ferner, Sabine Kallmeyer, Lukas Kamb, Stefan Krutten, Franz Müller, Andreas Opsölder, Wolfgang Ortmanns, Alexander Schmidt, Elmar Seiwert, Rosemarie Sturm, Ralph Theobald und Annabelle Welsch. Kassenprüfer sind Christian Marx und Bert Peter Welsch.

Dem Vorstand gehören darüber hinaus laut Satzung Bürgermeister Thomas Collmann, Fraktionsvorsitzender Josef Bernardi, die Ortsvereinsvorsitzenden und SPD-Ortsvorsteher sowie die Mitglieder der Gemeinderats- und Kreistagsfraktion sowie Vertreter/-innen der Arbeitsgemeinschaften AfA, AsF, AG 60 plus und der Jusos an.

■ SPD - Kreisverband

Telefonsprechstunde der Landtagsabgeordneten und SPD-Kreisvorsitzenden Martina Holzner

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am **Freitag den 09. Oktober zwischen 15:00 Und 17:00 Uhr** findet meine nächste Bürgersprechstunde statt.

Gerne können Sie mich unter der Nummer 0176/37911898 kontaktieren, um mit mir ihre Anregungen und Ideen zu besprechen.

Ich freue mich auf interessante Gespräche!

Martina Holzner

Landtagsabgeordnete und Kreisvorsitzende SPD Merzig-Wadern

■ CDU Landtagsfraktion

Am **Freitag, 25. September 2020**, findet von 14 Uhr bis 16 Uhr die Bürgersprechstunde „Redezeit“ des Landtagsabgeordneten Frank Wagner in den Räumen der CDU Kreisgeschäftsstelle in der Bahnhofstraße 49 in Merzig statt.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger haben bei diesem Termin die Möglichkeit, ihre Anliegen und Ideen direkt anzusprechen. Selbstverständlich werden die Abstands- und Hygieneregeln genau beachtet.

Gerne kann das Gespräch auch telefonisch bzw. als Videokonferenz stattfinden. Es wird um eine kurze Anmeldung gebeten: unter Telefon: 06861- 2151 oder per Mail an f.wagner@cdu-fraktion-saar.de

Frank Wagner, MdL

Bildungspolitischer Sprecher der CDU-Landtagsfraktion

Datenschutz geht uns alle an ...

Diskutieren Sie mit uns auf blog.wittich.de zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?



Beckingen

Ortsvorsteher Dieter Hofmann
Drosselweg 21, Tel. 06835/67909

■ FC 1920 Beckingen

Aktuelle Informationen auf unserer Web-Seite www.fc-beckingen.de

Weitere Termine unter neuen Hygienekonzept stehen an, bitte haltet euch an die Vorgaben vor Ort!

Bitte beachtet, dass es zu zeitlichen Änderungen kommen kann!

Aktive Damen / Aktive Herren

Sonntag 27. September

Herren Heimspiel

13:00 Uhr: FC Beckingen 2 - SV 1926 Weiskirchen Konfeld 3

15:30 Uhr: FC Beckingen - SV Schwemlingen-Ballern

Damen Heimspiel

18:00 Uhr: FC Beckingen- SV Piesbach

Mittwoch 30. September

Herren Saarland-Pokal

19:00 Uhr: FC Beckingen - 1.FC Besseringen

Sonntag 04. Oktober

Herren Auswärtsspiel

12:30 Uhr: SC Vikt. Orschol 2 - FC Beckingen 2

16:00 Uhr: SC Vikt. Orschol - FC Beckingen

Damen Auswärtsspiel

16:45 Uhr: SV Fraulautern - FC Beckingen

Jugend

Namensänderung der SG

Zur Saison 20/21 haben sich die Jugendleiter der Vereine SF Saarfels, FC Beckingen, FC Düppenweiler, SG Honzrath/Haustadt und SSV Oppen darauf verständigt die bestehende Spielgemeinschaft in eine JSG umzuwandeln um dem ganzen somit einen gemeinsamen Namen zu geben.

Hierdurch soll auch nach außen nochmals die Zusammenarbeit der Vereine im Jugendbereich dokumentiert werden, zum Wohle aller in der Gemeinde spielenden Kinder.

Des Weiteren wurde beschlossen, die JSG bereits ab der E-Jugend laufen zu lassen.

Künftig spielen also alle Jugendmannschaften der genannten Vereine , ab der E-Jugend, unter dem gemeinsamen Namen „JSG Haustadter Tal“

In Beckingen spielen folgende JSG Mannschaften:

E-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

JSG Haustadter Tal 5

D-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

C-Jugend:

JSG Haustadter Tal 1

B-Jugend:

JSG Haustadter Tal 2

Heimspiele unserer Jugendmannschaften im September/ Oktober**Samstag 26.09****D-Jugend**

14.30 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 – SV Merchingen

Sonntag 27.09**B-Jugend**

10.30 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 – JSG Schwalbach 2

Spielort: Saarfels

Mittwoch 07.10**B-Jugend**

18.30 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 – SG SSV Überherrn 9er

Samstag 10.10**E-Jugend**

12.00 Uhr

JSG Haustadter Tal 5 – SG SV Wahlen Niederlosheim 4

E-Jugend

14.00 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 – SC Roden 1

D-Jugend

16.00 Uhr

JSG Haustadter Tal 2 – JFG Saarschleife 2

AH**Samstag 26. September 18:00 Uhr**

FC Beckingen - SF Bachem-Rimlingen

TV Beckingen**Abtlg.: Fit u. gesund für Sie und Ihn (Donnerstagsgruppe)**

Hallo an alle Gruppenmitglieder!

Unser Training auf dem Schulhof wollen wir vorerst so beibehalten.

Da es aber langsam in die Herbstzeit geht, haben wir beschlossen, eine halbe Stunde früher zu starten!

Das heißt also Trainingsbeginn ist um 18,30 Uhr!! Bitte daran denken, euere Fitneßbänder und Handgewichte mitzubringen!

Abtlg.: Walking/Nordic-Walking

Hallo an alle in der Gruppe,

wir werden unsere traditionelle Wanderung diesmal vor den Herbstferien durchführen! Wegen der anschließenden Einkehr zum Mittagessen wird dieser Termin auf Mittwoch dem 07. Okt. 2020 verlegt. Also Treffen und Abmarsch (wie immer) auf den Kiefern 10,00 - 10,15 Uhr.

Wer aus irgendwelchen Gründen nicht mitgehen kann kommt dann direkt ins Lokal (Connor Ranch) um ca.12.00 Uhr.

Bitte Termin notieren!

KSC Beckingen e. V.**Der nächste Spieltag:**

Die zweite Mannschaft empfängt am 26.09.2020 zu Hause die Post aus Saarbrücken, Anwurf ist hier 13:30 Uhr.

Die erste Mannschaft spielt danach ebenfalls zu Hause gegen die TuS aus Wiebelskirchen, Anwurf ist hier 17:00 Uhr.

Schützenverein Hubertus Beckingen e.V.

Kontakt:

Telefon Schützenhaus: 06835 / 2179

Internet: <http://www.schuetzenverein-beckingen.de>E-Mail-Adresse: <mailto:hubertus.beckingen@t-online.de>**Sportbetrieb und Ausschank in Corona-Zeiten**

Wie bereits in den letzten Wochen veröffentlicht, laufen unser Sportbetrieb und der Aufenthalt in unseren Gasträumen unter Einhaltung der Hygienevorschriften. Wir bitten dies zu beachten.

Termine:**Vereinsmeisterschaften**

Ab sofort, bis Anfang Oktober, können in allen (auf unseren Standanlagen möglichen) Disziplinen die Vereinsmeisterschaften geschossen werden.

Rundenkampf-Wintersaison 2020/21

In den Disziplinen LG, LP und Spopi, werden wir alle Rundenkämpfe bei den Gegner schießen, oder diese per Fernkampf bestreiten. Wegen der drastischen Hygieneauflagen, haben wir in der Mannschaftsführerbesprechung vom 8. September beschlossen, wir werden keinen Rundenkampf mit Gegner auf unseren Ständen austragen.

Luftgewehr:

Samstag den 26. September

Beckingen 1 - Elm

Schaffhausen - Beckingen 2

Luftpistole:

Samstag 10. Oktober

Beckingen - Diefflen 3

Sportpistole 22:

Samstag 17. Oktober

Beckingen - Ensdorf 3

Vereinswanderung 2020

Nach längerem Zögern, haben wir uns entschlossen, die Vereinswanderung am 3. Oktober doch durchzuführen. Bei Interesse trag euch bitte in der im Schützenhaus aushängenden Liste ein.

Gut Schuss und bleibt gesund!

ASV Beckingen e.V.**Neu!****Der ASV Beckingen bietet jeden Sonntag von 9 bis 12 Uhr In den neuen Räumlichkeiten am Altarm ein Frühschoppen für Vereinsmitglieder an.**

Am 26.09.2020 findet ab 15 Uhr Unser Richtfest des neuen Clubheims am Altarm statt, Essen und Trinken sind für unsere Mitglieder frei, wir bitten Um Anmeldung damit wir besser Planen können. Achtung! dieses Richtfest ist nicht für die Öffentlichkeit sondern nur für Vereinsmitglieder deren Partner und geladene Gäste des ASV Beckingen, und unter Einhaltung der Corona Auflagen

Anmeldung beim 1. Vorsitzenden 0172 6809902

Arbeitseinsatz

Treffen 09:00 Uhr am Altarm in Beckingen

Samstag, den 26.09.2020

Unter Einhaltung der AbstandsregelnWer zu Arbeitseinsätzen kommt bitte unbedingt beim **1. Vorsitzenden**, Christian Hofmann, Tel: 0172 6809902 vorher telefonisch anmelden.

Weitere Infos wie immer unter

www.asv-beckingen.com**Kulturwerkstatt Beckingen****Vortrag und Diskussion:****Leben wir in einer Klassengesellschaft?**

Es ist noch gar nicht so lange her, dass es einem Tabubruch gleichkam von der BRD-Gesellschaft als einer Klassengesellschaft zu reden. Aber auch in abwiegelnder Absicht ist das mittlerweile so leicht nicht mehr möglich die Realität zu ignorieren. Eine eskalierende Widerspruchsentwicklung, eine destruktive Dynamik von Spaltung und Ausgrenzung, Privilegierung und Benachteiligung prägt das soziale Geschehen und hinterlässt ihre Spuren in vielen Lebensbereichen. Alle diese Aspekte sind für Klassenverhältnisse bezeichnend, machen jedoch nicht den Kern der Klassenfrage aus...

Als Referent zu diesem Thema ist der Sozialphilosoph, Dr. Werner Seppmann eingeladen. Die Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit der Rosa-Luxemburg Stiftung Saarland statt, am Samstag, 26. September 2020, um 19 Uhr in der Kulturwerkstatt-Beckingen, Nikolausstr. 6. Zur Teilnahme an der Veranstaltung wird um Voranmeldung gebeten unter: info@Kulturwerkstatt-Beckingen.de oder Tel. 0177-628 49 68.**Afrikanisches Trommeln**

Das Trommeln für Erwachsene und etwas größere Kinder, findet statt am Sonntag, 27. Sept. 2020 von 15 bis 16 Uhr. Wer noch nicht dabei war, kann sich gerne per Telefon anmelden unter: 0177-628 49 68



Düppenweiler

Ortsvorsteher Thomas Ackermann
Herrenschwamm 14, Tel. 06832 / 8 04 36

■ Die Linke. BO Düppenweiler

Vorstandssitzung

Die Linke. BO Düppenweiler

Ort: Huthaus Düppenweiler

Datum: Donnerstag, den 24.09.2020

Uhrzeit: 18.30 Uhr

Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Mitgliederverwaltung
- 3.) Radwegekonzept der Gemeinde
- 4.) Gewinner Malwettbewerb
- 5.) Termine / Planung
- 6.) Verschiedenes
- 7.) Anstehende Wahlen 2020

Der Vorsitzende

Peter Michely

■ TV Düppenweiler

TV Düppenweiler-Volleyball
Oberliga Rheinland/Pfalz-Saar Damen



TV Düppenweiler

gegen

TV Wiesbach

Samstag, 26.9.2020

16:00 Uhr Sporthalle Düppenweiler




■ FC „Eintracht“ Düppenweiler

Aktive

Bezirksliga

Sonntag, 27.09.20

12.30 h FC Noswendel-Wadern 2 - FC Düppenweiler 1

Das Spiel findet in Wadern statt.

Die 2. Mannschaft ist spielfrei.

FC Düppenweiler, Abteilung AH Düppenweiler

Am Samstag (26.09.2020) spielen wir um 18 Uhr in Piesbach gegen die AH-Freunde des FSV Saarwellingen.

Abtl.: Fit und gesund für Frauen (Montagsgruppe)

Hallo an alle Gruppenmitglieder!

Unsere Trainingsstunde haben wir um eine halbe Stunde vorverlegt da es ja langsam in den Herbst geht. Wir bleiben weiterhin im Außenbereich (solange es möglich ist).

Denkt auch bitte daran, eure Fitnessbänder u. Handgewichte mitzubringen!

■ TC Grün-Weiß Düppenweiler

1. LK Tagesturnier für HERREN 30 in Düppenweiler

Zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte veranstaltet der TC Düppenweiler ein LK-Tagesturnier. Das Turnier findet am Samstag, 26.09.2020 auf der Vereinsanlage in Düppenweiler statt. Aufschlag: 09.00 Uhr. Die Spiele versprechen spannenden Tennissport auf gehobenem Niveau. Das Teilnehmerfeld ist auf 16 Spieler beschränkt. Gespielt wird nach dem Spiralverfahren. Anmeldungen und weitere Informationen können über mybigpoint erfolgen bzw. abgefragt werden.

■ Schützenverein Diana Düppenweiler e.V.

Trainingszeiten Bogen:

Mittwoch 17.00 bis 19.00 Uhr,

Freitag 19.00 bis 21.00 Uhr und

Sonntag 10.00 bis 12.00 Uhr.

Öffnungszeiten Schützenhaus:

Mi + Fr. 19:00 - 21:00 Uhr

Auch die Rundenkämpfe 2020/2021 werden unter Auflagen stattfinden.

Beginn LG: 26.09.2020

Beginn LP: 01.10.2020

Sobald der Terminplan verfügbar ist, werden wir diesen auf unserer Homepage veröffentlichen.

Termine:

10.10.20 - Königsschießen, ab 19:00 Uhr

11.10.20 - Generalversammlung, ab 17:00 Uhr

Bleibt weiterhin gesund.

■ Männerchor Düppenweiler

Chorproben vorerst donnerstags um 19 Uhr

Unsere Chorprobe am Donnerstag, den 24. September beginnt bereits um 19 Uhr. Wir proben voraussichtlich noch einmal in der Pausenhalle. Da sich die Wetterlage in dieser Woche in Richtung Herbst bewegt, wird kurz vor der Probe erst entschieden, ob wir abwechselnd in kleinen Gruppen mit dem vorgeschriebenen Abstand und in kurzen Intervallen im Foyer proben werden. Bis einschließlich 8. Oktober ist unser Chorleiter berufsbedingt nicht anwesend. Die Chorproben werden in dieser Zeit vom stellvertretenden Dirigenten geleitet.

Keine öffentlichen Auftritte des Männerchores bis Jahresende

Bis zum Jahresende finden wegen der Corona-Pandemie voraussichtlich keine öffentlichen Auftritte des Chores statt. Es ist auch davon auszugehen, dass das Neujahrskonzert diesmal ausfallen wird.

Traditionelle Steckentour der Sänger findet statt

Unsere traditionelle Steckentour ist voraussichtlich am Samstag, den 31. Oktober. Zum Auftakt des Wandertages treffen wir uns bereits um 9.30 Uhr beim Ulli im Gasthaus zum Dorfkrug, wo wir gemeinsam fühlstücken, Corona gerecht versteht sich. Die anschließende Wanderstrecke wird zurzeit noch konkret ausgearbeitet und später bekannt gegeben.

Möglicher Ausweichtermin ist Samstag, der 14. November.

Der Männerchor im Internet

Nähere Informationen zur Historie unseres Chores und zu aktuellen Themen finden Sie unter: „www.maennerchor-dueppenweiler.de.tl“ und bei Facebook unter „Männerchor Düppenweiler“.

■ Kupferbergwerk Düppenweiler

Mettenschicht und Wintermarkt in diesem Jahr mit Fragezeichen

Es wurde noch nicht entschieden, ob die Mettenschicht und der Wintermarkt (geplant am 12. und 13. Dezember) in diesem Jahr stattfinden werden. In Kürze wird der Vorstand darüber beraten und beschließen.

Führungen Übertage und Untertage - Maskenpflicht nur in geschlossenen Räumen

Unser Kupferbergwerk ist für Besucher zurzeit nur an Samstagen, Sonn- und Feiertagen mit Führungen jeweils um 14 Uhr, 15 Uhr und um 16.30 Uhr geöffnet. Die maximale Gruppengröße beträgt wegen den derzeit bestehenden Corona-Auflage 10 Personen. Von montags bis freitags (außer am Mittwoch Nachmittag) werden Führungen nur nach vorheriger Anmeldung durchgeführt (bei der Gemeindeverwaltung Beckingen, Tel. 06835/55106 oder während den regulären Öffnungszeiten am Wochenende unter der Tel. Nr. 06832/800011). Es finden wieder Übertage- und Untertageführungen statt (Rundgang mit Kupferhütte, Pochwerk, Barbarakapelle, Linsenbergestollen, Mystallica über den neuen Barbaraschacht). Maskenpflicht besteht nur in den geschlossenen Räumen bei einer Führung (Ankleidestube, Neuer Barbaraschacht und Untertage, Barbarakapelle und Kupferschmelze)

Der Eintrittspreis beträgt 8 € pro Person und 6 € für Kinder ab 6 Jahre, Schüler und Studenten und ist bar zu bezahlen. **Kartenzahlung ist nicht möglich.**

Das Huthaus (mit Biergarten) ist mittwochs bis samstags ab 16 Uhr und sonntags und an Feiertagen ab 11 Uhr geöffnet. Hier gelten jedoch die für Gaststätten und Restaurants allgemein gültigen Hygiene- und Abstandsregeln. **Auch hier ist Kartenzahlung nicht möglich.**

Das Kupferbergwerk Düppenweiler im Internet

Besuchen Sie für weitere aktuelle Informationen **unsere Seiten** bei Facebook (unter „Kupferbergwerk Düppenweiler“) und unsere Homepage (unter „kupferbergwerk.saarland“).

Hinweise zum Kupferbergwerk auf privat betriebenen Seiten im Internet können sich vereinzelt hinsichtlich Öffnungszeiten und Eintrittspreisen von den Angaben unserer eigenen Angebote unterscheiden. Deshalb gelten im Zweifelsfall die an der Tourist-Info im Huthaus ausgehängten Informationen.



Erbringen

Ortsvorsteher Hubert Schwinn,
Im Obstgarten 1, Telefon: 06832/7880

SV-Erbringen

Training ist am Dienstag, dem 22.09.2020 und am Freitag, dem 25.09.2020, jeweils ab 19.00 Uhr.

Unser Clubheim ist an beiden Trainingstagen geöffnet.

Am Sonntag, dem 27.09.2020 trifft unsere 1. Mannschaft auf die 2. Mannschaft des FC Besseringen. Sie möchte in diesem schweren Spiel den nächsten Sieg einfahren.

Sonntag, 27.09.2020

SV-Erbringen I - FC Besseringen II, **14.30 Uhr**

Wir versuchen das Spiel noch auf 15.00 Uhr zu legen.



Hargarten

Ortsvorsteher Christian Marx
Hargarter Straße 55, Tel. 06832/8080555

Mitteilungen des Ortsvorstehers

1. Sanierungsarbeiten Hargarter Straße

Die Sanierung der Hargarter Straße in der Dorfmitte hat in der letzten Woche begonnen. Ich möchte bei den Anliegern für die zuweilen auftretenden Behinderungen um Verständnis werben und mich gleichzeitig bei der Bauverwaltung und dem ausführenden Unternehmen SGS Schneider für die Maßnahme bedanken.

2. Sitzung de Ortsrates

Am **Freitag, dem 25.09.2020**, findet **um 18.00 Uhr** in der **Flachsstube** Hargarten eine öffentliche Sitzung des Ortsrates statt.

Christian Marx
Ortsvorsteher



Haustadt

Ortsvorsteher Klaus Peter Scheuren
Haustadter-Talstraße 122, Tel. 06835/67065

Angelsportverein Haustadt e.V.

Arbeitseinsatz

Am **Samstag, den 26.09.2020** findet um 9 Uhr an unserer Weiheranlage ein Arbeitseinsatz statt.

Kultur- und Heimatverein Haustadt

Drachensteigen auf dem „Hauschder Berg“:

Am **Samstag, 3. Oktober 2020** findet, wie jedes Jahr, auf dem „Hauschder Berg“ das Drachenfest statt.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, sich um 14.00 Uhr auf dem „Hauschder Berg“ zu treffen.

Alle sind willkommen, die sich an dem Herbstspaß beteiligen wollen.



Samstag,
3. Oktober 2020
ab 14 Uhr

Kinder und Jugendliche lassen

Drachen und Luftballons
steigen
auf dem Hauschder Berg



Mit Geldpreisen
beim traditionellen
Luftballonwettbewerb
und Sachpreisen
beim Glücksrad drehen



Für Speis und Trank ist bestens gesorgt

Veranstalter:
Kultur- und Heimatverein Haustadt

Wir bitten Freundinnen und Freunde, für unser Drachenfest einen Kuchen zu spenden.

Wer dazu bereit ist, bitte sich bei Herrn Paul Rimmel, Tel.: 06835 - 1007, melden.

Mundartnachmittag:

Der für Sonntag, **25. Oktober 2020** vorgesehene Mundartnachmittag, müssen wir wegen Absagen von Akteuren und aufgrund von Corona-Vorschriften **leider absagen**.

Bienenzuchtverein Haustadt - Honzrath

Imkerstammtisch am 1. Oktober 2020

Zu unserem monatlichen Imkerstammtisch treffen wir uns am Donnerstag dem 1. Oktober um 19.30 Uhr im Gasthaus Lorang in der Gartenstraße in Haustadt.

Hornisse und Asiatische Riesenhornisse



Asiatische Riesenhornisse

Im Saarland wurde Anfang September in Nosenwandel erstmals eine Asiatische Riesenhornisse sicher nachgewiesen. Diese Hornissenart wurde aus Ostasien bei uns eingeschleppt. Sie gehört nicht nach Europa und schädigt das Ökosystem nachhaltig, deshalb bekämpft man sie auch intensiv. Die Asiatische Riesenhornisse ist deutlich dunkler als unsere einheimische Hornisse, die wie eine sehr große Wespe aussieht. Wenn eine dunkle und sehr große Hornisse gesichtet wird, sollte diese Beobachtung gemeldet werden, damit entsprechende Bekämpfungsmaßnahmen eingeleitet werden können. Zuständig ist das Landesamt für Umwelt und Arbeitsschutz (0681 85000). Unsere einheimische Hornisse ist zur Zeit auch an unseren Bienenvölkern aktiv. Sie schwebt vor den Fluglöchern und schnappt sich die eine oder andere Biene aus der Luft. Ein interessantes Schauspiel!

Wenn die Hornissen nicht in Massen auftreten, ist der Schaden minimal und verschmerzbar, zumal die Hornisse auch viele Schadinsekten, auch Wespen, frisst.



Honzrath

Ortsvorsteher Joachim Gratz
Honzrather Straße 107, Tel. 0 68 35 / 31 02

SG Honzrath-Haustadt

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation wird auf die Ehrung langjähriger Vereinsmitglieder verzichtet. Wir bitten um Verständnis.

Vorschau:

4. Spieltag:

Sonntag, 27.09.2020, 16:30 Uhr

SG Honzrath-Haustadt - SSV Pachten

Sonntag, 27.09.2020, 13:00 Uhr

SG Honzrath-Haustadt 2 - SF Bietzen-Harlingen

Samstag, 26.09.2020, 15:00 Uhr

SG Honzrath-Haustadt 3 - SF Bietzen-Harlingen 2

Alle Partien werden auf der Sportanlage in Honzrath ausgetragen.

5. Spieltag:

Samstag, 03.10.2020, 18:00 Uhr

SG Honzrath-Haustadt - SSV Oppen

Sonntag, 04.10.2020, 16:30 Uhr

SG Honzrath-Haustadt 2 - FC Fitten

Sonntag, 04.10.2020, 13:00 Uhr

SG Honzrath-Haustadt 3 - FC Fitten 2

Training Aktive:

Alle Trainingseinheiten beginnen, sofern nicht anders vermerkt, um 19:00 Uhr, um pünktliches Erscheinen (15 Minuten vor Trainingsbeginn) wird gebeten.

Der Trainingsort ist Honzrath, witterungsbedingt können sich kurzfristige Änderungen ergeben.

Zu jedem Training sind Lauf- und Fußballschuhe mitzubringen! Aufgrund der Corona-Verordnung und der hieraus resultierenden begrenzten Anzahl der Trainingsteilnehmer ist eine Aufteilung auf zwei Sportplätze möglich. Daher ist an das Mitführen von Hartplatz-Schuhwerk zu denken.

Termine:

Dienstag, 22.09.2020

Freitag, 25.09.2020

Dienstag, 29.09.2020

AH Honzrath - Haustadt - Saarfels

Lange Zeit ruhte unser Spielbetrieb. Vor dem Lockdown hatten wir nur ein Spiel und dieses auch noch verloren. - Mittlerweile rollt auch bei der AH wieder der Ball und wir dürfen Spiele bestreiten.

Zuletzt haben wir zwei Siege eingefahren und möchten diese Serie natürlich fortsetzen. - Gelegenheit dazu besteht in den noch anstehenden Begegnungen dieses Jahres:

Sa, 26.09.20, 18.30 Uhr (!) zu Hause gegen AH Gau

Sa, 10.10.20, 18.00 Uhr auswärts gegen Piesbach

Sa, 17.10.20, 18.30 Uhr (!) zu Hause gegen Oppen

Sa, 07.11.20, 18.00 Uhr auswärts gegen Düppenweiler

Aufgrund der aktuellen Pandemiesituation kann es kurzfristig zu Änderungen in der Terminplanung kommen.

Wir bitten alle Spieler, Betreuer und Zuschauer auf dem Sportplatz um Beachtung der geltenden Abstands- und Hygieneregeln.

TC Honzrath

Spielplan

Liebe Freunde des TCH,

folgendes Spiel findet diese Woche statt:

27.09.2020, 11.00 Uhr

Damen 30 - TuS Wadgassen

Wir wünschen den Damen viel Erfolg.

Vorankündigung Arbeitseinsatz:

09. Oktober ab 16.00 Uhr

10. Oktober ab 10.00 Uhr

Bitte merkt Euch die Termine bereits vor. Wir freuen uns auf Eure Unterstützung.

Der Vorstand

TC Honzrath

Arbeitseinsatz

Liebe Mitglieder,

am **9. Oktober ab 16.00 Uhr** und am **10. Oktober ab 10.00 Uhr** werden wir unsere Plätze winterfest machen.

Wir freuen uns auf Eure Unterstützung und bitten um zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand

Naturschutzverein Honzrath

Vorstandssitzung

Die nächste Vorstandssitzung findet am **25.09.2020** um **18.00Uhr** statt. Um den Mindestabstand einzuhalten, treffen uns in der Pausenhalle der alten Schule. Die Sitzung erfolgt unter Einhaltung der aktuellen Hygieneregeln.

Für alle Naturfreunde sind wir auch hier zu finden:

Facebook/@naturschutzvereinhonzrath

Instagram/@naturschutzvereinhonzrath



Oppen

Ortsvorsteher Ralf Selzer

Losheimer Straße 23, Tel. 0 68 32 / 80 18 98

SSV Oppen

Heimspiele der ersten und zweiten Mannschaft

Sonntag, 27. September

14.00 Uhr: SSV Oppen 2 - 1. FC Reimsbach 2

16.15 Uhr: SSV Oppen 1 - FSG Bous

Hygienebestimmungen in der Lücknerarena

Wegen der Corona-Pandemie haben alle Fußballvereine für den Trainings- und Spielbetrieb Hygienekonzepte erarbeitet. Hier die wichtigsten Eckpunkte, die es für Besucher in der Lücknerarena zu beachten gilt:

- Grundsätzlich gilt auf der Sportanlage die Pflicht zum Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes. Die Schutzmaske darf nur abgenommen werden, wenn ein Besucher einen festen Platz auf der Sportanlage eingenommen hat. Hierzu hat der Verein Stehplätze an der Spielfeldumrandung (Barrieren) markiert, bei denen der Mindestabstand von 1,50 Meter gewährleistet ist.
- Das Spielfeld mit Randbereich und Tartenbahn ist nur den Spielern und Betreuern beider Mannschaften und dem Schiedsrichter zugänglich. Die Sitzplatztribünen sind für feste Gruppen reserviert und nicht frei zugänglich.

- Es findet am Eingang zur Lücknerarena (großes Tor am Kindergarten) eine Erfassung der Kontaktdaten aller Besucher statt. Wir bieten hierzu eine digitale Lösung über die App „staysio“ an. Diese müssen sich Besucher vorab aufs Smartphone laden und sich dort registrieren, dann ist die Datenerfassung schnell und einfach zu erledigen. Zudem gibt es eine zweite digitale Lösung sowie Handzettel, die ausgefüllt werden können. Der Eingang am Tennisplatz bleibt geschlossen.
- Maskenpflicht gilt auch im Clubheim, außer wenn Besucher (maximal zehn) an einer der ausgewiesenen Sitzgruppen Platz nehmen. Sobald dieser Platz am Tisch verlassen wird, muss der Mund-Nasen-Schutz wieder angelegt werden.
- Weitere Infos auf der Facebook- und Internetseite des SSV Oppen.

■ Wandergruppe Mookeneschd

Fincawanderung

Unsere diesjährige Fincawanderung findet am **Samstag, 26. September 2020** statt. Wir treffen uns um 10.00 Uhr im Mookeneschd Eis-Anna. Wir wandern zur Kansas und werden im Rohr beim Mook Werner eine Zwischenrast einlegen. Wir gehen weiter zur Finca und werden dort eine gemütliche Rast einlegen bevor wir uns auf den beschwerlichen Rückweg machen. Der Wandertag klingt dann im Mookeneschd Eis-Anna aus.



Reimsbach

Ortsvorsteherin Susanne Ferber
Reimsbacher Straße 3, Tel. 06832/800238

■ 1. FC Reimsbach

Aktive

Verbandsliga

Mittwoch, 23.09.2020, 19.00 Uhr

1. FC Reimsbach – SV Losheim

Verbandsliga

Sonntag, 27.09.2020, 16.00 Uhr

SF Rehlingen-Fremersdorf – 1. FC Reimsbach

Kreisliga A Hochwald

Sonntag, 27.09.2020, 14.00 Uhr

SSV Oppen 2 - 1. FC Reimsbach 2

Herren Saarland-Pokal

Mittwoch, 30.09.2020, 19.00 Uhr

SV Menningen – 1. FC Reimsbach

Jugend 1. FC Reimsbach

A Jugend Bezirksliga

Samstag, 26.09.2020, 19.00 Uhr

1. FC Reimsbach – JFG Saarlouis/Dillingen 2

D Jugend, Landesliga

Samstag, 26.09.2020, 14.00 Uhr

1. FC Reimsbach – TUS Wiebelskirchen

■ Schützenverein Tell Reimsbach

Wiedereröffnung Schützenheime seit 1. September 2020

Aufgrund der Lockerungen bezüglich der Hygieneregulierung § 7.(3) zur Bekämpfung des Covid-19-Virus, werden wir das Schützenheim und den damit verbundenen Schiessbetrieb zum 1. September 2020, unter den zur Zeit gegebenen aktuellen Bedingungen, wieder möglich machen.

Dies erfolgt dann wieder zu den bekannten Zeiten unter den Corona-Bedingungen

Dies bedingt allerdings von Seiten der teilnehmenden Schützen ein absolut bedingungsloses Einhalten der Hygieneregeln.

Schiesstände:

Es besteht Maskenpflicht auf dem Weg zur u. von der Standanlage, wenn der angeordnete Mindestabstand nicht eingehalten werden kann.

Wegen unserer räumlichen Gegebenheiten u. Enge kann nur jeder 2. Stand benutzt werden:

Es kann auf dem Stand 1, 3 u. 5 trainiert werden.

Die reine Trainingszeit kann nicht länger als 45 Min. betragen, da wir eben wegen unserer Räumlichkeiten anschließend 10-15 Min. lüften müssen. Schiessen ist nur mit einer zugelassenen Standaufsicht erlaubt, Einzelschützen müssen also auch als Standaufsicht zugelassen sein.

Nach Verlassen des Standes muss dieser desinfiziert werden.

Um einen reibungsloser Ablauf und um eine effiziente Trainingszeit zu gewährleisten, wird um telefonische Anmeldung bei unserer Vereinswirtin u. Schützenschwester Helga Wagener gebeten.

Weitere Informationen unter der Handynr. 01773306642.

In unserem vorderen kleinen Gastraum dürfen sich leider nur 4 Personen aufhalten, in dem anschließenden Raum ebenso, natürlich auch hier unter Einhaltung des Mindestabstandes.

Am Eingang, im Schießstand u. an der Theke steht Desinfektionsmittel bereit, als auch eine Anwesenheitsliste in der Sie sich zu Beginn u. beim Verlassen eintragen müssen.

Vereinswaffen dürfen nicht ausgegeben werden.

Wichtige Termine:

Rundenkämpfe Luftgewehr beginnen am 26.9.2020, es werden zum größten Teil Fernwettkämpfe stattfinden.

Vereinsmeisterschaften LG u. LP finden in der Zeit vom Dien.

15.9. - Dien. 29.9.2020 unter den Hygienebestimmungen statt.

Die Sparte Bogen schießt ihre VM am Sam. 26.9.2020 ab 14:30h

in der Turnhalle unter Einhaltung der Hygienebestimmungen.

Wir wünschen allen eine gute und erfolgreiche Wettkampfsaison und

Ihnen alles Gute u. bleiben Sie gesund.

■ DRK OV Reimsbach-Oppen-Erbringen

Rotes Kreuz ruft zur Blutspende am 14. Oktober auf Blutspenden werden auch und gerade während der Coronapandemie benötigt. Neuer Terminservice verspricht Spenderinnen und Spendern mehr Komfort und bessere Abläufe.

Kalendertäglich werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt, um die Patientinnen und Patienten in den Kliniken, Krankenhäusern und Arztpraxen zu versorgen.

Auch und gerade während der Corona-Krise sind die Blutspendedienste des Deutschen Roten Kreuzes daher dringend auf die Unterstützung der Bevölkerung durch Blutspenden angewiesen.

Das Rote Kreuz ruft daher zur Blutspende in Reimsbach auf am Mittwoch, 14. Oktober 2020 von 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr in der Mehrzweckhalle, Zur Plätsch.

Neuer Service startet

- Rotes Kreuz bittet um Terminreservierung

Erstmals werden Spenderinnen und Spender nun gebeten, im Vorfeld eine Spendezeit zu vereinbaren.

Durch die vorherige Terminreservierung sollen die Abläufe auf dem Blutspendetermin verbessert und unnötige Wartezeiten für die Spenderinnen und Spender vermieden werden.

Termine können gebucht werden über die DRK-Blutspende-App, die Website www.spenderservice.net oder folgenden Link: <https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/reimsbach>

Spenderinnen und Spender ohne reservierte Spendezeit müssen unter Umständen mit längeren Wartezeiten rechnen, weshalb das Rote Kreuz dringend um vorherige Terminreservierung über das neue Terminreservierungssystem bittet.

Sie können sich auch über den QR-Code einwählen.



Bei Fragen stehe ich gerne zur Verfügung unter der Telefonnummer: 0177 7221263 Stefan Jakob

Jetzt auf meinwittich.de anmelden!

Förderkreis Kita St. Andreas Reimsbach e.V.

Einladung zum jährlichen Mitgliederversammlung

Der Förderkreis Kita St. Andreas Reimsbach e.V. lädt zu seiner jährlichen Mitgliederversammlung ein. Sie findet am **25.09.2020** im Gasthof „zum Lückner“ in Oppen statt.

Aufgrund der aktuellen Situation, bitten wir um eine vorherige Anmeldung bei den Vorsitzenden Verena Steinmetz, Telefon 0163 2094000 oder Andreas Schieber, Telefon 01511 6099990. Die Versammlung beginnt um 18:30 Uhr.

Tagesordnung der Mitgliederversammlung

1. Jahresrückblick
2. Aussprache
3. Entlastung des Vorstandes
4. Wahl eines Versammlungsleiters
5. Neuwahlen im Vorstand
6. Jahresplanung
7. Anträge

8. Sonstiges

Anträge können bis spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung beim Vorstand schriftlich eingereicht werden. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.



Saarfels

Ortsvorsteher Detlef Bley
Nelkenweg 5, Tel. 0159 01636515

SF Saarfels

Aktive Mannschaften

Sonntag, 27.09.2020, 12:30 Uhr: SV Rissenthal 2 - SF Saarfels 2

Sonntag, 27.09.2020, 16:00 Uhr: SV Rissenthal - SF Saarfels

ACHTUNG:

Die Anstoßzeiten könnten sich kurzfristig ändern. Den aktuellen Spielplan auf www.sf-saarfels.de.

Ende des redaktionellen Teils

Endless Summer!
Mit Marken-Terrassendächern von weinor

Jetzt Beratungstermin vereinbaren!

Gestellfarbe WT 029/70786 | Sottezza II: Dessin 6-415

weinor
TOP PARTNER
Ausgezeichnet für Kompetenz & Qualität

Jörg Löwenbrück GmbH
Markisen • Fenster • Haustüren • Terrassenüberdachungen • Rolltore • Rollläden
3 x im SAARLAND • Wadgassen • Merzig • Lebach
www.loewenbrueck-sonnenschutz.de
Wadgassen Wendelstraße 80a • 66787 Wadgassen • Tel. 0 68 34 / 4 97 88
Lebach Dillinger Straße 8 • 66822 Lebach • Tel. 0 68 81 / 53 92 20
Merzig Provinzialstraße 77a • 66663 Merzig • Tel. 0 68 61 / 9 08 25 60

Aktion nur vom 01.10. - 15.12.2020
Beim Kauf eines weinor Glas-Terrassendachs **gratis** mit dazu: **weinor Heizsystem**
statt z. B. ~~670,- €~~
Jetzt 0,- €

ABSCHIED nehmen

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum, von vielen Blättern eines,
das eine Blatt, man merkt es kaum, denn eines ist ja keines.
Doch dieses eine Blatt allein war Teil von unserem Leben,
drum wird das eine Blatt allein uns immer wieder fehlen.

Heinz Rau † 07.09.2020

Danke

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen,
für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, eine Umarmung, wenn Worte fehlten,
für ein stilles Gebet, Blumen und Geldspenden
sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.
Besonders bedanken möchten wir uns bei unseren Freunden,
die den langen Leidensweg mit uns gegangen sind, und unserer
Gemeindereferentin Stefanie Kallenborn für die tröstenden
Worte und die sehr persönliche Gestaltung der Trauerfeier.

In stiller Trauer
Annemarie Rau
Kerstin Rau-Heinz mit Familie

Haustadt, im September 2020



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: fotolia.com / xxknightwolf

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

anzeigen.wittich.de

Gerne auch telefonisch unter Tel.06502 9147-0

www.mueller-heizung.com

Günter Müller GmbH
Heizungsbau - Sanitär - Solar
Barrierefreie Bäder - Fliesen
Wasserschadensanierung

☎ **0 68 35 / 9 30 86**

Zur Heßmühle 2 - Rehlingen-Siersburg
Notdienst / Rohrbrüche
Kanal - Abflussverstopfungen

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:
anzeigen.wittich.de



HEIMAT NEU ENTDECKEN

REISE-
PORTAL

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen
der Treffpunkt Deutschland Reihe
erhalten Sie den perfekten Begleiter
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

BECKINGEN



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Peter Schill

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0177 5337300

Tel.: 06861 839813 • Fax: 06861 839814
p.schill@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

SPAR-FEST

SONNTAG VERKAUFSOFFEN

in MERZIG und LOSHEIM

27. SEPTEMBER 13-18 Uhr



bis 33%

inkl. MwSt.-Bonus
auf das gesamte Sortiment



~~1159,-~~
799,-

mit Motor

FERNSEH-SESSEL
mit motorischer Verstellung und Aufstehhilfe
Strapazierfähiger Mikrofaserbezug
TAUPE (PANAMA) oder
DARKBROWN (MONTANA).



~~1449,-~~
999,-

mit 3 Motoren

**RELAX-SESSEL mit drei Motoren elektrisch
mit HERZWAAGEFUNKTION.**
Strapazierfähiger Mikrofaserbezug
COGNAC (COWBOY) oder
ANTHRAZIT (COWBOY).



~~1049,-~~
699,-



abb. ähnlich

~~1739,-~~
1199,-



inkl. TFK-Matratze



99,-
LED-
Beleuchtung

inkl. TFK-Matratzen + Topper

NAKO 199,-

BOXSPRINGBETT „RETRO“
Original 3-Schicht-System, 180 x 200 cm
2 Taschenfederkern-Matratzen in einer Hülle.
2 Unterfederungen (Boxen) Taschenfederkern.
Mikrofaserbezug COGNAC (COWBOY).

~~2209,-~~
1599,-

BOXSPRINGBETT „SINGLE“
Original 3-Schicht-System, 120 x 200 cm
1 Taschenfederkern-Matratze mit 7-Zonen.
1 Unterfederung (Box) Taschenfederkern.
Kunstleder TAUPE.

~~1649,-~~
999,-

MÖBELPARK

* Abholpreise. Lieferung und Montage für geringeren Mehrpreis. Ohne Deko, ohne Kissen, ohne Nachkissen und ohne Auflagen.



BUCHEN SIE AB SOFORT
IHRE „FUNDGRUBE“
ONLINE.



Mit dem neuen
Online-Anzeigensystem,
kurz **OAS** können Sie jetzt
ganz einfach Ihre Anzeige
online gestalten.

ab
10,- €
+ MwSt.

FUNDGRUBE



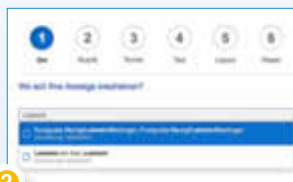
Gesucht und gefunden ...

EINFACH UND BEQUEM
VOM SOFA AUS.
anzeigen.wittich.de

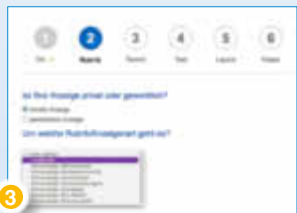
So einfach funktioniert's:



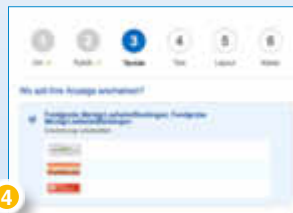
- 1
→ anzeigen.wittich.de
→ Einloggen oder ohne
Registrierung anmelden.



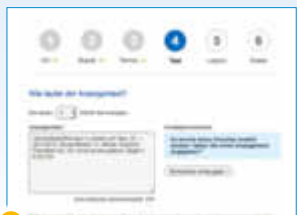
- 2
→ Erscheinungsgebiet
auswählen.



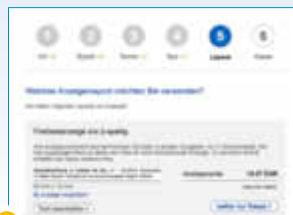
- 3
→ Privat oder gewerblich.
→ Rubrik auswählen.



- 4
→ Erscheinungsgebiete
auswählen und
bestätigen.



- 5
→ Wunschttext eingeben.



- 6
→ Druckvorschau der
Anzeige kontrollieren.
→ Fertig.

PROBIEREN SIE ES AUS! www.wittich.de

FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

Suche Traktor, auch mit Mängeln, Tel. 06868/256439 oder 0175/5471305

Grababbau - günstig. Firma Schwindling, Tel. 06861 / 839442

Suche Gewerbegrundstück 06861-9399551 Peter Arimond,
peter.arimond@arimond.info

Ihr Frisör in Besseringen, Yildiz Coiffeur - Termine nach Vereinbarung., Tel.
06861/2806

Autovermietung-Mobilcar.de Wolfsborn 53a, Losheim am See,
Tel. 06872/7400 #Mietdireinmobilcar!

2 ZKB, in Besseringen zur Miete gesucht., bis max. 600 € Warmmiete.
Telefon 0160/96428846

Herbst-Angebot bei Ayurveda-Zeit: Immun-Aktiv-Massage mit ätherischen
Ölen und Sanddorn, 50 min für 38 €. Tel: 0177 4248336, ayurveda-tut-gut.de

Schlachthof Restaurant Merzig! Wir sind in Urlaub, ab Freitag 09.10. 2020,
17:00 Uhr sind wir wieder für Sie da!

ANKAUF Altes Blechspielzeug, Eisenbahnen, Orden, Jägernachlässe.
Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

Insekten- und Pollenschutz für Fenster, Türen und Lichtschacht.
Maler Meyer, Tel. 06872/505278

PROFESSIONELLE NACHHILFE und Sprachkurse vor Ort oder Online-
Unterricht, Archimedes Lernstudio Merzig -Brauerstr. 8 , 06861- 911691

Losheim-OT, 2 Zimmer, Küche, Bad, Stellplatz, Lagerplatz, teilmöbliert incl.
Einbauküche, ca. 80 m², ab Oktober zu vermieten, Tel. 06872/920974

Der TV-Rehlingen sucht dringend Trainer für Eltern-Kind-Turnen und
Rehasport Orthopädie und Koronarsport. Info Petra Bastian Tel. 06835-67121
oder info@tvrehlingen.de

Zahnreinigung - Zahnersatz - Brillenleistungen ohne Gesundheitsprüfung
für 12,07 Euro monatlich. Württembergische Versicherung Andreas Ollinger,
Tel. 06861-77290

Spülmaschine defekt? Wir spülen zwar nicht für Sie, aber wir reparieren!
(Auch nicht bei uns gekaufte) Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020,
www.elektro-mosbach.de

1000 Service GmbH Merzig. Vermietung von PKW – LKW – 9-Sitzer Bus.
Vermietung von Anhängern aller Art. Vermietung von Arbeitsbühnen 16m bis
22m. Tel.: 06861/1000

Glasservice: Wir liefern und verbauen Windschutzscheiben, Marken und
Modellunabhängig, binnen eines Tages. Auf Kundenwunsch mit Leihfahrzeug u.
versicherungstechnischer Abwicklung. Jetzt zu Fahrzeuglackiertechnik &
Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig, Tel.: 06861-89696

Merzig-Zentrum: Zwei Wohnungen zu vermieten. 2 Z-EBK, 48 qm, 425 €
+ NK, 2. OG; 1 Z-EBK Studiowohnung, 53 qm, 455 € + NK, 2. OG; Kaution,
keine Maklerprovision, kein Aufzug, Balkon, renoviert, beziehb. ab 1.10.2020;
T: (06861)93 99 80

Merziger Auto Wasch & Pflegepark an der B 51. Perfekte Autopflege ab 50
Cent

FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

Junger Mann schneidet Bäume, Hecken und vertikutiert Boden. Tel. 0172/7507939

1000 Service Merzig. Ihr Abschleppdienst rund um die Uhr

Maler-/Tapezierarbeiten, Bodenbeläge, Trockenbau, Fassadengestaltung - Maler Meyer, Tel. 0 68 72 / 50 52 78

DG-Wohnung Merzig Innenstadt, 3 ZKB, Balkon, 78 qm, 520 Kaltmiete + 80 € NK + 2 MM Kaution, ab 01.10.2020 zu vermieten. Tel. 06861/9084727

BioMarkt Merzig sucht: Aushilfe (Minijob 10-12 Std. p.W.). Erfahrungen im Verkauf erwünscht. La Naturelle – Wagnerstraße 20 – 66663 Merzig

• **Pflegedienst Dagmar Kasel,** Schankstraße 23, Merzig - alle Kassen - Tel. 06861/74043

Wir suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser und Eigentumswohnungen im Raum Merzig. MICHELS IMMOBILIEN 06861/88081 www.michels-immobilien.com

Küchenabbau (Altküche) mit Entsorgung. Firma UTH, Tel. 06861 / 9083421 od. 0151 / 17285336

Sonnentempel Hargarten, nur die Sonne ist günstiger, ab 5 Euro für 20 Minuten, 7 Kabinen, "Danke" Geschenkgutscheine ab 15 Euro bis 25% Rabatt.

2 Stellplätze für PKW oder Lieferwagen in abgeschlossener Halle ab Oktober zu vermieten, Tel. 06872/920974

Suche Pelzmantel/-jacke sowie Lederbekleidung (guter Zustand), Zinn, Kristallgläser, Perlenkette. Tel. 0157/3476168

• **Baumfällung, Gartenpflege,** Schnittgutabfuhr, Obstbaumschnitt, Grabgestaltung und -pflege. Fa. Bock, Merzig, Tel.: 0 68 61 / 7 33 66

Optifuß - Einlagen von: Fußorthopädie Schulligen, Bahnhofstr. 35, Merzig, Tel. 06861 / 2836, www.orthopaedie-schulligen.de

Fliesen Andreas Reiter - Ausführung aller Fliesenarbeiten, Badsanierung aus einer Hand 0172-6805386

Wohnwagenstellplätze in Merzig-Brotdorf ab November 2020 zu vermieten. Bei Interesse: 0162/6915664

Wir suchen ab sofort einen Mitarbeiter in Voll- oder Teilzeit für unsere Auto- & Baumaschinenvermietung sowie für unseren Abschleppdienst. Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an: ersatzteile@1000service.de oder kontaktieren Sie uns direkt unter Tel.: 0 68 61 / 1 0 0 0

Fliesenlegermeisterbetrieb HOFFELD Tel.: 06861-8390840
Behinderten- und altersgerechte Duschen, Komplettbäder aus einer Hand. Besuchen Sie unsere Website: www.fliesen-hoffeld.com

••**Ellerhof-Ihr-Restaurant&Gästehaus-im-Grünen**•• Der Spezialist für Familienfeiern und Veranstaltungen aller Art. Tel. 06861/2461, www.ellerhof.de, Ruhetag: Montag und Dienstag.

BIOLANDHOF MEIERS HOFLADEN, RIMLINGEN. 25. September - Frisches Fleisch vom Glanrind & frisches Schweinefleisch. Telefon 06872-4846 www.biolandhof-meiers.de

IHR FLEISCHER-MEISTER

**66663 Merzig
Bahnhofstr. 1
(gegenüber Rathaus)**

*Roland
Lamest*

empfehl vom 24.09. bis 30.09.2020:

Hubertusgulasch		
mit Pilzen & Dörrfleisch, vom Schwein	1 kg	7,98 €
Rinderhüftsteaks auch zum Grillen	100 g	1,98 €
Kalbsschnitzel solange Vorrat reicht	100 g	2,29 €
Lyoner im Ring*	100 g	0,99 €
Leberkäse* ofengebacken	100 g	1,19 €
Schinken-Eiersalat* eigene Herstellung	100 g	0,99 €
Putensalami	100 g	1,79 €
Römerbraten	100 g	1,29 €
<i>auf Dauer günstig:</i>		
Roll- und Spießbraten vom Kamm	1 kg	9,98 €
Hackfleisch gemischt	1 kg	8,98 €
Fleischkäse	100 g	1,19 €

Wir bieten auf Grund der besonderen Situation auch gerne Lieferservice nach Hause an! Bitte rufen Sie an!

**Telefonnummer/Fax: 68 03
www.metzgerei-lamest.de**

* mit Phosphat

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de



WIR RÄUMEN UNSER LAGER

Satte Rabatte

auf unser komplettes Lagersortiment für Damen und Herren, z. B. Markenschuhe von



und mehr



Schritt für Schritt wohlfühlen!

Bahnhofstr. 35 - 66663 Merzig - ☎ 06861/2836



Gesucht und
gefunden ...

FUNDGRUBE

ARBEITEN in luftiger HÖHE. ARBEITSBÜHNEN BIS 22 m ...von Ihrem 1000 Service Mietpark 06861/1000

UMZÜGE MÖBEL BECKER freundlich, preiswert und fachkundig. Tel.: 06833 / 894732 und 0176 / 96407205

EDV-Hardt Verkauf, Service und Reparatur von Computern, Netzwerken, Telefonen und Telefonanlagen. Hilfe bei Internetproblemen. Tel.: 06861-3341

Fremersdorfer Äpfel (Cox, Goldparmäne u.a.) und Birnen, ungespritzt, aus eigenem Anbau, 1,50 €/kg, 0162-7106841

www.blum-vermietung.de - Wohnmobilvermietung - TESLA Vermietung - E Bike Vermietung - Elektro-Scooter-Vermietung/Verkauf - 06869/9119904

Auto Bohr Merzig, Kfz-Werkstatt (alle Fabrikate) Reparaturen, Auspuff, Bremsen, TÜV, Klima-Service, Reifen-Service. Tel.: 0 68 61 - 49 99

Kaffeevollautomaten: Service/Pflegecheck für JURA und NIVONA Geräte zu günstigen Preisen! Info: Elektro Mosbach, Beckingen, Waldstraße, Tel.: 06835/93020, www.elektro-mosbach.de

ZauberTiegel naturkosmetik - verkaufsoffen am Sonntag, 27.09. von 13-18 Uhr - 20% Rabatt auf Naturkosmetik und Tees - Schauen Sie vorbei! Tel. 06861-9382300 - Fußgängerzone Merzig

Delle im Blech? Kratzer im Lack? Brandloch im Sitz? Kneib Fahrzeugaufbereitung, Särkover Straße 33, Ortsdurchfahrt Ballern, Tel.: 06861/9383153, www.dellen-kneib.de

Schrotthandel Karam, Haushalts- und Gewerbeaufösungen, Schrott- und Buntmetallhandel. Viezstr. 11, 66663 Merzig, Tel. 0 68 61 - 8 29 96 99 Mobil: 01 74 - 8 51 38 97, Karam290@web.de

Hausreinigung * Edgar und Leo ***** Grundreinigung von Haus und Wohnung, Reinigung Wintergarten, etc. Fensterreinigung, Kontakt 06872-9215580 Leonhard Jager

Malerbetrieb Oliver Gratz, Ausführung sämtlicher Maler und Verputzarbeiten, innen und außen, schnell, sauber, preiswert. Honzrather Str. 120, Beckingen, Tel. 06835/9230120 oder 0174/9357938

Suche Eigentumswohnung zum Kauf im Raum Merzig / Mettlach. Tel. 0151/59461721

Komplette Freeform-Gleitsichtbrille ab 249,00€ (Hergestellt in Deutschland!) (Fassung, Kunststoffgläser hartsuperentspiegelt+) Termine: 06861-9199678 www.augenoptik-albert-bier.de

Der Wert Ihrer JETZIGEN/ZUKÜNFTIGEN Immobilie?: Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen beim Kauf oder Verkauf zu vermeiden, zur gerechten Vermögensaufteilung bei Erbschaften, Scheidungen und Schenkungen sowie für gerichtliche, behördliche oder steuerliche Zwecke. Zertifizierte Bewertung von Immobilien Sachverständigenbüro BÜD Jörg Lauer, 06872/888227 www.bued-lauer.de

MINIBAGGER & RADLADER – VERSCHIEDENE GRÖSSEN. Für Profis und Handwerker im 1000 Service Mietpark Telefon: 06861/1000

Service für Computer, WLAN, Telefon, Smartphone & Co.: Technikhilfe Losheim - Tel.: 015205306060 - info@th-losheim.de - www.th-losheim.de

Schlachthof Restaurant Merzig! Wir sind in Urlaub, ab Freitag 09.10. 2020, 17:00 Uhr sind wir wieder für Sie da!

• **Grabgestaltung und Dauergrabpflege** bietet Ihnen zuverlässig und preiswert: Gärtner Martin Schon, Merzig, Tel. 0170 / 2002488

BAUGERÄTE und MASCHINEN für Profis und Heimwerker 1000 Service Merzig – Tel. 0 68 61 / 1000

Stuckateurbetrieb Lorenz - Kreativ und zuverlässig, Fassaden Innenausbau, Sanierungen Malerarbeiten Putz, Betonoptik Spachteltechnik Kreativtechnik... gerne kommen wir auch für kleine Projekte. Beckingen/Oppen 0173-566 1673

Treppebau, Pflasterarbeiten, Zaunbau, Baumfällung, Wurzelentfernung, Schnitt- und Grünschnittabfuhr, Grababbau! Firma Schwindling, Tel.: 06861/839442

Ob Wüstenrot-Turbodarlehen, Santander-Kleinkredit oder die bis 110% Immobilienfinanzierung. Infos unter Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel.: 06861-77290

Ärger mit der Waschmaschine? Wir kommen! (auch für nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835/93020, www.elektro-mosbach.de

Losheimer Eisenwaren, ehemals Monz Werkzeuge Schrauben, Werkzeuge, Maschinen, Schlüsselservice Losheim, Eisenbahnstraße 1, Tel. 06872/9215548

Polizei sucht Zeugin. Am Mittwoch, 16.09. kam es gegen 9.00 Uhr auf der Bezirksstrasse in Besseringen zu einem Unfall bei dem möglicherweise ein Abschleppwagen den Spiegel eines Lieferwagens abfuhr. Die Zeugin soll sich bitte an die Polizei Merzig 06861-7040 oder 0170-9084747 wenden.

Stuckateurbetrieb Lorenz - Kreativ und zuverlässig, Betonoptik, Spachteltechnik, Kreativtechnik, Fassaden Innenausbau Sanierungen, Malerarbeiten Putz... gerne kommen wir auch für kleine Projekte. Beckingen/Oppen 0173-566 1673

Renovierung und Sanierungsbetrieb seit 18-Jahren! Putz- u. Malerarbeiten. Trockenbau, Innenausbau, Fliesenverlegearbeiten, Balkon- u. Terrassensanierung. Fa. Heiko Steffen, Beckingen, 06835/9237251 oder mobil 0179/4249757

*****Tankstelle Weißen-Fels ~ Trierer Str. 230 - An der B51 ~ Merzig***** MITTWOCH ist AUTOWASCHTAG zum AKTIONSPREIS Autowäsche Nr. 5 nur € 7,90 (Angebot gültig jeden Mittwoch im SEPTEMBER 2020) Power Hochdruckvorwäsche + Lotusaktivschaum + 2 x waschen + 2 x trocknen mit Felgenhochdruckreinigung << NEU bei uns Felgen einsprühen mit dem CARAMBA Profi-Felgenreiniger für perfekt gepflegte Felgen<<

Schmidt Dach und Gerüstbau • Ihr Meisterbetrieb für Dachdecker-, Klempner- und Holzbauarbeiten. Schiefereindeckungen und Ornamente, Ziegeleindeckungen, Flachdach-, Balkon- und Terrassensanierungen, Gerüstbau, Dachentwässerung, Dachwartungen&Rinnen Reinigung. Tel.: 06872 / 9941194 • Mobil: 0151 / 62855442 • Fax: 06872 / 9225938 • E-Mail: schmidt_dach@t-online.de

Ihr Karosseriefachbetrieb in Merzig, wenn es um Unfallinstandsetzung an Ihrem Fahrzeug geht. Als Meisterfachbetrieb seit mehr als 25 Jahren gewährleisten wir die kpl. Abwicklung Ihres Schadens von der Reparatur über Abwicklung mit der Versicherung, Gestellung eines Leihwagens, Hagelschäden, Smart Repair und, und, und... Fahrzeuglackiertechnik & Karosseriefachbetrieb Schmidt GmbH, Merzig 06861/89696

FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

Immobilien-NGOC-Tran Immobilienangebote und -suche!
www.immobilien-ngoc-tran.de, 06832/8088497 -0178/1869507

ANKAUF Münzsammlungen, Gold- und Silbermünzen, Papiergeld.
 Saarbrücker. Str. 25, Losheim, 06872-505347 Gold + Antik Monas Bilderwelt

Schlachthof Restaurant Merzig! Wir sind in Urlaub, ab Freitag 09.10. 2020, 17:00 Uhr sind wir wieder für Sie da!

In Würde altern ist nicht so einfach, die passende Vorsorge schon. Infos unter Württembergische Versicherung Andreas Ollinger, Tel. 06861-77290

Kleines Haus oder Eigentumswohnung von privat an Einzelperson zu kaufen gesucht. 01 77 - 49 39 29 2

Außenanlagen-Natursteinarbeiten-Kellerabdichtung-Baggerarbeiten-Umbau&Renovierungsarbeiten. Firma Palillo Bau, 0157 55995825 www.palillo-bau.de, www.palillo-bau.de

Kein Bild, kein Ton? Wir reparieren Ihren Fernseher oder installieren Ihre Sat-Anlage. (Auch nicht bei uns gekaufte). Elektro Mosbach, Beckingen, Tel.: 06835-93020, www.elektro-mosbach.de

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten innen + außen, Verlegen von Bodenbelägen und Laminatböden, schnell, sauber und preiswert. Maler Schirra, Bezirksstr. 156, 66663 Merzig-Besseringen, Tel.: 06861 / 6664

1000 Service Auto-Recycling-Park Merzig. Verkauf gebrauchter Ersatzteile zu fairen Preisen. Tel.: 06861/1000 Service, Gewerbegebiet Marbach

Professionelle 24 Std. Betreuung im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie. Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise - keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. Seniorenhilfe Saar Tel. 0175-6680724

Gepflegte Wohnung in Honzrath zu vermieten: 3,5 ZKB, 74 m², Dachgeschosswohnung (1. OG) in ruhiger Lage in Honzrath. Inkl. Fußbodenheizung, Balkon, Einbauküche, große Garage zumietbar (50 €). 610 € kalt + ca. 90 € NK / Heizung. Ab 01.11.2020 verfügbar. Kontakt unter 0174 / 469 52 69 oder bene.paulus@googlemail.com.

Tapezierarbeiten und alles was dazugehört! Noch Termine frei. Telefon: 01 62 / 2 57 48 25

Bungalows, Wohnhäuser, Baugrundstücke für vorgemerkte Kunden dringend zu kaufen gesucht. Für Verkäufer provisionsfrei! plus immob., Tel. 0 68 35 / 50 11 34

Angebot zum Wochenende von Do. 24.09.2020 - Sa. 26.09.2020 aus Ihrer Metzgerei Karl Doll, Bachem.

Tel. 06872/2227, Fax 06872/91181

Qualität stets frisch aus eigener Herstellung.

Putenschnitzel	1 kg	10,20 €
Putengulasch	1 kg	9,80 €
Schaschlikspieße	1 kg	7,80 €
Wiener Rahm Pfanne	1 kg	9,20 €
Wurstsalat*	100 g	0,74 €
Mettwurst o. Rohesser	100 g	1,08 €
gekochte Bauernmett	100 g	0,89 €

Zum Wochenanfang vom Mo. 28.09. bis Mi. 30.09.2020

Hackfleisch gemischt	1 kg	6,90 €
----------------------	------	--------

*(mit Phosphat)

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
 Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186

Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

HOLGER BECK

Rechtsanwalt und
 Fachanwalt für Arbeitsrecht

tätig in allen Rechtsgebieten
 Schwerpunkte:

Arbeits- und Sozialrecht, Versicherungsrecht

Bahnhofstraße 41 · 66663 Merzig

Tel.: 0 68 61 / 7 49 61 · Fax: 0 68 61 / 7 49 62

E-Mail: kanzlei@ra-holgerbeck.de

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

**KOSTENLOSER
 LICHTTEST 2020***



AM BESTEN GLEICH MIT DEM BEWÄHRTEN
 MÜLLER-DYNAMIC DRIVING SAFETY-CHECK



ANZEIGE AUSSCHNEIDEN & MITBRINGEN

BMW DRIVING SAFETY-CHECK statt 89,- €
 zum Vorteilspreis sichern! **nur 29,- €**

Wir möchten, dass Sie sicher unterwegs sind und prüfen alle sicherheitsrelevanten Bauteile an Ihrem Fahrzeug, wie z.B.:

- Klimaanlage
- Abgasanlage
- Bremsanlage
- Reifen / Profiltiefe
- Fahrwerk
- Lichtanlage
- Ölstand
- Assistenzsysteme
- Batterie
- und vieles mehr
- Kühlsystem



* vom 01. - 31. Oktober



MÜLLER-DYNAMIC GmbH

Ein Unternehmen der Müller Gruppe

Wolfsborn 63 - 65 | 66679 Losheim am See
 Tel. 06872 92 26 4 - 0

www.mueller-bmw.com | kontakt@mueller-bmw.com



pro Person
ab **1.999 €**
inkl. Flug, Busrundreise,
teilweise Halbpension
und Konzert
Buchungscode:
LW21

Vom 20.1. bis 1.2.2021:

13-tägige Traumreise »Stars unter Afrikas Sternen«

Namibia Rundreise 2021

✈ Windhoek und Umgebung - Sossusvlei - Swakopmund - Etosha

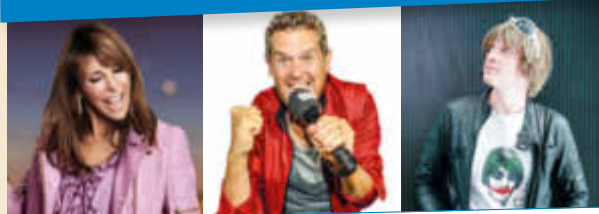


Erleben Sie auf dieser **Busrundreise** eines der schönsten Länder der Welt und die einzigartige Atmosphäre eines Konzertes auf einer namibischen Lodge mit drei Highlights der deutschen Schlagerwelt: **Mickie Krause, Ireen Sheer und Peter Wackel**. Das Konzert „Stars unter Afrikas Sternen 2021“ zugunsten der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP werden Sie noch lange in Erinnerung behalten.

Inklusivleistungen:

- Linienflug mit renommierter Airline von Frankfurt nach Windhoek und zurück in der Economy Klasse (Umsteige Verbindung möglich)
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges der Mittelklasse (davon 6 Nächte Rundreise, 2 Nächte 3,5* Midgard Country Lodge und 2 Nächte in Windhoek im 4* Safari Court Hotel)
- 10x Frühstück, 5x Abendessen
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«**
- **»Pool-Party« mit DJ Goofy Förster**
- 2 Stadtrundfahrten (Windhoek und Swakopmund)
- Eintritte in die Nationalparks laut Reiseverlauf
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Deutschsprachige Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- **Kostenfreie Stornierungsoption bis 31.7.2020**

Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«



Ireen Sheer, Peter Wackel und Mickie Krause



Live-Show
Abenteuer
Weltumrundung

Ausführlicher Reiseverlauf unter: www.schlagernacht-namibia.de

20.1.-1.2. Frankfurt-Windhoek 13-täg. ab 1.999 €



50 € pro Person

50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau in Afrika verwendet. www.fly-and-help.de

E-Mail:
reisen@prime-promotion.de

www.prime-promotion.de

Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

Goldankauf - Sofort Bargeld! Gold + Antik Losheim, Saarbrücker Str. 25, Tel. 06872-505347

Reimsbacherhof, Beckingen, Kapellenstr. 71, Meisterkoch Martin Nalbach und Avni Stubla. Kreativer Partyservice von 10 - 200 Personen, Räumlichkeiten für Feierlichkeiten jeglicher Art von 10 - 200 Personen Tel. 06832 / 8017374

Ab 24. September, jeden Donnerstag ab 18 Uhr bis Ende November, MUSCHELN ZUM SATT ESSEN FÜR 20,90 € PRO PERSON, 15. Oktober ist kein Muschel satt essen. Reservierung Tel 06861 2927, Restaurant Ratsstube Blasius Merzig

Verkäufer/in (Teilzeit 18/24 Std.) gesucht, Sie sind engagiert, motiviert und interessieren sich für Bio? Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz und freuen uns auf Ihre Bewerbung: BioMarkt La Naturelle – Haagstraße 16 – 66679 Losheim am See

Gartendienst Koch 06872/5050444 Baumfällung, Baumgipfelung, Spezialfällung, Baumwurzelenfernung, Heckenschnitt, Mäharbeiten, Rodung, Heckenrodung, Häckselarbeiten, Bagger- und Abbrucharbeiten, Rasenanlage, Abtransport

Hassler-Ausbau, Inhaber: Marc Hassler, Ihr kompetenter Ansprechpartner für Arbeiten rund ums Haus, Trockenbau - Putz/Malararbeiten - exklusive Wandgestaltungen, fugenlose Bäder und Böden. Handwerk aus Leidenschaft, 06872-9644416

KENNEN SIE DEN WERT IHRER IMMOBILIE? MÖCHTEN SIE VERKAUFEN? Wir bieten Ihnen: 20 Jahre Marktkenntnis. Kostenlose Wertermittlung. Fundierte, kostenlose Beratung. Auf Bonität geprüfte Kunden Büro direkt an der luxemburgischen Grenze. Rufen Sie uns an, Tel. 06867 56 10 333 www.immobilien-bart.de. Ihre Immobilienprofis in Perl und Nennig.

Gartendienst Hübschen 06835 / 4157. Gartenpflege, Gartengestaltung, Splittgärten, Pflanzarbeiten, Gartensanierung, Rasenpflege, Mäharbeiten, Rasenneuanlage, Rasensanierung, Heckenschnitt, Rückschnittarbeiten, Baumfällung, Baumschnitt, Gestrüpprodung, (Wurzelrodung-Wurzelfräsung), Heckenrodung.

Bürgerstuben Besseringen. Neue Öffnungszeiten: Sonntag bis Freitag von 11:30 Uhr bis 14.00 Uhr, Montag und Mittwoch Abends geschlossen, allen anderen Tage Abends von 17:30 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet. Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch 8,90 € Abhol- und Lieferservice bleibt erhalten. Tel.06861/8299599

• **IMMOBILIENBÜRO AM KIRCHPLATZ MERZIG** • Kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie • Aussagekräftige Bildpräsentation Ihrer Immobilie • Internetpräsenz in über 10 Internetportalen • großer Kundenstamm aus LUX • Partnerbüro in Trier und LUX Dringend gesucht: ETW + EFH im Raum Merzig-Wadern. Infos: www.haus-merzig.de • Tel.: 06861/701069

WZMtec - Ihr Spezialist für Sonnenschutz

Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie. Innenbeschattung, Insektenschutz, Fenster und Haustüren.

Tel: 06867-2650000, www.wambach-design.de

BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier!



Der Kia Sportage. Überrascht immer wieder.

Kia Sportage 1.6 T-GDI 2WD SPIRIT
für € 199,00¹
mtl. leasen

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.



The Power to Surprise

Der Kia Sportage überrascht als kompakter SUV immer wieder. Angefangen bei seinem Design, das mit sportlich-eleganten Details Akzente setzt, bis hin zu innovativen Sicherheits- und Assistenzsystemen², die das Fahren wesentlich entspannter und sicherer machen. Die 7-Jahre-Kia-Herstellergarantie³, das Kia Qualitätsversprechen, ist selbstverständlich ebenfalls an Bord.

Dämmerungssensor • Rückfahrkamera² • Geschwindigkeitsregelanlage² • Bergabfahrhilfe² • u. v. a.

Unverbindliches Leasingbeispiel:

Kia Sportage 1.6 T-GDI 2WD SPIRIT, 130 kW (177 PS), schon für € 199,00 monatlich¹

Fahrzeugpreis	€ 33.220,84	48 monatliche Raten à	€ 199,00
Einmalige Leasing-Sonderzahlung	€ 4.500,00	Gesamtbetrag	€ 14.049,12
Laufzeit	48 Monate	Effektiver Jahreszins	3,99 %
Gesamtlauflistung	40.000 km	Gebundener Sollzinssatz p. a.	3,92 %

Kraftstoffverbrauch Kia Sportage 1.6 T-GDI 2WD SPIRIT (Super, Automatik (7-Stufen)), 130 kW (177 PS), in l/100 km: innerorts 7,9; außerorts 6,2; kombiniert 6,9. CO₂-Emission: kombiniert 157 g/km. Effizienzklasse: C.³

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den Kia Sportage bei einer Probefahrt.

Autohaus Gebr. Barth GmbH

Zum Wiesenhof 82a · 66663 Merzig

Telefon 06861-915160

kia-barth-merzig.de

¹Max. 150.000 km Fahrzeug-Garantie. Abweichungen gemäß den gültigen Garantiebedingungen, u. a. bei Lack und Ausstattung. Einzelheiten unter www.kia.com/de/garantie

²Ein unverbindliches Leasingbeispiel der KIA Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Überführungskosten i. H. v. € 995,00 enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Abgebildetes Modell kann zusätzliche kostenpflichtige Ausstattungspakete und Sonderzubehör enthalten, die im Leasingangebot nicht berücksichtigt sind. Vorstehende Angaben stellen den Beispielwert des nach § 6a Abs. 4 PAngV zu erwartenden effektiven Jahreszinses in 2/3 aller voraussichtlich aufgrund der Werbung zustande kommender Verträge dar. Vertragsabschluss nur bei hinreichender Bonität des Kunden. Angebot gültig bis 31.10.2020.

³Der Einsatz von Assistenz- und Sicherheitssystemen entbindet nicht von der Pflicht zur ständigen Verkehrsbeobachtung und Fahrzeugkontrolle.

³Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

IHR FACHBETRIEB FÜR:

- Anlegen von Außenanlagen und Pflasterarbeiten
- Trockenlegung, Drainagen und Baggerarbeiten
- Innenausbau, Renovierung und Kernsanierung



Irek Kowalewski

Mobil: 0171-7558370

kowalewski.irek@gmail.com

Allgäu

Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau

Fordern Sie gleich Ihren gratis Prospekt mit Wandervorschlägen an!

- Klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz

Hier geht's zu unserer Seite



AllgäuerSeenland.de

Allgäuer Seenland
erfrischend natürlich

Rathausplatz 4
87477 Sulzberg

Tel. 08376/920119
Fax 08376/920140



Ebensfeld

Das Tor zum Gottesgarten



Besondere Orte **ENTDECKEN**

Gaumenfreuden **GENIESSEN**

Schöne Zeit **ERLEBEN**



Tourist-Info
Rinnigstraße 6
96250 Ebensfeld

Telefon 09573/96080
tourismus@ebensfeld.de
www.ebensfeld.de

OBERMAIN·JURA
DER GOTTESGARTEN.



SAISONSTART IN DEN HERBST

SHOPPING
SONNTAG

27.09

13 bis 18 UHR

GRATIS



WIR SCHENKEN
IHNEN ZU IHREM
EINKAUF EINE DOSE
BITBURGER BIER!*



RONELLENFITSCH

MODE IN MERZIG

Poststraße 34-36 • 66663 Merzig • www.modehaus-ronellenfitsch.de

*Abgabe ab 16 Jahren.

BOX

BY RONELLENFITSCH
Poststraße 69 • Merzig

Fzwo

new style
Poststraße 42 • Merzig

gate16

ready to style
Poststraße 47 • Merzig

ESPRIT

STORE
Poststraße 45 • Merzig





**Heimat
shoppen**

Merzig lädt ein ...

zum verkaufsoffenen Sonntag am 27. September 2020
von 13:00 bis 18:00 Uhr

Programm Oktoberfest

Parkplatz Stadthalle:

Freitag, 25.09., ab 18 Uhr

Samstag, 26.09., ab 18 Uhr

Sonntag, 27.09., ab 15 Uhr

Donnerstag, 01.10., ab 18 Uhr

Freitag, 02.10., ab 18 Uhr

Samstag, 03.10., ab 18 Uhr

Sonntag, 04.10., ab 15 Uhr

Radio Saargauwelle

Lea Mauer

Musikvereinigung Merchingen

Luigi Botta

Smitty & Daniel

Zupelmusik

Original Schwemländer



In der Fußgängerzone
am verkaufsoffenen Sonntag sorgen
die „Kopflosen“ des Stelzentheaters Circolo
für interessante Begegnungen!



VHG Geschenkgutscheine
noch bis diesem Sonntag in der
"Heimat-Shoppen-Fotoaktion"
zu gewinnen!





Merzig lädt ein ...

zum verkaufsoffenen Sonntag am 27. September 2020
von 13:00 bis 18:00 Uhr

Schau
nach
MERZIG echt schön

Das

DIGITALE SCHAUFENSTER

der Kreisstadt Merzig

Jetzt
informieren –
gemeinsam den
lokalen Handel
stärken!



Alles zu finden unter www.merzig.de
sowie auch unter www.merzig-echt-schoen.de



LIVE an diesem Tag in der Merziger Fußgängerzone: Lustiges Straßentheater „Die Kopflosen“, außerdem **FOTOSTATIONEN** und **WOLFISUCHSPIEL** für Kinder – zu gewinnen gibt es **Merziger VHG Geschenkgutscheine!**

Auch an diesem Sonntag – buntes Kirmestreiben am Merziger Oktoberfest – Parkplatz Stadthalle

Herzliche Grüße aus Merzig !!!



ALTE GLÄSER TAUSCHEN

SANCO EnergieSparIsolierglas für

Neubau und Renovation.

Wärmeverlust um
65% reduziert
Schnell und sauber

Geld sparen, Umwelt schonen.

Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

GLAS LEUCHTLE

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de

Hart, aber fair gegen Wespen

Ob im Garten, auf der Terrasse oder in den eigenen vier Wänden – in der warmen Jahreszeit können Wespen schnell zur unangenehmen Plage werden. Alle, die mit einer Allergie zu kämpfen haben, sind dann ernsthaft gefährdet. „Wer ein Wespennest bei sich zu Hause entdeckt, sollte keinesfalls selbst Hand anlegen, sondern unbedingt einen Profi hinzuziehen“, sagt Tobias Menting von der Wisag Pest Control.

Befindet sich ein Nest in der Nähe von Kindern oder Allergikern, werden Wespen in der warmen Jahreszeit schnell zur gefährlichen Plage. „Wer ein

Wespennest entdeckt, sollte daher unbedingt einen Profi zurate ziehen“, so Menting. „Sonst kann es schnell gefährlich werden, denn wenn die Wespen sich bedroht fühlen, stechen sie zu.“ Einige Völker stehen zudem unter Artenschutz und dürfen nur mit gesonderter Genehmigung umgesiedelt oder beseitigt werden, sonst drohen hohe Bußgelder. Als Mitglied des Deutschen Schädlingsbekämpfer-Verbands e. V. und der Initiative „Faire Wespe“ verpflichten sich die ausgebildeten Schädlingsbekämpfer zur Berücksichtigung des Natur- und Artenschutzes.

djd66945

Gefahr durch Naturgewalt

Wer außerhalb der Hauptsaison auf einem Campingplatz vorbeischaut, wird über die große Zahl der Dauercamper überrascht sein. Sie haben ihren Wohnwagen abgemeldet und ihn langfristig dort oder auf einem umfriedeten Privatgrundstück abgestellt. Die meisten Dauercamper lieben das ungezwungene Leben mitten in der Natur, sie genießen Unabhängigkeit, Freiheit und Urlaubsstimmung. Für manche ist diese Wohnform aber auch eine Alternative zur teuren Mietwohnung in der Stadt. Immer beliebter bei Dauercampers werden neben stillgelegten Wohnwagen sogenannte

Mobilheime. Das Zuhause von Dauercampers ist allerdings besonderen Risiken ausgesetzt. Wohnwagen und Mobilheime sind in Zeiten des Klimawandels mehr denn je durch extreme Wetterereignisse wie Stürme, Hagel oder Starkregen gefährdet. Wenn beispielsweise ein Baum auf das Wohnmobil fällt, ist dieses danach kaum noch nutzbar. Dauercamper sollten deshalb sowohl ihre Wohnobjekte als auch deren Inhalt schützen. Das erfolgt etwa über eine spezielle Dauercamperpolice. Mehr Infos unter www.keinesorgen.de. djd 64984

Dachrinne reinigen!

Grundsätzlich sollten Sie Ihre Dachrinne zweimal im Jahr säubern, und zwar im Frühling und Herbst. Besonders wichtig ist

die Reinigung im Herbst, bevor der Winter einbricht und der Frost einsetzt. Schieben Sie die Arbeit nicht auf die lange Bank.

Restwärme nutzen

Der Stromverbrauch beim Bügeln ist nicht zu unterschätzen. Bügeln Sie daher nur jene Kleidungsstücke, bei denen es wirklich notwendig ist.

Zusatz-Tipp: Nutzen Sie die Restwärme! Einfach Bügeleisen früher ausstecken und die letzten Hemden mit dem noch heißen Bügeleisen glätten.

Komplettsanierung muss nicht immer sein



Foto: djd/puren

Die Heizkosten gehören zu den größten regelmäßigen Ausgabeposten im Budget für ältere Häuser. Hausbesitzer sind daher immer auf der Suche nach Möglichkeiten, den Energieverbrauch zu senken. Energetische Komplettsanierungen sind wünschenswert, doch trotz staatlicher Fördermöglichkeiten ist nicht jeder in der Lage, sie zu finanzieren. Es lohnt sich dennoch, das eigene Haus genauer unter die Lupe zu nehmen und eventuell einen Energieberater hinzuzuziehen. Denn oft zeigen sich bei näherer Betrachtung energetische Schwachstellen, die sich mit überschaubarem Aufwand beseitigen lassen. Auch für solche Einzelmaßnahmen können Förderungen in Anspruch genommen werden. Typische Beispiele sind Dächer, die nicht gedämmt oder nur mit einer unzureichenden Zwischensparrendämmung versehen sind. Eine Komplettdämmung des Dachs von außen ist die beste Variante zur Verbesserung des Wärmeschutzes. Sie lohnt sich, wenn die Dachräume ausgebaut und zu Wohnzwecken genutzt werden sollen oder wenn eine neue Dacheindeckung ansteht. Eine Dämmung der Dachschräge von innen, die sogenannte Untersparrendäm-

mung, ist sinnvoll, wenn bereits ältere Dämmelemente zwischen den Dachsparren vorhanden sind und die Dacheindeckung noch intakt ist. Die preiswerteste Alternative für Mansarden, die zum Beispiel nur als Stauraum genutzt werden, ist die Dämmung der obersten Geschossdecke. Gut geeignet dafür sind Dämmelemente aus Polyurethan wie puren DBV. Rundum mit Stufenfalz ausgestattet, sind solche Elemente schnell und wirtschaftlich einzubauen. Tipps unter www.puren.com/bau/bauherren-wissen.

Förderfähig sind Einzelmaßnahmen zur Verbesserung der Wärmedämmung aktuell über zwei staatliche Programme. Neu ist die ESanMV, kurz für Energetische Sanierungsmaßnahmen-Verordnung, die 20 Prozent Steuerermäßigung für energetische Sanierungsmaßnahmen bis 200.000 Euro einräumt. Die KfW-Programme zur energetischen Sanierung wurden aufgestockt und bieten die Möglichkeit, für die Finanzierung der Maßnahmen zinsgünstige Kredite oder Zuschüsse zu nutzen. Voraussetzung für die Förderfähigkeit ist bei beiden Angeboten die Durchführung der Arbeiten durch Fachbetriebe.

djd65479n



DER ERSTE VOLLELEKTRISCHE MAZDA MX-30.



MAZDA TECHNOLOGIE WOCHEN

VOM 25.09. BIS 11.10.2020*



PREMIERE DES NEUEN VOLLELEKTRISCHEN MAZDA MX-30

Erfahren Sie neue Wege im neuen Mazda MX-30 mit First Edition-Paket oder in unseren weiteren Modellen mit innovativen Skyactiv Motorentechnologien und Mazda M Hybrid.

Stromverbrauch im kombinierten Testzyklus: 17,3 kWh/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 0 g/km, Reichweite (WLTP innerorts) bis zu 262 km

* Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, keine Probefahrten und kein Verkauf.

DER NEUE MAZDA MX-30 MIT FIRST EDITION-PAKET

Kundenvorteil € **2.535,-¹⁾** Barpreis € **23.654,-²⁾** inkl. Umweltbonus

1) Gegenüber der UVP der Mazda (Motors) Deutschland GmbH für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell. 2) Barpreis für einen Mazda MX-30 mit First Edition-Paket unter Berücksichtigung des Umweltbonus von 3.000 € Nachlass auf den Nettopreis von Mazda Motors (Deutschland) GmbH (dadurch insgesamt 480 € Umsatzsteuerersparnis) und € 6.000 staatlichen Innovationsbonus (wird auf Antrag vom Bund erstattet). Details unter www.bafa.de. Alle Preise inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten. Reichweite des Mazda MX-30 nach WLTP innerorts bis zu 262 km. Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebotes.



Auto A Müller GmbH

54292 TRIER, Ruwerer Straße 1b, Tel. 0651 99546-0 (Firmensitz)
66679 LOSHEIM AM SEE, Wolfsborn 31, Tel. 06872 9200-0
66740 SAARLOUIS, Fasanenallee 3, Tel. 06831 94980-0
www.mueller-mazda.com | kontakt@mueller-mazda.com



www.wittich.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
der Saartal Apotheke.

● WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Die Hornbach Baustoff Union mit ihren operativen Gesellschaften Union Bauzentrum Hornbach, Ruhland-Kallenborn, Robert Röhlinger und Holz ist ein mittelständisch geprägtes und innovatives Baustoffhandelsunternehmen innerhalb der HORNBACH-Gruppe. Mit über 1.000 Mitarbeitern und derzeit 35 Niederlassungen in der Pfalz, im Saarland, in Baden-Württemberg, in Süd-Hessen und im französischen Elsass/Lothringen ist die Hornbach Baustoff Union regionaler Marktführer im Bereich Baustoffhandel.



Zur Unterstützung unserer bestehenden Teams suchen wir für unsere Niederlassung in **Losheim, Merzig und Wadern** neue Kollegen **(m/w/d)**

- **Fachberater im Innen- und Außendienst**
Bereich Putz/Trockenbau
- **Lagerist**

Ihre Aufgaben

- Akquisition von Profi- und Privatkunden
- Kalkulation und Angebots-erstellung
- Abwicklung und Betreuung von Kundenaufträgen bzw.
- Warennannahme, -kontrolle und -einlagerung
- Kommissionieren von Kundenaufträgen
- Be- und Entladen von LKWs
- Bedienen unserer Kunden im Lager

Anforderungsprofil

- Idealerweise sehr gute Baustoffkenntnisse erworben im Handel oder Handwerk
- Service- und Kundenorientierung
- Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Effiziente und selbständige Arbeitsweise sowie Zuverlässigkeit

Wir bieten

- Einen sicheren und unbefristeten Arbeitsplatz
- Attraktive leistungsorientierte Vergütung
- Abwechslungsreiche Tätigkeiten in einem eingespielten und erfolgreichen Team
- Gutes Betriebsklima
- Moderne Arbeitsmittel

Interessiert? Dann bewerben Sie sich -gerne per Email- bei:

Union Bauzentrum Hornbach GmbH
Herr Günter Warken
Rieffstraße 40
66663 Merzig
Tel.-Nr.: 06861/93160
Email: guenter.warken@hornbach.com

Selbstverständlich sichern wir Ihnen absolute Vertraulichkeit zu!

KW 39 Gültig vom 23.09. bis 26.09.2020

**REWE
DEIN MARKT**



Salakis
Schafskäse Natur
je 200-g-Pckg. (100 g = 0.78)
oder Schafskäse Light 9%
je 180-g-Pckg. (100 g = 0.87)

38% gespart
1.56



Wir sind und bleiben dein Markt in Beckingen!

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.



Deutschland:
Hokkaido Kürbis
Kl. I,
je 1 kg

Aktionspreis
0.97



Aus der Bedienungstheke

Schlemmergulasch
vom Rind, küchenfertig zubereitet,
zart und mager,
je 1 kg

Aktionspreis
8.99



Aus der Bedienungstheke

Falsches Cordon Bleu
Schweinehacksteak mit Schinken
und Käse, pfannenfertig paniert,
je 1 kg

Aktionspreis
5.99



Aus der Bäckereitheke

Bäckerie Bost
Bauernkäsekuchen
je St.

Aktionspreis
6.99



Nimm 2
Lachgummi
versch. Sorten,
je 250-g-Btl. (100 g = 0.34)
oder **Softies**
versch. Sorten,
je 225-g-Btl. (100 g = 0.38)

Aktionspreis
0.86



Berg Quelle
Mineralwasser
versch. Sorten,
je 12 x 0,7-l-Fl.-
Kasten (1 l = 0.35)
zzgl. 3.30 Pfand
oder Mineralwasser
versch. Sorten,
je 12 x 0,75-l-Fl. (1 l = 0.32)
zzgl. 3.30 Pfand

23% gespart
2.91



Original Wagner
Steinofen Pizza
Salami
tiefgefroren,
je 320-g-Pckg.
(1 kg = 4.88)
oder **Flammkuchen** Elsässer Art
tiefgefroren,
je 300-g-Pckg. (1 kg = 5.20)

29% gespart
1.56



Berliner Luft
Pfefferminzlikör
18% Vol.,
je 0,7-l-Fl. (1 l = 6.94)

30% gespart
4.86

Parkstr. 8 • 66701 Beckingen
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 20 Uhr



rewe.de

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77.

Wenn ein biometrisches Hörgerät Zugang zu verbessertem Hörgenuss bietet. Life is on.



Die weltweit ersten Hörgeräte mit biometrischer Kalibrierung: Phonak Virto™ B

- Präzise auf die individuelle Anatomie Ihres Ohres kalibriert – für eine bessere Hörleistung
- Maßgeschneidert für Ihre Ohren
- Vollautomatisch – für müheloses Hören in jeder Umgebung

PHONAK
life is on



Jetzt Termin vereinbaren und unverbindlich Probe tragen!



Poststraße 8
66663 Merzig
Tel.: 0 68 61 - 91 21 46 0

Langer Markt 30
54411 Hermeskeil
Tel.: 0 65 03 - 80 09 88

Graf-Siegfried-Straße 9
54439 Saarburg
Tel.: 0 65 81 - 99 87 20

ROMAN WAGNER

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Manderscheid · Merzig · Morbach · Saarburg · Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Wasserbillig (Lux) · www.wagner-akustik.de

STELLEN Markt



Weitere Stellenangebote online unter:
wittich.de/jobboerse






Das Ministerium der Justiz stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere **Justizbeschäftigte** (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit ein.

Detaillierte Informationen zum Stellenangebot und zu den Bewerbungsvoraussetzungen finden Sie auf der Homepage des Amtsgerichts Saarbrücken
https://www.saarland.de/agsb/DE/home/home_node.html unter Service – Stellenangebote.

WZMtec sucht ab sofort einen Schreiner- o. Schlosser-Monteur in Vollzeit

Du hast handwerkliches Geschick, bringst Berufserfahrung, Führerschein Kl. B od. BE mit und möchtest in einem angenehmen Arbeitsklima zu einem guten Verdienst arbeiten? Dann sende uns deine Bewerbung an: info@wambach-design.de

Physiotherapie Johanna Eichstädt

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

2 Physiotherapeuten m/w/d

- Teil- oder Vollzeit möglich -

Stellenbeschreibung unter: www.physiotherapie-merzig.de
Bewerbungen:
Tel.: 06861/2674 oder info@physiotherapie-merzig.de




Unser Team braucht Verstärkung!

Seien Sie in unserem Team herzlich willkommen!

- **Restaurant/Hotelfachkraft** (m/w/d)
in Vollzeit/Teilzeit/450 €-Basis
- **Mitarbeiter** (m/w/d) **Frühstücksservice**
20 - 30 Std./Woche
- **Mitarbeiter** (m/w/d) „**Hotelzimmerreinigung**“
 - **Servicekraft** (m/w/d)
gerne Studenten, Schüler, Bewerber 50+
 - **Spülkraft** (m/w/d) 20 Std./Woche
 - **Bäckereiverkäufer** (m/w/d)
in Vollzeit/Teilzeit/450 €-Basis

Familiär geführter Betrieb, leistungsgerechte Bezahlung, Fahrtkostenbeteiligung und betriebliche Sonderzahlungen.

Ihre Kurzbewerbung schicken Sie bitte an:
Bäckerei & Café Marxen GmbH & Co. KG, Freiherr-vom-Stein-Str. 34, 66693 Mettlach.
Telefonische Auskunft erteilt Herr Christian Marxen von 08.00 - 11.00 Uhr,
Tel. 06864/803840, info@cafe-marxen.de

R^B RÖSER

Friseursalon

WIR SUCHEN ZUR SOFORTIGEN EINSTELLUNG

FRISEURIN — oder — FRISEUR (m/w/d)

BEWERBUNGEN BITTE AN:
Anja Tritz, Friseursalon RÖSER,
Kasinostr. 4, 66663 Merzig, Tel.: 0 68 61/64 82

Bad-Ausstellung



DIE BADGESTALTER

Verlegung von Großformaten



06887-90300
Hoher Staden • 66839 Schmelz
www.koch-schmelz.de • info@koch-schmelz.de

- ▲ Heiztechnik
- ▲ Kundendienst
- ▲ Bäderstudio
- ▲ Lüftungstechnik
- ▲ Wärmepumpen
- ▲ Solartechnik

FLIESENLEGER FACHBETRIEB
RW WALLER
FLIESEN, PLÄTTEL, MOSAIK

- Beratung
- Ausstellung
- Verkauf

Wir suchen ab sofort einen Fliesen-, Platten-, Mosaikleger (m/w/d)

06887-304559 Termine nach Vereinbarung
(Mobil 0151 74 38 02 36)

Blaubachstraße 1 - 66839 Schmelz
baederausstellung.waller@gmail.com

Unser Rundum-Sorglos-Paket!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Haas & Birtel GmbH & Co.KG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Urlaubsgrüße aus Saarlörca – energis verschönert den Saarländerinnen und Saarländern den Urlaub zu Hause. -Anzeige-

Kein Jahr wie wir es kannten – 2020 kam alles anders: zu Hause arbeiten, zu Hause Schule und auch noch zu Hause Urlaub? Das Jahr 2020 steht unter besonderen Vorzeichen. Home-Office, Home Schooling und Einschränkungen im öffentlichen Leben bescheren uns allen mehr Zeit in den eigenen vier Wänden. Viele Familien verbrachten daher auch ihren Sommerurlaub zu Hause und der saarländische undumversorger energis verschönerte diesen mit tollen Gewinnen, darunter sparsame E-Roller, erfrischende Gartenpools, Grillschürzen, Grillzangen u.v.m. – alles im Saarlörca-Style. Darüber hinaus bot energis kostenlose Beratungsprogramme an, die den zu steigen drohenden Energiekosten in dieser Phase entgegenwirken sollen.

Tina Z. aus Illingen zählt zu den glücklichen Hauptgewinnern und nutzt mit ihrer Familie die Zeit zu Hause, denn auch hier gibt es für die Familie viel zu erleben: „Wir sind schon immer gern im Saarland und uch in der angrenzenden Region unterwegs gewesen und nutzen begeistert die Freizeitmöglichkeiten, die uns hier geboten werden.“ Frau Z. ist sich aber auch sicher, dass sich mehr Zeit zu Hause auch am Jahresende in den Energiekosten niederschlagen wird. „Davon bin ich überzeugt. Mein Mann und ich haben uns im Home-Office abgewechselt und außerdem waren unsere drei Kinder durchgehend zu Hause. Auch hat die Mediennutzungsdauer der Kinder natürlich in der letzten Zeit zugenommen.“ Der Energieversorger energis versteht sich als Rundumversorger der Saarländerinnen und Saarländer und bietet deshalb jedem Interessenten zusätzlich den kostenlosen und unverbindlichen Haus-Fit-Check an, bei dem das Zuhause vor Ort von den Energie-Experten von energis auf Herz und Nieren und versteckte Stromfresser geprüft wird, um dauerhaft Energie und Kosten sparen zu können und einem Mehrverbrauch in dieser Zeit entgegenzuwirken. Rüdiger Miessemer aus Saarbrücken ist von dem Angebot begeistert: „Ein solches Programm ist auf jeden Fall sinnvoll, um alle versteckten Stromfresser mal richtig zu orten und dann dementsprechend auch austauschen zu können.“

Die Saarländerinnen und Saarländer lassen sich gemeinsam mit ihrem saarländischen Rundumversorger eben nicht so schnell aus der Ruhe bringen – manchmal liegt das Gute eben doch ganz nah.



IMMOBILIEN

Welt

06502
9147-0

Ladenlokal bzw. Büro-/Praxisräume

Merzig -Kernstadt-, ab sofort,
90 qm, Parterre mit Schaufenstern,
Miete 580,- €, NK ca. 220,- € + jeweils + MwSt.,
optional: Parkplätze!

Kontakt: 01 73 / 6 71 59 64

Anzeigenannahme: 06502 9147-0

A B C für den Verbraucher

F

HEINER
SCHNEIDER

◦ Fenster ◦ Türen ◦ Tore ◦ Sonnenschutz

Losheim a. See
06872 / 993223

H

HEIZUNG SANITÄR LÜFTUNG

MARTINO



Bezirkstr. 15 C • Besseringen
Tel.: 0 68 61/39 13
www.martino-heizung.de



M

Möllers

Rollladen- u. Markisen-Kontor

- Meisterfachbetrieb -
seit 2002

Beratung • Verkauf
Montage • Reparatur

Lothringerstraße 18b
66780 Hemmersdorf
Tel. 0 68 33 / 900 366

R

RADIO
JACOB
electronic shop

Maximinstr. 43, 66763 Dillingen-Pachten,
☎ 0 68 31/ 7 12 70, Fax 0 68 31/ 7 32 83, radiojacob@gmx.de

KUNDENDIENST SAT-Anlagen-Fernseher
• DVD-Audio-Video • alle Haushaltsgeräte

Partner von **EURONICS**
best of electronics!

S

Stahl Kreativ - Schlosserei Konrad Fries

Dillinger Straße 5 - 66701 Beckingen - Tel.: 06835 / 67545 - Fax: 06835 / 500755
@: info@stahl-kreativ-saar.de - Homepage: www.stahl-kreativ-saar.de

S

BAUMANN
SPANNDECKEN



BELEUCHTUNG - AKUSTIK - DESIGN
Bezirkstraße 97 - 66663 Merzig - Besseringen
tel: 06861 15 80 - mail: (info@baumann-spanndecken.de)

T

PFUNDER

Ihr zuständiger
Vertragshändler
• Werkkundendienst

TORE • TÜREN • ANTRIEBE
Tel.: 0 68 38 / 99 33 700



BERATUNG • VERKAUF • SERVICE
66809 Nalbach • Primsaue 4
www.normstahl-saar.de

V



Adriano Brusch

Farbe und Putz!

Maler- und Verputzarbeiten
Trockenausbau • Fassadendämmung
Tel. 06872-994382
www.adrianobrausch.de



Talstraße 266 • 66701 Beckingen
 Tel.: 06835 504300
 Öffnungszeiten Markt:
 Montag-Samstag: 7-20 Uhr
 Öffnungszeiten Bäckerei:
 Montag-Samstag: 5.30-20 Uhr
 Sonntag: 8-11 Uhr

Besuchen Sie uns auf Facebook:
 EDEKA Kaiser

Besuchen Sie uns auf Instagram:
 EDEKA Kaiser

Unser Wochenspecial!



Fotografie

Ab Mittwoch, 23.09.2020

Oktoberfest-special

Zum Mitnehmen oder bequem vor Ort in unserem Bistro essen.

Weißwurst mit Brezel und süßem Senf, dazu ein 0,5 L Paulaner Hefe-Weißbier naturtrüb

4.50

Von Mittwoch, 23.09. bis Samstag, 26.09.2020

Knödelweekend:

Leber- oder Semmelknödel oder gefüllte hoorsche Schneebällchen, 1 kg

dazu: Krustenbraten, 1 kg

5.99 **6.99**

Am Samstag, 26.09.2020

Väth

Regionale Fruchtsäfte seit 1940

Saftverkostung

von 10-14 Uhr

Nur am Samstag 20% auf alle Väth-Säfte!

Von Donnerstag, 24.09. bis Samstag, 26.09.2020

Fleischwaren von Schröder

Essenswagen vor der Filiale mit traditionellen Rostwürsten und Frikadellen.

Am Montag, 28.09.2020

Gesund in die neue Woche

Nur am Montag 20% auf Obst und Gemüse! (auch auf bereits reduzierte Artikel)

Wir ♥ Lebensmittel.

Alle Preise sind in Euro angegeben. Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Herausgeber: EDEKA Kaiser Florian e. K., Talstraße 266, 66701 Beckingen.



BUDNI

KNALLER ANGEBOTE

DEIN DROGERIEMARKT TALSTR. 266 B IN BECKINGEN

ÜBER 1.100 ARTIKEL im gesamten Sortiment ZU DISCOUNT-PREISEN!

Fa Deospray versch. Sorten 150 ml 100 ml = 0,50
-51%
0,75 UVP* 1,54

Fa Duschgel versch. Sorten 250 ml 100 ml = 0,30
-51%
0,75 UVP* 1,54

Palmolive Spülmittel versch. Sorten 500/750ml 1 l = 1,34/0,89
-64%
0,67 UVP* 1,84

4€ RABATT beim Kauf von 2x Ariel oder Lenor.

Beim Kauf von 2x Ariel oder Lenor 70-100 WL erhalten Sie 4€ Sofortrabatt an der Kasse gegen Vorlage dieses Coupons. Gültig vom 21.09.-26.09.2020. Nicht alle abgebildeten Artikel jederzeit vorrätig. Nur gültig für auf dem Coupon genannte Produkte. Nicht mit anderen Coupons kombinierbar & nur im Original gültig. Veröffentlichungen und Vervielfältigungen sind untersagt. Keine Barauszahlung.

BUDNI 9 823215 074007

Ariel oder Lenor Waschmittel All-in-1 Pods, Flüssig oder Pulver versch. Sorten 70/100 WL 1 WL = 0,19/0,14
-30%
13,63 UVP* 19,48

Gültig vom 21. bis 26.09.2020

*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Solange der Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten.